



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/40/365
11 June 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сороковая сессия
Пункт 92 первоначального перечня*

ДЕСЯТИЛЕТИЕ ЖЕНЩИНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ:
РАВЕНСТВО, РАЗВИТИЕ И МИР

Письмо Постоянного представителя Индии при Организации
Объединенных Наций от 3 июня 1985 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь препроводить настоящим доклад Совещания министров неприсоединившихся и других развивающихся стран по вопросу о роли женщины в процессе развития, состоявшегося в Дели 10 и 11 апреля 1985 года, а также просить распространить этот доклад в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 92 первоначального перечня.

Надеюсь, что этот доклад будет предоставлен в распоряжение делегатов Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, которая состоится в Найроби с 15 по 26 июля 1985 года.

Н. КРИШНАН
Посол

* A/40/50/Rev.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад Совещания министров неприсоединившихся и
других развивающихся стран по вопросу о роли
женщины в процессе развития, состоявшегося в
Дели 10-11 апреля 1985 года

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 11	6
II. КОНЦЕПТУАЛЬНЫЙ ПОДХОД К РОЛИ ЖЕНЩИН В ПРОЦЕССЕ РАЗВИТИЯ	12 - 35	9
III. ОБЗОР И ОЦЕНКА ТЕКУЩЕГО ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН: СЕКТОРАЛЬНЫЙ И ИНСТИТУЦИОННЫЙ АНАЛИЗ	36 - 140	17
A. Общая информация	36 - 39	17
B. Сельское хозяйство, производство продовольствия и развитие сельских районов	40 - 63	18
C. Индустриализация	64 - 83	26
D. Образование, профессиональная подготовка, культура и средства массовой информации	84 - 97	32
E. Наука и техника	98 - 104	37
F. Вопросы здравоохранения и социаль- ного обеспечения, народонаселения, жилья, урбанизации и окружающей среды	105 - 119	39
G. Организационный анализ	120 - 140	44
IV. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРОБЛЕМ И ПРЕПЯТСТВИИ НА ПУТИ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ ДЕСЯТИЛЕТИЯ ЖЕНЩИНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИИ	141 - 203	50
A. Общие сведения	141 - 149	50
B. Сельское хозяйство, производство продовольствия и развитие сельских районов	150 - 170	54
C. Индустриализация	171 - 176	60
D. Образование, профессиональная подготовка, культура и средства массовой информации	177 - 183	64

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Е. Наука и техника	184 - 185	68
Ф. Здравоохранение, социальное обеспечение и организационный анализ	186 - 203	68
V. РАЗРАБОТКА НОВЫХ ПОДХОДОВ И ПЕРСПЕКТИВНЫХ СТРАТЕГИИ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ ДЕСЯТИЛЕТИЯ ЖЕНЩИНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДО 2000 ГОДА	204 - 293	74
А. Справочная информация	204 - 212	74
В. Сельское хозяйство, продовольствие и развитие сельских районов	213 - 222	76
С. Индустриализация	223 - 227	79
Д. Образование, подготовка, культура и средства массовой информации	228 - 237	81
Е. Наука и техника	238 - 239	86
Ф. Здравоохранение и социальное обеспече- ние, вопросы народонаселения и окружающей среды	240 - 244	87
Г. Апартеид	245 - 253	90
Н. Организационный анализ	254 - 278	91
Г. Мир	279 - 293	100
VI. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ ПОЛНОГО ВОВЛЕЧЕНИЯ ЖЕНЩИН В ПРОЦЕСС РАЗВИТИЯ	294 - 318	104
А. Общие сведения	294	104
В. Сотрудничество между развивающимися странами	295 - 300	104
С. Сотрудничество с развитыми странами и международными организациями	301 - 318	105

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VII. ПРОГРАММА ДЕЙСТВИЙ И КООРДИНАЦИЯ БУДУЩЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НЕПРИСОЕДИНИВШИХСЯ И ДРУГИХ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН	319 - 323	110

Добавления

I. Вступительное слово премьер-министра Индии Его Превосходительства г-на Раджива Ганди		114
II. Список должностных лиц		117
III. Повестка дня		118

/...

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с решением состоявшейся в Дели в марте 1983 года седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, 10 и 11 апреля 1985 года в Дели было созвано Сопредседательские совещания министров неприсоединившихся и других развивающихся стран для рассмотрения вопросов, представляющих общий интерес, и для согласования позиций неприсоединившихся и других развивающихся стран на Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, которая состоится в Найроби в 1985 году. В свете подготовки к Всемирной конференции Сопредседательские совещания детально рассмотрели также вопрос о роли женщины в развивающихся странах и о сферах сотрудничества, включая обмен специалистами и опытом в этой области.

2. На заседании присутствовали делегации Алжира, Аргентины, Афганистана, Бангладеш, Бутана, Вьетнама, Ганы, Гаити, Гвинеи, Демократического Йемена, Египта, Заира, Замбии, Зимбабве, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Исламской Республики Иран, Йемена, Кении, Кипра, Колумбии, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Ливийской Арабской Джамахирии, Маврикия, Мальты, Марокко, Мозамбика, Народной Организации Юго-Западной Африки (СВАПО), Непала, Нигерии, Никарагуа, Объединенной Республики Танзании, Омана, Организации освобождения Палестины (ООП), Пакистана, Панамы, Перу, Сенегала, Сомали, Судана, Суринама, Туниса, Уганды, Шри Ланки, Эквадора, Эфиопии и Югославии. Кроме того, в нем участвовали: Африканский национальный конгресс (АНК), Бразилия, Лига арабских государств, Мексика, Организация Исламская конференция, Организация Объединенных Наций, Румыния и Филиппины.

3. Совещание открыл Председатель Движения неприсоединившихся стран и премьер-министр Индии г-н Раджив Ганди. Обращаясь с приветствием к премьер-министру, руководитель индийской делегации г-жа Марагатхам Чандрасекхар напомнила, что именно в Дели Конференция глав государств и правительств рекомендовала организовать встречу неприсоединившихся и других развивающихся стран в Дели до начала работы Всемирной конференции в Найроби и провести обзор прогресса, достигнутого в ходе Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций. При этом имелось в виду подойти к Всемирной конференции, располагая полной информацией о своих успехах и неудачах, и внести новые моменты в стратегию решения проблем, с которыми сталкивается мир. Она заявила, что поощрение деятельности женских организаций, представляющих различные политические и религиозные круги, и сотрудничество с ними были неотъемлемым элементом политики правительства Индии в области улучшения положения женщины, что является проявлением приверженности Индии к светскому развитию, социализму и демократии.

/...

4. В своей вступительной речи Шри Раджив Ганди заявил, что женщины решающим образом влияют на процесс развития своих стран. Движение неприсоединения представляет подавляющее большинство человечества на планете. По его словам, борьба за обеспечение прав женщины является частью более широкой борьбы. Превосходство мужчины стало своего рода имущественным правом и, как и все имущественные права, оно наносит ущерб человечеству. И все мы — мужчины и женщины — должны решительно бороться с этим. Он напомнил слова покойного премьер-министра г-жи Индиры Ганди: "Очень хорошо, когда женщины находятся на высоких постах, и, когда они занимают высокое положение, они становятся очень известными. Однако дискриминация должна быть устранена именно среди широких масс, в повседневной жизни". Он выразил надежду, что работа Сопредседания будет способствовать устранению этих проблем и станет важным шагом на пути к обеспечению полного равенства женщин, развивающих свои возможности на благо человечества.
5. Руководитель делегации Кубы ее Превосходительство Дора Корана внесла предложение выразить премьер-министру благодарность от имени участников Сопредседания. Было решено, что текст заявления премьер-министра будет принят в качестве документа Сопредседания (См. приложение I).
6. Сопредседание почтило минутой молчания память покойного Председателя Движения неприсоединения и премьер-министра Индии г-жи Индиры Ганди. Оно напомнило о большой самоотверженности, верности своему долгу и образцовом руководстве покойной г-жи Индиры Ганди, ее твердой приверженности и преданности делу повсеместного улучшения положения женщин, дающего им возможность занять надлежащее место в процессе развития.
7. В своем вступительном заявлении руководитель делегации Индии как председатель Сопредседания подчеркнула, что в борьбе с нищетой и неравенством путем повсеместного развития следует признать роль женщин как динамичного и ценного фактора, а не делать чисто гуманитарную уступку группе, находящейся в ущербном положении. Финансовая независимость, базовое образование, осознание значения технического прогресса, контроль за своей плодотворностью и здоровьем и основное право индивидуального выбора во всех областях жизни — это важные меры, позволяющие раскрыть потенциальные возможности женщины и позволяющие ей эффективно выполнять свою роль. Необходимо создать организационную структуру на национальном, региональном и международном уровнях, с тем чтобы обеспечить признание роли женщин и оказывать им содействие в сфере производства, в области воспроизводства потомства и в общественно-политической жизни. Она дала высокую оценку исследованию "Роль женщин в развивающихся странах", которое было подготовлено Международным центром по государственным предприятиям в развивающихся странах.

/...

8. В своих заявлениях главы делегаций подчеркнули, что Индия и ее руководители, и в частности покойная г-жа Индира Ганди, много сделали для того, чтобы обратить внимание Движения неприсоединения на исключительную важность роли женщин в процессе развития, а также в борьбе против неравенства и угнетения во всех их проявлениях и в борьбе человечества за мир. Об этом следует помнить и сегодня, когда Организация Объединенных Наций отмечает свою сороковую годовщину в условиях несбывшихся надежд, связанных с миром и разоружением.

9. На пленарном заседании с заявлениями общего характера выступили делегации Алжира, АНК, Афганистана, Бангладеш, Вьетнама, Гвинеи, Демократического Йемена, Замбии, Зимбабве, Индонезии, Ирака, Йемена, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лиги арабских государств, Ливийской Арабской Джамахирии, Мексики, Мозамбика, Непала, Никарагуа, Объединенной Республики Танзании, ООП, Пакистана, СВАПО, Сенегала, Сомали, Суринама, Туниса, Уганды, Югославии. В своем заявлении помощник Генерального секретаря по социальному развитию и гуманитарным вопросам и Генеральный секретарь Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций Летисия Шахани рассказала о работе подготовительного органа Конференции и усилиях, прилагаемых его членами для обеспечения успеха Конференции в Найроби. С заявлениями также выступили представители Международного центра по государственным предприятиям в развивающихся странах, Международной организации труда и Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин.

10. Руководитель делегации Туниса огласил послание президента Туниса Бургибы, в котором он затрагивает вопросы, которые Сове щание могло бы рассмотреть, и желает полного успеха в работе.

11. В своих заявлениях общего характера делегации затронули многие из острых проблем, существующих в их регионах и странах. Делегации подчеркнули особо важное значение опоры на свой собственный опыт в деле повышения роли женщин в процессе развития и их вклада в национальное и международное движение в социальной, экономической и политической сферах. Выводы Совещания излагаются ниже.

/...

II. КОНЦЕПТУАЛЬНЫЙ ПОДХОД К РОЛИ ЖЕНЩИН В ПРОЦЕССЕ РАЗВИТИЯ

12. Совещание было созвано в период, когда мир переживает один из самых тяжелых кризисов последнего времени. Производство в развивающихся странах особенно в последние несколько лет резко сократилось. Временное улучшение экономического положения в некоторых промышленно развитых странах Севера не привело к экономическому оживлению, которое тогда предсказывали в развивающихся странах. Открытая и скрытая безработица возрастает, возрастают также и бедность и нищета населения. Массовая гибель людей, которая в последнее время приняла еще более широкие масштабы в результате голода в Африке самым наглядным образом свидетельствует о серьезности сложившегося положения. Последствия, которые неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны испытывают от переживаемого мировой экономикой кризиса, который главным образом находит свое отражение в торговых ограничениях, в ухудшении торговли, ее условий, особенно в том, что касается сырьевых товаров, в чрезмерном увеличении международными банками учетных ставок, в усилении некоторых и без того обременительных протекционистских мер и в навязываемой Международным валютным фондом политике выплаты платежей при возобновлении переговоров о погашении задолженности, таковы, что экономическим возможностям развивающихся стран наносится значительный ущерб и требуются поиски безотлагательных решений. Обостряющийся кризис в экономической и социальной областях, который усугубляется еще и тем, что экономика неприсоединившихся и других развивающихся стран задыхается из-за выплаты платежей, связанных с погашением их внешней задолженности, создает значительные дополнительные препятствия на пути к полной интеграции женщин в процесс социально-экономического развития, неотъемлемой частью которого являются женщины, а рост безработицы и сокращение расходов на социальные нужды, к сожалению, затрагивают в большей степени именно женщин.

13. Совещание приветствует инициативу глав государств и правительств Аргентины, Греции, Индии, Мексики, Объединенной Республики Танзании и Швеции, содержащуюся в их Совместной декларации от 22 мая 1984 года и в Делийской декларации от 28 января 1985 года, в которых они призывают государства, обладающие ядерным оружием, к повсеместному прекращению испытаний, производства и размещения ядерного оружия и систем его доставки и последующему значительному сокращению своего ядерного потенциала. Они вновь заявили о необходимости осуществления этих мер в рамках постоянно проводимой программы сокращения вооружений, ведущей к всеобщему и полному разоружению, в сочетании с деятельностью по укреплению системы Организации Объединенных Наций и осуществлению безотлагательной необходимости в переключении значительных ресурсов, затрачиваемых на гонку вооружений, на социально-экономическое развитие.

/...

14. Угроза войны, прежде всего ядерной, отсутствие всеобщего мира и возрастающее чувство неуверенности и отсутствия безопасности, что характерно для существующей международной обстановки, являются в равной степени как следствием действия взаимосвязанных факторов политической нестабильности, так и результатом массового и усиливающегося обнищания и неравенства, ненадежного положения в области продовольствия, валютно-финансовых неурядиц, ухудшения экологических условий и растущего демографического давления. Воздействие этих факторов усиливается непосредственной угрозой, вызванной усилением милитаризации, внутренними репрессиями и иностранной агрессией. Растущая безысходность в отношении судьбы неимущего мира прослеживается даже в позиции международных агентств по оказанию гуманитарной помощи и помощи в целях развития. Сдвиг в сторону оказания помощи на выборочной двусторонней основе и сокращение взносов в рамках многосторонних учреждений парадоксальным образом сопровождаются самым поразительным увеличением людских и технологических ресурсов, направляемых на гонку вооружений. Наблюдаемый в последние годы огромный рост такого рода расходов сам по себе приводит к увеличению дефицита государственного бюджета, усилению инфляции и резкому сокращению экономической помощи развивающимся странам, объем которой сам по себе уже является незначительным. Экономические и социальные последствия гонки вооружений усилили эти негативные тенденции и препятствуют осуществлению нового международного экономического порядка.

15. Неприсоединившиеся страны, несмотря на многочисленные различия между ними, занимают в течение многих лет последовательную позицию в отношении оценки и путей решения главных проблем, с которыми сталкивается мир. Движение неприсоединившихся стран выступает за перестройку международных политических и экономических отношений на основе принципов равенства, свободы, справедливости и сотрудничества. На состоявшейся в марте 1983 года в Дели седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран было заявлено:

"Квинтэссенция политики неприсоединения, в основе которой лежат ее исходные принципы и характер, заключается в борьбе против империализма, колониализма, неоколониализма, апартеида, расизма, сионизма и всех форм иностранной агрессии, оккупации и господства, вмешательства или гегемонии, а также против великодержавной политики или политики блоков. Другими словами, она предполагает отрицание всех форм господства, зависимости, вмешательства или интервенции как прямой, так и косвенной, и любого нажима - в политической, дипломатической, экономической, военной и культурной областях - в международных отношениях. Министры и главы делегаций вновь подтвердили необходимость строгого соблюдения принципов отказа от интервенции и вмешательства во внутренние и внешние дела государств, что является одним из основных принципов неприсоединения. Нарушение этого принципа неприемлемо и не может иметь оправданий ни при каких обстоятельствах".

/...

16. Неприсоединившиеся страны считают, что женщины должны быть вовлечены в процесс развития и пользоваться плодами развития не только в рамках его второстепенных программ, но и во всех его основных сферах, таких, как образование, здравоохранение, сельское хозяйство, сельскохозяйственное развитие, промышленность и т.д.

17. Было также признано, что разрабатываемые теории и процессы планирования, согласно которым быстрый экономический рост автоматически обеспечивает равенство, наносят особенно большой ущерб интересам развития женщин, поскольку женщины, как правило, не имеют надлежащего доступа к существующим структурам. Таким образом, при планировании и осуществлении развития следует заранее идентифицировать женщин как участников и цель развития.

18. В ходе Десятилетия Движение неприсоединения уделяло постоянное внимание вопросу, касающемуся роли женщины. Именно благодаря, главным образом, действиям неприсоединившихся стран на созванной Организацией Объединенных Наций в Мехико Всемирной конференции в рамках Международного года женщины была принята Мексиканская декларация о ликвидации всех форм дискриминации и угнетения, вошедших в практику в условиях колониализма, неоколониализма, сионизма, расовой дискриминации и апартеида, и был тем самым создан огромный революционный потенциал для экономических и социальных изменений в сегодняшнем мире. После Конференции в Мехико участники Совещания министров неприсоединившихся стран в Лиме (1975 год), Пятой конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран в Коломбо (1976 год) и Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Белграде (1978 год) вновь заявили о полной поддержке решений Конференции в Мехико и поддержали предложение о созыве специальной конференции неприсоединившихся стран по вопросу о роли женщины в процессе развития. Конференция неприсоединившихся и других развивающихся стран по вопросу о роли женщины в процессе развития, состоявшаяся в мае 1979 года (Багдад), не только вновь подтвердила решения, принятые на предыдущих конференциях Организации Объединенных Наций и неприсоединившихся стран, но и подробно рассмотрела также различные конкретные вопросы. Совещание экспертов высокого уровня неприсоединившихся стран по вопросу о роли женщин в процессе развития, состоявшееся в Гаване (1981 год) внесло дополнительные предложения, направленные на осуществление решений, принятых на предыдущих встречах, и сделало упор на коллективном сотрудничестве неприсоединившихся стран на региональном и международном уровнях.

/...

19. Неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны подтвердили, что право на развитие является одним из основных прав человека, они подтвердили также необходимость обеспечить равенство и равные возможности для развития государств и индивидуумов. Они вновь указали на важное значение эффективной мобилизации и интеграции женщин в процесс повсеместного развития и подчеркнули, что полное и плодотворное участие женщин в социальной, политической, экономической и культурной жизни является важным показателем прогресса и развития. Неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны отвергают точку зрения, согласно которой непрерывное улучшение экономического и социального положения женщин может быть достигнуто в условиях возрастающего относительного неравенства или абсолютной бедности как женщин, так и мужчин. Они подчеркнули, что цели, политика и меры, направленные на улучшение социально-экономического положения женщин, и повышение их роли в процессе развития, должны стать неотъемлемым элементом национальных планов развития неприсоединившихся и других развивающихся стран, и усилий, направленных на осуществление нового международного экономического порядка. Международная поддержка и помощь должны быть направлены на определение и усиление роли женщины, а также на осуществление программ, позволяющих придать больший вес роли женщины в процессе развития в развивающихся странах.

20. Направления развития как глобальный процесс характеризуются определением задач и целей в экономической и социальных областях, обеспечивающих эффективное участие народа. Чтобы осуществить эти стремления необходимо установление нового международного экономического порядка, который даст возможность эффективно произвести структурные изменения, позволяющие осуществить этот процесс, а также поддерживать атмосферу международного мира и безопасности. Десятилетие показало, что мир является неременным условием равенства и развития и что без равенства и развития нет гарантий подлинного и прочного мира.

21. Ведя борьбу за национальное освобождение, политическую независимость, самоопределение и суверенитет всех стран и за мир и сотрудничество на основе равенства, Движение вместе с тем решительно и последовательно выступает в пользу такого развития, которое приносило бы выгоду всем странам как развивающимся, так и развитым. Сегодня, как никогда ранее, мир нуждается в коренных изменениях, с тем чтобы можно было обеспечить стабильное глобальное развитие, а также мир и безопасность. Движение неприсоединившихся стран определило пути подлинной демократизации международных отношений. Демократизация международных отношений предполагает, в частности, устранение всех форм политики с позиции силы, господства, гегемонии, дискриминации, порожденных колониализмом и неоколониализмом, эксплуатации и неравенства, ликвидации отвратительной системы апартеида, расизма, расовой дискриминации, иностранного господства и агрессии, интервенции, вмешательства во внутренние дела государств, оккупации и нажима. Она

/...

требует также ускорения процесса самоопределения народов, находящихся под колониальным и военным игом, укрепления национальной независимости, суверенитета и территориальной целостности государств, а также прекращения гонки вооружений с тем, чтобы можно было использовать огромные материальные и людские ресурсы, растрачиваемые на гонку вооружений, в целях экономического и социального развития всех стран, прежде всего развивающихся.

22. Движение неприсоединившихся стран признает, что априорным условием развития является осуществление всеми народами права на самоопределение и независимость. В ходе Десятилетия необходимо будет признать, что во многих странах потребуется выполнить это условие, прежде чем можно будет вовлечь их население — мужчин и женщин — в процесс развития. В южной части Африки народ все еще живет в условиях насилия, творимого режимом апартеида; Намибия по-прежнему находится под властью незаконного режима апартеида и оккупирована Южной Африкой из-за невыполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, а независимости суверенных государств постоянно угрожают апартеид, агрессия и подрывные действия.

23. Обстановка насилия и нестабильности в Центральной Америке и Карибском бассейне, представляет собой самое серьезное препятствие на пути к достижению мира в этом регионе и тем самым затрудняет осуществление стратегии, разработанной на период до 2000 года. В этой связи важно вновь подтвердить принципы невмешательства и самоопределения, а также отказа от применения силы при решении проблем этого региона. Поэтому следует вновь подтвердить действенность резолюций Организации Объединенных Наций о праве Никарагуа и всех других суверенных государств этого района жить в мире без вмешательства извне в их внутренние дела. Необходимо поддержать стремление к политическому урегулированию путем переговоров и мирные предложения стран Контадорской группы как наиболее жизнеспособную альтернативу для решения существующего в Центральной Америке кризиса на благо ее народов и, в частности, — женщин.

24. В этой связи Конференция разделяет мнение участников Совещания на уровне министров, состоявшегося в Нью-Йорке 1-5 октября 1984 года, которые заявили, что важной вехой в процессе достижения мира в регионе стала разработка Контадорского акта мира и сотрудничества в Центральной Америке от 7 сентября 1984 года.

25. Напряженная и нестабильная ситуация, сложившаяся на оккупированных палестинских территориях в результате израильской оккупации ставит палестинских женщин и детей в чрезвычайно тяжелое положение. Применяемая Израилем практика угнетения, тюремных заключений, массовых репрессий, насильственного закрытия школ и университетов, разрушения домов и экспроприации земель препятствует

/...

социально-экономическому развитию палестинских женщин. Для того чтобы положить конец этой практике, особенно в области здравоохранения, образования, технической подготовки и экономического развития палестинских женщин, необходимо обеспечить осуществление резолюции 3236 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, поддерживаемой международным сообществом, Движением неприсоединения, Группой 77 и международными организациями.

26. Продолжающаяся около пяти лет война между Ираном и Ираком серьезно сказывается на мире, безопасности и стабильности в регионе, а также на роли женщин в развитии. Она ставит регион под угрозу вмешательства извне.

27. В условиях мирового экономического кризиса страны - участницы Движения неприсоединения борются за установление нового международного экономического порядка. Для установления нового международного экономического порядка необходимо добиться создания сбалансированных отношений, выгодных как развитым, так и развивающимся странам. В этой концепции признается принцип, согласно которому экономическое сотрудничество между развитыми и развивающимися странами должно приносить пользу и той и другой категории стран.

28. Взаимовыгодное экономическое сотрудничество между государствами принесло бы пользу и женщинам, которые больше, чем любая другая группа населения, страдают от любых кризисов. Социально-экономическое развитие не может происходить без улучшения положения женщин, поскольку женщины являются не только бенефициариями развития, но и, как и мужчины, - движущей силой процесса развития.

29. Следует признать, что женщины, так же как и мужчины, являются экономически значимой единицей, и, следовательно, при составлении планов и программ социально-экономического развития той или иной страны необходимо учитывать эту функцию женщин. Тенденция считать, что женщины играют вспомогательную роль, исключительно потому, что их вклад практически в любой вид деятельности на первый взгляд незаметен, нанесла бы серьезный ущерб развитию стран в долгосрочной перспективе. Выполняемые женщинами репродуктивная и производственная функции, а также их функция участниц развития тесно взаимосвязаны и являются составной частью всех процессов развития.

30. Несмотря на то, что для развивающихся стран характерно массовое участие женщин в таких ключевых производственных секторах, как сельское хозяйство, производство продовольствия, торговля и т.д., их деятельность не получает должного признания и оценки. Как правило, деятельность женщин как участниц производственного

/...

процесса не находит должного отражения в статистических данных, что делает незаметным их вклад в развитие. Обычно женщины не имеют необходимого доступа к факторам производства, к земле, к получению кредита и другим средствам повышения производительности труда, т.е. к соответствующей научно-технической информации, подготовке и другим средствам основной поддержки.

31. Роль женщин в общем процессе развития не только признана неполностью, но и не используется в полной мере в борьбе с бедностью, голодом, неравенством и несправедливостью как в национальном, так и в международном масштабе. Сохраняющееся мнение о том, что ответственность за воспитание детей и удовлетворение потребностей семьи лежит исключительно на женщинах, а также продолжающее существовать на уровне домашних хозяйств неравенство тяжелым бременем ложатся на плечи женщин, ограничивают их возможность эффективно участвовать в производственном процессе и ведут к дальнейшему ущемлению их прав на получение справедливой доли общественных благ.

32. Поэтому совершенно очевидно, что при поиске решений этих противоречивых проблем необходимо рассмотреть вопрос о неравенстве между мужчинами и женщинами, в частности, с точки зрения развития. С одной стороны, сам по себе экономический рост не гарантирует решения проблем женщин. С другой стороны, процесс обеспечения равенства и политические действия, направленные на улучшение положения женщин в развивающихся странах, являются недостаточным, а лишь необходимым условием повышения качества жизни женщин в этих странах, особенно, ввиду тяжелых последствий мирового экономического кризиса. Для улучшения условий роста и развития путем проведения соответствующей внутренней и внешней политики необходимо в рамках мероприятий в целях развития прилагать параллельные и согласованные усилия, направленные на улучшение положения женщин как одной из движущих сил процесса развития.

33. Две функции женщин - производственная и репродуктивная - должны рассматриваться как взаимодополняющие и взаимосвязанные. Для того чтобы женщины могли использовать свои возможности более полного участия в процессе производства и принятия решений, необходимо распределять между ними и мужчинами не только семейные обязанности, но и институциональные возможности, причем таким образом, чтобы это делалось в интересах ребенка и семьи. Женщины должны иметь право на получение необходимых знаний и ресурсов для регулирования выполняемой ими репродуктивной функции. Однако, если женщины не будут экономически независимыми, они не смогут добиться равенства. Поэтому меры по расширению возможностей женщин в отношении получения приемлемой работы, улучшение их экономического положения и предоставление необходимой инфраструктуры должны рассматриваться как важная и составная часть национальной и международной стратегии развития.

/...

34. Участие неприсоединившихся и других развивающихся стран в ведущейся в глобальном масштабе дискуссии о равенстве женщин, развитии и мире придало этой дискуссии совершенно новый характер, внося в нее аспекты политики, международных отношений и развития, которые заменили существовавшую ранее тенденцию рассматривать вопросы положения женщин в первую очередь с культурно-социальных позиций. В системе Организации Объединенных Наций, которая ранее рассматривала вопрос о положении женщин, главным образом, как вопрос социального развития, не связанный с проблемами международного развития, возникла положительная тенденция, которую необходимо развивать. Неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны прилагают большие усилия по установлению взаимных связей путем осуществления экономического сотрудничества по ряду направлений, а также путем применения различных других, особенно активно поддерживаемых Группой 77, форм экономического и технического сотрудничества, в которых сотрудничество могло бы ускорить процесс развития. Однако при разработке и практическом осуществлении проектов экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами роль женщин как одной из движущих сил процесса развития редко принимается в расчет. Становится все более очевидным, что применение концепции комплексного развития и последовательного усиления и интеграции роли женщин как одной из движущих сил процесса развития - посредством координации усилий неприсоединившихся и других развивающихся стран, поддерживаемых Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями - может способствовать тому, чтобы цели экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами лучше отвечали конкретным условиям и фактическим потребностям народа.

35. Важным вкладом в подготовку настоящего документа явилось исследование, проведенное Международным центром по государственным предприятиям в развивающихся странах по просьбе седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели в 1983 году.

/...

III. ОБЗОР И ОЦЕНКА ТЕКУЩЕГО ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН: СЕКТОРАЛЬНЫЙ И ИНСТИТУЦИОННЫЙ АНАЛИЗ

A. Общая информация

36. Неприсоединившиеся и развивающиеся страны поддержали цели проводимого с 1976 по 1985 год Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир в знак признания принципа равного участия мужчин и женщин во всех сферах деятельности. Этот принцип стал важным предварительным условием обеспечения реального развития и благосостояния всего народа. Они разработали общую стратегию, нацеленную на ускорение экономического и социального прогресса женщин и являющуюся составной частью борьбы за улучшение международных экономических и политических отношений на основе взаимосвязанных принципов: равенства, справедливости и мира.

37. В ходе Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций концепция развития претерпела изменения. До Десятилетия развитие рассматривалось как совокупность маргинальных программ социального обеспечения, направленных на оказание помощи женщинам, находящимся в бедственном положении. В Копенгагене во время обзора результатов первой половины Десятилетия было признано, что теория частичных мер, по сути дела, женщинам пользы не принесла. Поскольку программы не были ориентированы конкретно на женщин, они не давали им гарантий того, что льготы будут распределяться между мужчинами и женщинами на равной основе. Не были созданы новые структуры, которые могли бы обеспечивать, чтобы преимущества, получаемые в результате развития, предоставлялись женщинам. Кроме того, отсутствие прогресса в деле установления нового международного экономического порядка оказало прямое воздействие на социально-экономическое положение женщин в мире. Последние исследования влияния международных экономических проблем на занятость и условия труда женщин показали, что процессы экономических изменений еще больше способствовали оттеснению женщин на второй план в процессе развития, и что в будущем эта тенденция, возможно, сохранится. Оправдывать положение, при котором значительная часть общества, в частности женщин, оттеснена на второй план, больше нельзя. Структурные изменения в экономике развивающихся стран, которые, по всей вероятности, последуют за будущими изменениями в науке и технике, должны быть основаны на расширенном и реальном участии всех членов общества, иначе они приведут к еще большим диспропорциям или даже к катастрофе.

/...

38. Принцип маргинальных программ уступил место многоотраслевому подходу, поскольку было признано, что улучшения положения женщин можно добиться лишь в том случае, если они станут бенефициариями и движущей силой процесса развития во всех основных отраслях, в частности в образовании, здравоохранении, работе по найму, сельском хозяйстве, развитии сельских районов и промышленности. Хотя Десятилетие привело к улучшению понимания необходимости применения комплексного многоотраслевого подхода, тем не менее, в большинстве стран претворению этой концепции в реальную программу действий помешал ряд факторов.

39. Поскольку в ходе Десятилетия прогресс в различных отраслях не был систематическим, сбалансированным и всеобщим или взаимостимулирующим, существует необходимость разработки специальных стратегий.

В. Сельское хозяйство, производство продовольствия и развитие сельских районов

40. Положение, сложившееся в настоящее время в сельском хозяйстве, производстве продовольствия и развитии сельских районов развивающихся стран, является следствием применения привнесенных извне исторических моделей и планов развития. Именно поэтому инвестиционная политика ориентирована на индустриализацию и развитие городских районов, что в большинстве стран приводит к отсталости сельских районов в развитии. В Африке, Латинской Америке и некоторых регионах Азии применяемые концепции развития пока приводили к нехватке продовольствия и серьезным диспропорциям в структуре сельского общества.

41. Происшедшие в результате этого изменения в экономике сельских районов привели к возникновению диспропорций между торговым или крупномасштабным сельским хозяйством, стремительно развивающимся на основе научно-технических нововведений, увеличения капиталовложений и соответствующего повышения прибылей, и мелкомасштабным натуральным сельским хозяйством, которое ведется почти без вложения капитальных средств и приносит низкие доходы или даже убытки. Такое развитие сельского хозяйства, происшедшее в результате преимущественно отраслевого разделения труда, объясняется в некоторых случаях необходимостью получения валюты. Кроме того, эти диспропорции проявились в форме дифференциации по признаку пола, выражающейся в том, что в процессе принятия решений и управления торговым или крупномасштабным сельским хозяйством основную роль играют мужчины, а женщины по-прежнему составляют основную долю занятых в секторе производства и натурального хозяйства, который является очень трудоемким, о чем свидетельствуют

/...

продолжительный рабочий день, низкий уровень и низкие доходы. Кроме того, в рамках торгового сельского хозяйства разделение по признаку пола проявляется также в высоком спросе на женский труд в тех производственных циклах, которые требуют применение низкооплачиваемого ручного труда, таких, как прополка риса или высадка рассады.

42. В течение последних трех десятилетий в сельском хозяйстве многих развивающихся стран произошли большие изменения, которые оказали глубокое, но не одинаковое воздействие на труд мужчин и женщин, принадлежащих к различным по уровню доходов группам сельского населения. Внедрение новых видов технологии, изменения в аграрной структуре, распространение практики общинного производства и все большее неравенство в сельских районах лишили женщин доступа к различным традиционным видам деятельности и в то же время привели к повышению их загруженности в решении определенных сельскохозяйственных задач.

43. Эти диспропорции стали важным препятствием на пути многих развивающихся стран к достижению самообеспеченности в таких областях, как продовольствие, сельское хозяйство и развитие сельских районов. В целом ряде стран продолжается резкое сокращение производства продовольствия, ведущее к нехваткам продовольствия и даже к недоеданию и голоду. Кроме того, даже в тех странах, которым удалось расширить продовольственный сектор, система распределения является несовершенной, и большое число населения этих стран продолжает страдать от бедности, голода и недоедания.

44. Согласно сведениям Сельскохозяйственной и продовольственной организации Объединенных Наций, в течение 70-х годов число людей, страдающих от недоедания и голода, возросло на 15 процентов и составило 450 млн. человек в Азии, Африке и Латинской Америке. В целом, в развивающихся странах с рыночной экономикой уровень ежедневного потребления калорий на душу населения продолжал отставать от минимальной нормы на 2 процента. Самые низкие показатели зафиксированы в Южной и Юго-Восточной Азии и особенно в Африке. В течение второго десятилетия развития в африканских странах, расположенных к югу от Сахары, темпы роста сельскохозяйственного производства сокращались на 1,3 процента в год, а рост численности населения оставался на уровне 2,7 процента.

45. Важнейшим компонентом развития и модернизации сельского хозяйства является расширение общественных ирригационных работ и повышение уровня частных инвестиций в деятельность по ирригации на основе предоставления субсидий и кредитов учреждениям. Ожидается, что ирригация непосредственно приведет к повышению производительности труда в сельском хозяйстве, увеличению общего числа занятых,

/...

повышению доходов и потребления и росту сбережений. Каждый из этих факторов сказывается на положении женщин, зависящих как от изменений внутрихозяйственного характера, так и от изменения роли каждого из этих хозяйств в производственной системе. Уделение большого внимания повышению эффективности использования воды в фермерских хозяйствах не повлияло на степень изменений в разделении труда между мужчинами и женщинами в результате внедрения новых ресурсов и новой практики. Данные исследований по вопросу о выполнении задач Международного десятилетия снабжения питьевой водой и санитарии показывают, что в некоторых крупномасштабных ирригационных проектах недостаточно учитывается необходимость предоставления женщинам доступа к водным ресурсам на том основании, что они не принимают активного участия в процессе принятия решений. Большинство женщин в развивающихся странах заняты в натуральном сельском хозяйстве, которому развитие ирригации не дало значительных преимуществ.

46. В Южной и Юго-Восточной Азии происходит повышение затрат на производство продовольствия, сокращение числа занятых в сельском хозяйстве и увеличение количества безземельных крестьян, причем последняя тенденция особенно остро ощущается среди сельских женщин. Такие структурные изменения, как замена продовольственных культур экспортными в целях получения валюты во многих латиноамериканских странах привели к безработице и нехватке продовольствия для многочисленных групп населения, в том числе для наиболее уязвимой его части населения, занятого в натуральном сельском хозяйстве.

47. Несмотря на свои огромные потенциальные возможности Африка страдает от серьезной нехватки продовольствия, ставящей под угрозу саму жизнь миллионов людей. В значительной степени такое положение объясняется неблагоприятным международным экономическим климатом и несовершенной структурой экономики, унаследованной от колониального прошлого. Кроме того, нельзя не вспомнить о стихийных бедствиях, таких как засуха и опустынивание.

48. Женщины развивающихся стран являются движущей силой в сельском хозяйстве, производстве продовольствия и развитии сельских районов, о чем свидетельствуют показатели количества женщин, занятых в этих областях, доли их труда в сельском хозяйстве и производстве продовольствия и распределения труда в этих отраслях по признаку пола. Доля их труда является особенно значительной, учитывая, что во многих случаях они занимаются сельскохозяйственным трудом в дополнение к своим повседневным тяжелым обязанностям, связанным с воспитанием детей, ведением домашнего хозяйства, приготовлением пищи, сбором топливной древесины, а также с заготовкой и обработкой продовольствия.

/...

49. Несмотря на важную роль женщин в сельском хозяйстве и производстве продовольствия, их потенциальные возможности в деле ускорения развития сельских районов не всегда получают должное понимание или оценку. Традиционные предрассудки, свойственные различным подходам аграрного развития, привели к неправильному пониманию экономической роли женщин, недооценке или приуменьшению значимости ее труда и, следовательно, к закреплению зависимости развивающихся стран от внешних факторов производства. Принижение значения женского труда подрывает его эффективность. Согласно пересмотренным обзорам, женщины выполняют свыше 40 и до 80 процентов работы в производственном секторе в мире в целом. По подсчетам ФАО, рабочая сила в сельском хозяйстве 82 стран распределяется по полам следующим образом:

Доля женского труда в сельском хозяйстве в процентах с разбивкой по регионам:

Африка к Югу от Сахары	46
Северная Африка/Ближний Восток	31
Азия	45
Карибский бассейн	40
В среднем	42

50. Недооценка труда женщин в аграрной экономике объясняется, в частности, а) использованием принятых в промышленно развитых странах определений "труда", "занятости", "видов работы", "основного вида деятельности" и т.д., б) незаметным на первый взгляд характером многих видов труда в натуральном производстве и с) увязкой понятия "неработающие" женщины с общественным статусом семьи в странах Азии и Латинской Америки.

51. Поскольку производительность труда в сельском хозяйстве развивающихся стран, по всей видимости, в течение еще многих лет будет зависеть от качества труда человека, в том числе от труда женщин, необходимо признать тот факт, что недостаточное внимание, которое уделяется повышению производительности труда, является одним из главных препятствий на пути сельскохозяйственного развития.

52. На практике женщины не получили должной политической поддержки. Во-первых, имеющиеся данные свидетельствуют о том, что политика аграрного и сельскохозяйственного землепользования ограничила доступ женщин к земле и другим факторам сельскохозяйственного производства, таким, как технология, кредитные субсидии и вводимые ресурсы (например, удобрения и семена). Во-вторых, женщины не имеют равного доступа к вспомогательным услугам и должным образом не охватываются системой стимулов для расширения сельского хозяйства, производства

/...

продовольствия и активизации развития сельских районов, например, к услугам, связанным с внедрением производственных достижений и подготовкой кадров, и к информации. В-третьих, отсутствие комплексного подхода к процессу развития на национальном уровне приводит к дальнейшему закреплению фрагментарного подхода к оценке роли женщин в обществе и в развитии и тем самым содействует дальнейшему ограничению программ в интересах женщин исключительно аспектам социального обеспечения, гуманитарными и демографическими вопросами, и не закладывает основ для долгосрочной интеграции.

53. Традиционные общества признавали роль женщин в сельском хозяйстве и производстве продовольствия, предоставляя им сформировавшиеся на основе обычая право доступа к земельным и лесным ресурсам и право на получение средств к существованию за счет ведения домашнего хозяйства. Происшедшие в условиях колониализма и на последующих этапах развития общества структурные изменения привели к упразднению многих из этих прав, однако во многих сельских общинах Африки и экономически отсталых районах многих азиатских и латиноамериканских стран ответственность за обеспечение семьи продуктами питания по-прежнему лежит, в первую очередь, на женщинах. Переход земли в частную собственность и внедрение практики выращивания различных сельскохозяйственных культур для продажи на внутренних и внешних рынках, необходимость обеспечения продовольствием растущего по численности населения и истощение лесных ресурсов в результате роста промышленности и средств связи, начавшегося в эпоху колониализма и продолжающегося после достижения независимости, постоянно сокращают доступ женщин к основным ресурсам. К увеличению загрузки женщин привела также начатая колониальными режимами политика перенаправления мужской рабочей силы в такие отрасли, как горнодобывающая промышленность, строительство автомобильных дорог и железнодорожных путей, выращивания сельскохозяйственных культур на экспорт, а также в новые отрасли промышленности.

54. Основным богатством сельских районов, безусловно, являются земельные ресурсы. С земельными имущественными правами как правило, связан доступ к получению кредитов, к услугам по внедрению достижений, к новым видам технологии и даже доступ в кооперативные организации. Тем не менее, даже в тех странах, в которых женщины выполняют основную часть сельскохозяйственной работы, как, например, в африканских странах, расположенных к югу от Сахары, они редко обладают правом землевладения и пользуются исключительно правом землепользования. В случае коллективного пользования правами, главой домашнего хозяйства неизменно является мужчина, который является членом ассоциации крестьян. В фермерских системах сельских семей женщины имеют еще более ограниченный доступ к соответствующим ресурсам, таким, как кредит, технология и т.д., которые могли бы изменить производственные отношения, характеризующиеся в настоящее время невыгодным положением женщин. Во многих странах, особенно в

/...

Азии и в Латинской Америке, процесс сельскохозяйственного роста и модернизации ведет к пауперизации и росту числа безземельных крестьян, и, тем самым, привлекает все большее и большее число женщин к наемному сельскохозяйственному труду, даже в случае сокращения возможностей женщин получить работу. В результате миграции мужского населения происходит увеличение числа домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, и расширение участия женщин в сельскохозяйственном труде. В африканских странах, расположенных к югу от Сахары, хотя земельные ресурсы сами по себе являются сравнительно богатыми и доступными, женщины обычно не владеют и не контролируют мелиорированные обрабатываемые площади. Однако во многих развивающихся странах женщины начинают создавать свои организации и поднимать эти вопросы в рамках общин и государств, в которых они проживают.

55. В ходе проведенного в августе 1984 года афро-азиатского семинара по теме "Ресурсы, власть и женщины" было определено, что право и доступ к власти являются главными факторами, определяющими доступ к земле. Во многих случаях статутное право "размыло" традиционные права женщин на землю, в частности их право на общинные земли. Право женщины на землю может быть ограничено ввиду ее семейного положения. Кроме того, существуют противоречия и в рамках правовых систем - это касается различных форм землевладения, т.е. общинной, корпоративной или частной, а также между различными системами прав. В различных странах имеются примеры, свидетельствующие о том, что государственные законы, регулирующие распределение земель и лесов, зачастую противоречат правам женщин, которые гарантируются в рамках обычного или семейного права. Земельные реформы и планы расселения на новых землях зачастую не учитывали интересы женщин.

56. В некоторых странах Юго-Восточной Азии доколониальные социальные и правовые системы признавали права женщин на землю и на производимые на ней продукты. Политика колониальных государств, особенно в области передачи земли в частную собственность, привела к ухудшению положения сельских женщин, а прямое вмешательство государства в послеколониальный период еще более закрепило неравенство по признаку пола. Послеколониальная политика, где особое внимание уделялось роли мужчин в сельскохозяйственном производстве и предоставлении мужчинам доступа к земле и современным орудиям производства, и в то же время не учитывались интересы женщин, привела к увеличению маргинализации мелких землевладельцев из числа женщин в сельских районах.

57. Несмотря на международное признание прав женщин из сельских районов на владение землей, попытки ввести этот принцип в практику владения землей и политику развития земель носили маргинальный характер.

/...

58. Женщины сельских районов не были осведомлены о политической дискуссии по этому вопросу и решениях, принятых правительствами в ходе Всемирной конференции по аграрной реформе и развитию сельских районов с целью ликвидации всех правовых ограничений участия женщин во владении землей. Если бы женщины были осведомлены о том, что их право на землю является вопросом глобального значения, то это способствовало бы активизации их усилий, несмотря на тот факт, что на протяжении веков они были обречены на пассивность и несправие.

59. Политике в области лесного хозяйства, в том числе политике в области лесовосстановления, еще предстоит признать роль женщин в развитии лесов, несмотря на то, что в некоторых районах женщины уже приступили к организации широких движений протеста против вырубки лесов, поскольку обезлесивание негативно сказывается на возможностях женщин прокормить свои семьи и скот.

60. Крупномасштабная вырубка лесов, осуществлявшаяся как в прошлом, так и в настоящее время с целью получения лесоматериалов для коммерческого использования, а также с целью расчистки земель для сельскохозяйственных нужд и т.д., привела к серьезной нехватке топлива и корма для скота во многих районах, причем сильнее всех пострадали от этого женщины сельских районов, которые в основном занимаются сбором этих продуктов леса.

61. Признавая тот факт, что политика в области лесного хозяйства является отнюдь не чисто техническим вопросом, который можно оставить на рассмотрение экспертов, поскольку живущие в условиях бедности женщины сельских районов зачастую в значительной степени зависят от сбора продуктов леса, таких, как топливо, корм для скота, продукты питания и прочих продуктов, собираемых в коммерческих целях, что необходимо для выживания их семей. Вырубка лесов, а также их замена культурами, которые более не удовлетворяют потребности женщин в продуктах питания, топливе и корме для скота, но в то же время необходимы для крупной промышленности (т.е. бумажной, фармацевтической и для промышленного строительства и т.д.) - все это отрицательно сказалось на возможностях женщин в плане условий жизни и заработков.

62. Политика в области лесонасаждений, в том числе общественное лесоводство, игнорировала потребности и мнения женщин; она была направлена на поощрение развития плантаций, обеспечивавших быструю прибыль в интересах коммерции. Считалось, что женщины сельских районов не играли никакой роли в политике в области развития лесного хозяйства как на национальном, так и на местном уровнях, что иногда приводило к организации акций протеста в форме создания физических препятствий, например, таких, как "Chipko Movement" в Индии. Однако некоторые исследования конкретных случаев попыток безземельных женщин развивать шелководство, а также плантационное

/...

лесоводство на неиспользуемых землях в целях получения топлива и корма для скота для обеспечения себя работой показали, что они также внесли вклад в дело улучшения экологического баланса и превращения непроизводительных земель в производительный капитал. В ходе обсуждений политики в области лесного хозяйства этим фактам следует уделить особое внимание.

63. Если эти структурные препятствия не будут устранены и не будет достигнуто повышение роли женщин в политике развития сельских районов и осуществлении аграрной реформы, то маловероятно, что удастся добиться справедливого роста и расширения сельского хозяйства, увеличения производства продуктов питания и продукции лесного хозяйства. Важно предпринять конкретные краткосрочные меры для исправления этого несоответствия; так, например, подготовка правительственных должностных лиц должна вестись таким образом, чтобы эти лица были осведомлены о потенциале женщин; кроме того, в этих областях необходимо развивать исследовательские и просветительские программы, предназначенные для женщин сельских районов. Однако решить эту проблему можно лишь путем разработки долгосрочных стратегий и мер, осуществление которых должно стать первоочередной национальной задачей для решения, например, хронических продовольственных проблем, проблем, связанных с вырубкой леса и нарушением экологического равновесия, безработицей и бедностью, а также для ускорения процесса достижения коллективного и индивидуального самообеспечения.

/...

С. Индустриализация

64. Мировой кризис оказал влияние на все аспекты экономики как развитых, так и развивающихся стран. Однако самым серьезным образом это положение сказалось на развивающихся странах. От экономического кризиса с присущим ему застоем или спадом производства, безработицей и понижающейся тенденцией в торговле, женщины пострадали больше всех. Женщины составляют большую часть всего числа безработных или неполностью занятых. Кроме того, женщины стали жертвой дискриминационной структуры оплаты труда.

65. Число занятых в промышленном производстве женщин возросло с 21 процента в 1960 году до 26,5 процентов в 1980 году (ЮНИДО, 1984 год). 2/3 чистого увеличения числа занятых в промышленном производстве женщин приходилось на развивающиеся страны, особенно на развивающиеся страны Азии. Однако в начале 80-х годов в мировой экономике начался период крупномасштабного спада. Этот фактор в сочетании с зависимостью промышленных процессов в развивающихся странах от развитых стран в том, что касается передачи технологии, капиталовложений, рынков экспорта и т.д. привел к высокой степени эксплуатации, а также к установлению несбалансированных промышленных структур, в значительной степени зависящих от международных экономических колебаний. Для развивающихся стран зачастую нелегко осуществлять полный контроль над структурными изменениями в их промышленности и тем самым избегать промышленной нестабильности и эксплуатации рабочей силы. Существующие в промышленности этих стран структурные модели не способствуют вовлечению женщин в процесс развития.

66. Как правило, женщины заняты в трудоемких отраслях промышленности с низкой производительностью труда (например, в отраслях обрабатывающей промышленности, таких как текстильная, пищевая, кожевенная и т.д.). Их заработная плата обусловлена их слабыми позициями на переговорах о размере заработной платы; они также не оказывают никакого влияния на условия труда. Например, в обрабатывающей промышленности некоторых развивающихся стран наблюдается общая тенденция уменьшения рабочего времени, однако в отношении женщин наблюдается тенденция противоположного характера. Отношение к женской рабочей силе в большой степени является отражением ее низкого статуса на рынке рабочей силы, отсутствия должного уровня образования и подготовки, низкого уровня или вообще отсутствия организованности, отсутствия или несоблюдения законодательства об охране прав, особенно в ориентированных на экспорт отраслях промышленности, а также неблагоприятного социального положения женщин вообще.

/...

67. Подавляющее большинство трудящихся-женщин проживает в развивающихся странах, причем около 2/3 из них заняты в сельском хозяйстве. В районах Африки, расположенных к югу от Сахары, женщины в основном занимаются земледелием, которое является источником средств существования. Что касается Азии, то женщины составляют от 30 до 40 процентов занятой в сельском хозяйстве рабочей силы. Все большее и большее число женщин становится наемными сельскохозяйственными рабочими по причине роста числа безземельных крестьян; бедность вынуждает их заниматься другими тяжелыми видами работы, такими, как, например, дорожное строительство. Большой процент женщин занят на плантациях; они получают более низкую заработную плату по сравнению с мужчинами за выполнение одной и той же работы, однако на них лежит дополнительное бремя, ввиду недостаточного развития сети учреждений по уходу за детьми; зачастую также можно наблюдать, когда заработную плату за них получают другие лица. Кроме того, женщины получают необходимый им доход, работая в неформальном секторе или занимаясь надомной работой. В некоторых случаях такого рода производственный сектор носит традиционный характер, тогда как в других случаях он представляет собой относительно новое явление, особенно там, где традиционные источники производства и дохода потеряли свое значение вследствие неравенства, порожденного модернизацией и коммерциализацией; в других случаях он является результатом развития "приносящей доход деятельности", разработанной с целью предоставления женщинам возможности увеличения их дохода наличными без нанесения ущерба их домашним обязанностям. Иногда в результате этого женщины получают неплохой доход. Во многих случаях весьма незначительное число женщин возвращается на работу; но худшее заключается в том, что такого рода надомное производство в определенной степени порождает возможность эксплуатации. Женщины, изолированные в своих бедных домашних хозяйствах и работающие для подрядчиков на условиях получения денег за готовую продукцию, нигде не получают сумму, даже отдаленно приближающуюся к минимуму заработной платы, они также не контролируют свою собственную работу, не говоря уже о трудовом процессе или сбыте продукции. Они представляют собой "невидимую" рабочую силу, зависящую от контролирующих их работу торговцев и посредников. Заработная плата может быть очень низкой, хотя она обеспечивает значительную часть дохода бедных семей. Имеется весьма небольшое количество данных относительно этой категории трудящихся.

68. Увеличение числа бедняков в сельских районах также способствовало миграции женщин с целью поиска дополнительных источников дохода для их семей. Те районы Азии, где имеются зоны экспортных производств, во все большей степени привлекают рабочую силу из числа молодых и способных женщин для работы в ориентированных на экспорт отраслях промышленности, основанных на дешевых, но трудоемких технологических процессах.

/...

69. Неграмотность и недостаток образования являются главными причинами того, что женщины не используют в равной степени те возможности, которые дает увеличение занятости в промышленности. Исследования показывают, что женщины в основном ограничиваются надомной работой, например, в текстильной, швейной и табачной отраслях, а также занимаются приносящей минимальный доход работой обслуживающего характера в городском **неформальном секторе**, где занятость носит случайный, нерегулярный характер, не имеет никаких гарантий. Кроме того, для нее также характерна низкая заработная плата.

70. Для многих развивающихся стран характерен тот факт, что в формальном секторе промышленности в основном заняты молодые незамужние женщины. Одна из причин этого явления, возможно, заключается в том, что более молодые женщины скорее всего имеют какой-то минимум образования. Другие причины связаны с тем, что: а) эта категория женщин считается более дисциплинированной и способной, по сравнению с рабочими-мужчинами, поскольку, по сравнению с ними, женщины этой категории находятся под более сильным семейным влиянием и контролем; б) они готовы работать за более низкую заработную плату и в более плохих условиях (часто под давлением их семьи); с) они не имеют возможности найти другую работу, имеют недостаточный уровень образования, что обуславливает их неосведомленность о своих правах как трудящихся.

71. Тот факт, что женщины в основном заняты в традиционно "женских" отраслях промышленности и выполняют неквалифицированную работу, обуславливает низкий уровень их заработной платы, а также препятствует повышению их мобильности и способствует длительной безработице в периоды экономической и технологической структурной перестройки. Хорошо известно, что в "женских" отраслях промышленности (т.е. связанных с производством текстиля, одежды, электроники, продуктов питания и напитков) зарплата обычно ниже, чем в других отраслях промышленности.

72. Национальные стратегии в области развития иногда создавали условия и способствовали такого рода виду занятости для молодых женщин, особенно в зонах свободной торговли или зонах экспортных производств, что рассматривалось в качестве меры, способствующей развитию занятости путем передачи технологии. Однако проведенные в этих районах исследования показывают, что это явление имеет весьма тревожные социальные последствия. В результате этих современных форм занятости многим из этих молодых женщин пришлось столкнуться с такими явлениями, как массовая истерия, нервные расстройства, сексуальная эксплуатация, проституция, а также с другими социальными язвами. В основном эти молодые женщины являются мигрантами из сельских районов, которые не осведомлены о способах защиты от

/...

такого рода проблем. Семьи, которые используют доходы этих молодых женщин, также либо не понимают, либо не желают способствовать каким-либо попыткам противостоять эксплуатации.

73. Этот вид занятости предоставляет женщинам весьма ограниченные возможности по приобретению технических профессий, поскольку эта работа в основном связана с линиями сборки. К тому же занятость в ориентированных на экспорт отраслях промышленности носит весьма непостоянный характер. Предпочтение, отдаваемое молодым, способным, малообразованным или вообще неграмотным женщинам, способствует значительной текучести рабочих и препятствует росту организованности среди трудящихся с целью защиты их интересов. Колебания на экспортных рынках и изменения в технологии также оказывают дестабилизирующее влияние на занятость в этих отраслях промышленности.

74. Новые технологии по-разному влияют на женщин. Хотя на протяжении ряда лет технический прогресс расширил возможности женщин в области занятости в современном секторе, все же зачастую это способствовало тому, что женщины вынуждены были ограничиваться неквалифицированными и непрестижными профессиями. Эта тенденция наглядно проявляется в секторах торговли, финансов и обслуживания, где занятость женщин поначалу увеличилась в огромной степени, однако сейчас на нее может быть оказано неблагоприятное влияние в двух аспектах: во-первых, те женщины, которые уже имеют работу, могут ее потерять или увидеть, что положительное отношение к их работе изменяется; в то время как женщины, которые ищут работу, которая соответствует их квалификации, могут ее не найти. В сочетании с большими масштабами безработицы также положение может привести к появлению серьезных препятствий на пути эмансипации женщин путем их участия в труде. Очевидно, что даже в новейших отраслях промышленности (например, таких, как электронная) динамика технологических изменений требует более высоких уровней технических знаний, которые, как правило, недоступны для женщин. Молодые, не имеющие опыта сельские женщины, считаются лучшим видом рабочей силы для использования на предприятиях, расположенных в нескольких промышленных зонах, а также зонах экспортных производств, поскольку они рассматриваются как наиболее спокойные и старательные рабочие, которые к тому же имеют более острое зрение и более ловкие руки по сравнению с мужчинами.

/...

75. В промышленности условия работы для женщин далеко не удовлетворительны. В большинстве стран было принято законодательство, регулирующее условия работы для женщин. Эти акты регулируют продолжительность рабочего времени, касаются обеспечения гарантий равной оплаты за выполнение одинаковой работы и предусматривают создание объектов социального обслуживания (например, по уходу за детьми), а также предусматривают предоставление пособий по материнству и т.д. Однако в большинстве стран женщины не могут получать выгоды от этих актов, поскольку исполнительный механизм не только не соответствует условиям, но к тому же носит неудовлетворительный характер. Иногда законодательство, предусматривающее выплату пособий женщинам, приводило к тому, что работодатели предпочитали принимать на работу мужчин, а не женщин.

76. Увеличение роли новой технологии в области промышленности принесло пользу некоторым женщинам, занятым на оперативных уровнях, особенно это касается работы, связанной со сборкой, или там, где необходима ловкость движений пальцев. Однако в некоторых областях производства технологические новшества привели к уменьшению количества рабочих мест, а также к появлению опасности профессиональных заболеваний и угрозы для здоровья женщин. В ходе этого Десятилетия были начаты программы подготовки кадров для повышения уровня профессиональных знаний женщин, однако они носили спорадический характер и были ограничены рамками обеспечения возможности получения работы для женщин на оперативных уровнях и не коснулись руководящего и управленческого уровней.

77. В неофициальном секторе занятость женщин связана с широким спектром приносящих доход видов деятельности, таких, как ремесла, производство продукции в секторе домашнего хозяйства, мелкими предприятиями различной торговли, производство продуктов питания и так далее. Эти виды деятельности характеризуются непостоянной занятостью, низкими заработками и плохими условиями работы. Рост технологии маркетинга оказал негативное влияние на занятых в неформальном секторе женщин, поскольку они не могли участвовать в конкуренции в силу многочисленных причин, таких, как отсутствие мобильности, ограниченный доступ к новым способам маркетинга и кредита.

78. Хотя нет такой страны, где бы женщины не имели доступа к кредиту, тем не менее, ограничения, основанные на обычаях, а также существующие процедуры сводят этот доступ на нет. Финансовые учреждения не решаются предоставить женщинам право на получение кредита на основании отсутствия залога. По традиции дом, в котором проживают женщины, и обрабатываемая ими земля записаны на имя главы семьи. Женщина, которая обращается в финансовое учреждение за кредитом, должна в качестве залога представить подпись своего мужа.

79. Всемирная конференция в рамках Международного года женщины, состоявшаяся в 1975 году, подчеркнула те трудности, с которыми сталкиваются женщины во многих странах мира при получении кредита и займов для деятельности, которая укрепляет их производственный потенциал, и тем самым способствует их полноценному участию в развитии их семей и общин и их последующему полному вовлечению в процесс развития.

80. Всемирная конференция подчеркнула специальные потребности женщин из групп с низким доходом в сельских и городских районах в небольших займах под низкий процент, которые дают им возможность обеспечить кредит и добиться прочного и устойчивого экономического положения, и рекомендовала правительствам:

а) учредить механизм по содействию развитию системы кредитования для удовлетворения особых потребностей женщин из групп с низким доходом в сельских и городских районах;

б) содействовать доступу женщин из групп с низким доходом к существующим финансовым учреждениям;

в) поощрять и одобрять инициативы, предпринятые или принимаемые неправительственными и добровольными женскими организациями в плане создания своих собственных финансовых учреждений и банков.

81. Несмотря на действия, осуществленные на основе этих рекомендаций, на Конференции, проведенной в середине Десятилетия в 1980 году, Организация Объединенных Наций сообщила, что хотя на долю женского труда приходится почти две трети общего количества рабочих часов, в мире женщины по-прежнему получают лишь одну десятую часть от общемировых доходов и обладают менее одной сотой частью мировой собственности.

82. Кредит имеет важнейшее значение для любой рациональной экономической деятельности. Он является решающим фактором, позволяющим женщинам использовать более производительную технологию в целях развития и способствующим изменению как их доли в общей трудовой деятельности в мире, так и их роли в процессе производства.

83. В основном, существует два вида кредита: долгосрочный кредит, предоставляемый для покупки предприятий, оборудования и т.д. и краткосрочный кредит, используемый для финансирования коммерческой деятельности. В развивающихся странах женщины заинтересованы в предоставлении им краткосрочного кредита.

/...

D. Образование, профессиональная подготовка,
культура и средства массовой информации

84. Благодаря образованию можно достичь сразу две цели: образование может стать значительной помощью и подспорьем в деле структурных изменений в обществе, поскольку дает людям возможность получить необходимые навыки для приобретения как традиционных профессий, так и тех профессий, которые появились недавно или появятся в будущем; кроме того, образование – это процесс становления этического сознания, влияющий на поведение, нормы жизни и культурное развитие людей и, в первую очередь, молодежи. С самого начала движения за равенство женщин в течение современного периода истории образованию уделялось большое внимание как основному средству ликвидации дискриминации по половому признаку. Развивающиеся страны рассматривали процесс образования как способ стимулирования развития во всех областях и сокращения их зависимости от внешних консультантов. Основными задачами были оказание содействия быстрому развитию системы образования в целях удовлетворения потребностей развития в рабочей силе и ускорения культурного прогресса в целом. Нехватка средств и изменяющиеся первоочередные задачи развития мешали сбалансированному выполнению этих задач. Одной из целей, которой при распределении сил и средств не уделялось первостепенного значения, была ликвидация дискриминации по признаку пола.

85. В большинстве развивающихся стран серьезнейшей проблемой по-прежнему остается неграмотность, а большую часть неграмотных составляют женщины. Из 800 млн. неграмотных взрослых в развивающихся странах в настоящее время женщины составляют примерно 60 процентов. Хотя доля неграмотных в общей численности взрослого населения сократилась, достигнутые результаты еще не являются удовлетворительными. Абсолютное число неграмотных в этих странах по-прежнему возрастает. Число неграмотных женщин по-прежнему превышает число неграмотных мужчин, что связано, главным образом, с более низким уровнем набора девочек в начальные школы. Сложившаяся ситуация отражена в нижеследующей таблице:

Число грамотных женщин на 100 грамотных мужчин, 1970-1980 годы

	<u>1970 год</u>	<u>1980 год</u>
Все страны мира	84	85
Более развитые страны	99	99
Развивающиеся страны	65	71
Страны Африки	35	47
Страны Азии и бассейна Тихого океана	69	73
Страны Латинской Америки	91	94

/...

86. В развивающихся странах наблюдается тенденция к увеличению разрыва между числом неграмотных женщин и числом неграмотных мужчин. В 1960 году доля женщин в общем числе неграмотных составляла 57,9 процента, а в 1970 году эта цифра возросла до 59,5 процента.

87. Основные тенденции в процессе достижения равного доступа мужчин и женщин к различным уровням системы образования, как, например, путем принятия мер по установлению определенного соотношения между числом мужчин и числом женщин при наборе в учебные заведения, привели к некоторым интересным результатам. В течение двух десятилетий, с 1960 по 1980 год, соотношение между долей учащихся мужского и женского пола для возрастных групп от 6 до 11 и от 12 до 17 лет в развивающихся странах практически оставалось неизменным, в то время как в целом число учащихся как того, так и другого пола увеличилось. На более высоком уровне образования этот разрыв намного меньше, в отличие от развитых стран, где разница между числом учащихся женского и мужского пола если и существует, то главным образом на более высокой ступени образования. В течение последних десятилетий на этом уровне в развитых странах разрыв сократился, а в группе развивающихся стран уже увеличился.

88. Продолжающееся существование таких разрывов мешает выравниванию возможностей получить образование, что, в свою очередь, отражается на занятости, приобретении профессиональных навыков и возможностях участвовать во всех видах деятельности. Увеличение разрыва в области высшего образования вызывает серьезную озабоченность, поскольку данный сектор является основой подготовки для дальнейшей деятельности во многих областях, играющих важную роль в деле развития, таких, как наука и техника, связь, отрасли промышленности с высоким уровнем технологии, а также для приобретения профессии в областях права, медицины и т.д. Высшее образование является также обязательным условием для занятости большинства руководящих и директивных должностей. Участие женщин в процессе руководства, которое и без того является ограниченным, может еще более сократиться, если этот разрыв увеличится.

89. Женщины, не имеющие соответствующих возможностей получить образование и развить профессиональные навыки, также составляют большинство среди занятых в традиционных и неформальных секторах, которым не было уделено внимания в стратегиях развития. Кроме того, они получают намного меньше технической и информационной помощи, правовой защиты и даже признания их в качестве трудящихся. В основном женщины являются наиболее бедными элементами общества, на плечи которых ложится основная часть бремени постоянной борьбы за свое существование и существование своей семьи, главным образом детей, и которые более всего эксплуатируются работодателями, семьями и общинами. Отсутствие образования ведет к возникновению и сохранению бедности, а

/...

отсутствие информации о своих правах, способах и методах изменения и улучшения своего положения по-прежнему оставляют женщин во власти замкнутого круга, возникающего в результате низкого уровня производительности, бедности, перегруженности работой, отсутствия времени для того, чтобы воспользоваться даже имеющимися возможностями получения образования и приобретения профессиональных навыков, что могло бы расширить стоящие перед ними перспективы и позволило бы им участвовать в основном процессе развития.

90. Кто же эти женщины? Неграмотные и наименее образованные женщины в развивающихся странах в подавляющем большинстве относятся к числу тех, кто занят в качестве оплачиваемых или неоплачиваемых работников в сельском хозяйстве, в производстве ремесленных изделий, к числу рабочих-мигрантов, живущих в городских трущобах, временных работников на плантациях, шахтах и заводах, к числу рабочих надомного труда в неформальном секторе, а также к числу рыночных торговцев рыбой, овощами, ремесленными изделиями, готовой пищей, топливом и кормом для скота.

91. В развивающихся странах отсутствие образования и профессиональной подготовки заставляет женщин искать работу в качестве домашней прислуги, работу, на которой они зачастую подвергаются эксплуатации, которая дает низкий заработок и которая предполагает ненормированный рабочий день, неоплачиваемый отпуск и отсутствие других социальных льгот. Другими видами занятости, которую находят себе женщины, являются обслуживание в барах, работа горничными или регистраторами, то есть те виды работы, на которые обычно не распространяется действие положений о труде. Иногда девушки, не достигшие минимального возраста, позволяющего им наниматься на работу, работают в качестве домашней прислуги или участвуют в зрелищных представлениях на очень тяжелых условиях и зачастую без соответствующей оплаты, питания и жилья.

92. Хотя в деятельности транснациональных корпораций и других крупных компаний молодые женщины являются источником дешевой и послушной рабочей силы, женщины не могут воспользоваться какой-либо технической помощью для их домашних хозяйств или производственной деятельности из-за недостаточного образования, по-прежнему являющегося основным препятствием в этом вопросе.

93. Недостаточное образование кроме того мешает женщинам получить элементарные знания в области охраны здоровья, предотвращения ухудшения состояния окружающей среды, загрязнения и других опасностей, а также элементарных знаний в отношении их законных прав. На фоне этой мрачной картины те женщины, которые смогли получить доступ к образованию, нашли свое место во многих новых областях занятости, в

которых ранее они фактически не участвовали, и получили возможность пользоваться различными благами процесса развития. В течение Десятилетия данный процесс профессиональной диверсификации благодаря получению образования развивался все более быстрыми темпами во многих развивающихся странах.

94. Основные проблемы в деле развития образования наблюдаются в областях культурного обмена и развития социальных ценностей, которые являются основой и отражением целей развития. В развивающихся странах происходят культурные преобразования, но во многих случаях они представляют собой процесс, который лишь в малой степени контролируется народом и даже правительством. Зачастую прямо или косвенно внутренние или внешние силы пропагандируют новые ценности и цели, связанные с получением максимальной прибыли.

95. В странах с высоким уровнем неграмотности важнейшая роль в деле культурного обмена отводится средствам аудиовизуальной массовой информации. Средства массовой информации, искусство и литература стремятся отразить преобладающие позиции, тенденции, социальные движения и идеи, особенно в той части населения, в среде которой они возникают. При динамичном использовании эти средства могут оказаться мощными стимуляторами социальных изменений. При пассивном использовании они являются отражением существующих ценностей и служат укреплению и упрочению традиционных идей и существующего положения. В самом же худшем случае они могут фактически затормозить и даже обернуть вспять процесс преобразований. Образование также может быть как механизмом, позволяющим облегчить и направить в нужном направлении ход социальных преобразований, так и орудием регресса в руках какой-либо части населения, занимающей господствующие позиции и стремящейся повернуть вспять данный процесс. Что же касается вопроса о равенстве женщин, то история литературы и других средств массовой информации за тот период времени, пока длилась борьба за национальное освобождение и когда концепция равенства женщин также стала пользоваться значительной поддержкой, является убедительным фактом той прогрессивной роли, которую они стремились сыграть.

96. Обзоры роли образования и средств массовой информации в развивающихся странах в течение современного периода показывает, однако, что эти средства в том виде, в каком они существуют сейчас, фактически способствовали увековечению стереотипного представления о роли женщин, возникшего на основе понимания этой роли средним городским классом или социальной элитой и, кроме того, в определенной мере пропагандировали образ жизни, основанный на потреблении, и модели роли человека в обществе, заимствованные из жизни развитых стран.

/...

97. Во многих странах подобные изменения способствовали увеличению разрыва между элитой и массами народа, между городским и сельским населением и между богатыми и бедными. Образы женщин и представление об их роли, во-первых, не соответствуют действительности, поскольку не отражают жизнь подавляющего большинства женщин, которые осуществляют многочисленные и разнообразные функции как в рамках своего домашнего хозяйства, так и за его пределами в целях обеспечения экономического благополучия своих семей. Во-вторых, они наносят ущерб достоинству и чести женщин, как, например, изображение образа женщины в кинематографе и в рекламе, где женщины предстают либо как объекты секса, либо как очаровательные красавицы, либо как домашние хозяйки, чья значимость для общества основывается лишь на употреблении ими косметических средств и приобретении модной одежды и чье социальное положение зависит от имеющихся у них возможностей использовать разнообразные товары потребления.

/...

Е. Наука и техника

98. В распоряжении развивающихся стран имеются относительно незначительные научно-технические возможности. Развитие науки и техники в этих странах требует, таким образом, наличия надежных международных связей и синтеза существующих научных знаний и технического потенциала в соответствии с потребностями развития развивающихся стран.

99. Следовательно, основным вопросом, связанным с использованием науки и техники в качестве средства ускорения развития развивающихся стран, является передача технологии и, в этой связи, выбор технологии. Передача технологии должна рассматриваться как сложный процесс, включающий в себя ряд экономических, финансовых, правовых и социологических факторов. В этой связи существует необходимость создания местных ресурсов, в первую очередь, знаний и информации о технологии, квалифицированных кадров, правовых и других положений. Процесс выбора технологии требует проведения анализа и оценки не только экономического воздействия, но также и социального воздействия. Необходимо постоянно помнить о том, что, хотя технология как таковая является нейтральной, ее применение может иметь значительные социальные последствия, поскольку при передаче технологии может быть передана и система угнетения и эксплуатации, а также комплекс норм социальной жизни и нравственных принципов. Анализ социального воздействия должен входить в качестве составной части в любое соглашение о передаче технологии. Конкретно этот анализ должен включать в себя рассмотрение воздействия технологии на жизнь женщин, семьи и общества, а также на другие социальные и культурные ценности в том новом окружении, в условиях которого будет осуществляться передача технологии.

100. Приобщение женщин к науке и технике происходит посредством структурных преобразований, связанных с передачей технологии и научно-техническим развитием, посредством участия женщин в исследовательской и технической деятельности, а также в результате того, что женщины ощущают воздействие новой техники на их повседневную жизнь. В любом случае их приобщение должно носить более широкий характер, нежели это наблюдается в настоящее время. Также очень важно, чтобы женщины понимали научно-технические новшества, поскольку это дает им возможность влиять на общее отношение общества к техническим изменениям в процессе существующего неформального обучения.

101. Коренные изменения в организационной структуре и деятельности общества во взаимосвязи с быстрыми научно-техническими преобразованиями в области общей организации, которые в настоящее время наблюдаются в развитых странах, могут оказать решающее воздействие на развивающиеся страны и вызвать либо более динамичное и гуманитарное

/...

развитие, либо привести к еще большей зависимости и эксплуатации. Проблема "лишних" членов общества, и особенно женщин, может быть успешно разрешена лишь в том случае, если элементы данной новой технологии могут быть созданы в рамках стратегии развития в соответствии с концепцией комплексного развития.

102. Кроме того, появившиеся недавно так называемые новые или трансотраслевые виды технологии могут быть использованы самым различным образом и на самых различных уровнях. Их использование может служить для акцентирования роли женщин в производстве, поскольку эти виды технологии применимы к ряду областей, которые связаны с улучшением условий жизни и вовлечением женщин в процесс развития, например: производство продовольствия, снабжение питьевой водой, улучшение жилищных условий, использование альтернативных источников энергии, образование и т.д. Эта технология также стимулирует рост занятости, поскольку она предоставляет большое разнообразие комбинаций занятости.

103. Однако не стоит забывать, что именно экономические и политические соображения, а не социальные и культурные, определяют возможность получения новой технологии и рамки и условия доступа к ней развивающихся стран и играют важнейшую роль для национального развития. Таким образом, доступ женщин к техническому развитию зависит от глобальных отношений между владельцами и пользователями технологии и теми, кто пытается получить доступ к новой технологии и новым процессам. Это свидетельствует о необходимости приложить большие усилия в целях максимального использования существующих знаний в развивающихся странах и уменьшения их технической зависимости от развитых стран.

104. Женщины традиционно получали знания и опыт в таких областях, как сельскохозяйственное производство, использование энергии, ведение домашнего хозяйства, изготовление предметов повседневного пользования, домашняя медицина и т.д., которые не использовались с точки зрения развития. Применение новых научно-технических средств и знаний может облегчить бремя ведения домашнего хозяйства в городских и сельских районах за счет улучшения водоснабжения, электроснабжения и других коммунальных удобств. Это помогло бы сэкономить усилия, и можно было бы оказать содействие женщинам в том, чтобы они использовали эти резервы энергии для активного и полезного участия в других экономических и социальных областях и в общем техническом преобразовании общества.

/...

Г. Вопросы здравоохранения и социального обеспечения, народонаселения, жилья, урбанизации и окружающей среды

105. Остающиеся в значительной мере неразрешенными проблемы взаимосвязей между экономическим и социальным развитием и возрастающим беспокойством в отношении таких сторон развития, как распределение и значение человеческого фактора, указывают на необходимость уделения большего внимания всем аспектам социального развития. Данные вопросы, касающиеся здравоохранения, социального обеспечения, тенденций в области народонаселения и планирования семьи, жилья, урбанизации и окружающей среды, связаны с общей задачей повышения уровня социально-экономического развития той или иной страны, расширения ее базы ресурсов и улучшения ее социальной политики.

106. Миллионы людей в развивающихся странах страдают от бедности, недоедания, голода и болезней, хотя, в целом, условия жизни варьируются в зависимости от того или иного региона. По оценкам, от острой нехватки протеинов в пище страдает 35 процентов детей школьного возраста в Африке, 16 процентов - в Азии и 4 процента - в Латинской Америке. Кроме того, по оценкам, две трети беременных женщин в развивающихся странах страдают от анемии вследствие недоедания, отсутствия служб по охране здоровья матери и ребенка, отсутствия надлежащих санитарных условий и снабжения безопасной питьевой водой. К концу минувшего десятилетия лишь 2 процента домашних хозяйств в развивающихся странах имели снабжение питьевой водой, а более трех четвертей населения не имели коммунально-бытовых удобств. Такое положение отражается и на будущих поколениях.

107. Раздельное сравнение социальных показателей по регионам показывает значительный разрыв не только между развитыми и развивающимися странами, но и значительные расхождения в показателях между развивающимися регионами.

108. Большинство развивающихся стран сталкиваются с проблемой снижения или замедления темпов роста производства, ростом безработицы, увеличением дефицита платежного баланса и инфляцией. Все эти факторы отрицательно влияют на возможность выделения средств для таких социальных служб, как здравоохранение, образование и социальное обеспечение.

109. Несмотря на методологическую слабость существующих социальных показателей и отсутствие данных о доступе к инфраструктуре социального развития и ее характеристиках в плане распределения, существующие тенденции указывают на то, что достигнутые результаты резко отличаются и в рамках регионов и что, несомненно, улучшение в социальной области не наступает автоматически как следствие экономического роста. Во многих случаях ресурсы в области здравоохранения

/...

распределены непропорционально и сконцентрированы в больших городах в ущерб первичному медико-санитарному обслуживанию населения в сельских районах. Проблемы, требующие тщательного исследования, включают в себя наличие различий в доходе, уровне жизни и объеме предоставляемых услуг между различными социальными группами, неадекватное планирование развития здравоохранения и руководство им, проблемы межсекторальной координации, административной децентрализации и вовлечение населения в планирование, подготовку и осуществление программ в области здравоохранения.

IIО. Лишь очень немногие развивающиеся страны имеют систему социального обеспечения. Но даже в тех странах, где подобные системы существуют, на большую часть населения, занятую в негосударственном секторе, значительную долю в котором составляют женщины, не распространяются существующие системы выплаты пособий в связи с рождением ребенка, социальное страхование, пособия по старости и т.д. В некоторых странах помощь государству оказывают добровольные и благотворительные организации. Однако их деятельность зачастую является несогласованной и не способна удовлетворить возрастающие потребности людей, возникающие в результате урбанизации и роста нищеты. Развитие социального обеспечения связано с изменениями в стратегиях развития и ориентацией на удовлетворение основных минимальных потребностей, сокращение и ликвидацию бедности, расширение возможностей занятости и улучшение условий работы.

II1. Становится все более очевидным, что политика в области народонаселения должна осуществляться параллельно с улучшением здравоохранения и общим социально-экономическим развитием, поскольку проблемы народонаселения касаются самых основных человеческих ценностей.

II2. На первой Всемирной конференции по народонаселению, состоявшейся в Бухаресте в 1978 году, было отмечено, что многочисленность по составу семьи является скорее результатом бедности, нежели ее причиной. Во Всемирном плане действий в области народонаселения, принятом в Бухаресте, предлагались определенные социально-экономические меры, включающие сокращение детской смертности, охрану здоровья матери и ребенка, вовлечение женщин в процесс развития и содействие образованию и занятости женщин, повышение возраста вступления в брак, играющего важнейшую роль для контроля за рождаемостью. В течение последующих лет все чаще стали признаваться те взаимосвязи, которые существуют между положением женщин и тенденциями в области народонаселения и развития.

II3. На Всемирной конференции по народонаселению, состоявшейся в Мехико в 1984 году, подчеркивалось, что стратегии в области народонаселения не могут ограничиваться лишь проведением анализа тенденций в области народонаселения, поскольку между этими тенденциями и

/...

социально-экономическими преобразованиями существует динамическая взаимосвязь. Таким образом, в настоящее время требуется принятие комплекса согласованных стратегий и действий в целях содействия экономическому развитию, повышению уровня жизни, осуществлению прав человека и, в первую очередь, основного права человека самому определять свою судьбу.

II4. Многие развивающиеся страны приняли политику в области народонаселения в качестве части планирования развития. Однако недостаточное развитие и расширение государственных служб здравоохранения и уделение чрезмерного внимания службам по предупреждению беременности не позволили достигнуть целей политики в области народонаселения. Первоначальные усилия, исходящие из весьма одностороннего подхода, основывались на том предположении, что уровень образования и занятости женщин непосредственно влияет на их отношение к рождению детей. Недавние исследования показали, что между образованием или занятостью и использованием методов планирования семьи не существует прямой зависимости. Отношение к рождению детей является результатом взаимодействия комплекса факторов, влияющих на общее положение женщины в семье и обществе. Исследования также показали, что развитие домашнего труда не способствует решению социальной задачи по сокращению размеров семьи, а приводит к противоположным результатам, поскольку дети рассматриваются как потенциальные работники. Таким образом, для скорейшего решения проблемы роста населения потребуются концентрация усилий по улучшению экономического, социального и политического положения женщин и повышение уровня их образования.

II5. Требования в отношении права на безопасный аборт и предупреждение беременности исходят от женщин и являются основополагающими для предоставления им возможности самим распоряжаться своей судьбой. Однако во многих развивающихся странах женщины становятся жертвами методов предупреждения беременности. Право решать, какую форму контроля за рождаемостью выбрать, должно принадлежать самой женщине.

II6. Положение женщин и повышение их роли в процессе развития остаются важными элементами достижения этих целей. Сохраняющееся неравенство между мужчинами и женщинами, которое проявляется в более высоком уровне бедности, безработицы и неграмотности среди женщин, ограниченности числа профессий, доступных для женщин, и неодинаковом распределении домашних и семейных обязанностей, затрудняет активное участие женщин в социально-экономическом развитии страны. Политику в области народонаселения следует рассматривать в качестве составной части всего процесса социально-экономического развития.

II7. Быстрый рост городов в развивающихся странах повлек за собой серьезные проблемы, поскольку высокий процент городских трудящихся-мигрантов проживает во временных жилищах и поселениях, в которых отсутствуют надлежащие основные удобства. В росте городов и резкой

/...

активизации миграции из сельских районов в города проявляются диспропорции в месторасположении и расширении производственной деятельности. Такая ситуация в наибольшей степени затрагивает женщин, поскольку многие виды их деятельности связаны с домашним хозяйством, и плохие жилищные условия, а также отсутствие надлежащей гигиены влекут за собой пагубные последствия как для их собственного здоровья, так и для здоровья их семьи. В политике расчистки трущоб и жилищного строительства потребности и проблемы женщин не учитывались.

II8. Рост городов повлек за собой и экологические проблемы. Увеличение потребностей растущих городов явилось причиной чрезмерно интенсивной эксплуатации природных ресурсов, сопровождаемой нарушением гармоничного сосуществования человека и природы и ведущей к деградации производственных ресурсов, таких, как вода, земля и леса. Все более интенсивная эксплуатация земли, выбивание пастбищ и обезлесение повлекли за собой серьезный ущерб для окружающей среды. Рост городов угрожает загрязнением окружающей среды. Индустриальные комплексы в городах осуществляют выброс загрязняющих веществ в атмосферу, а также сброс промышленных сточных вод и неочищенных отходов в основные реки. В докладе Центра связи Организации Объединенных Наций по окружающей среде содержалось предупреждение об опасности загрязнения, к которому могут привести попытки химических отраслей промышленности развитых стран производить захоронение токсичных отходов в развивающихся странах. Перед женщинами стоит не только проблема негативного воздействия данной ситуации на их физиологическую систему, но и проблема пагубного воздействия на их систему воспроизводства и на детей, рожденных в городах. Серьезную обеспокоенность вызывают преступная халатность и нарушение норм безопасности многонациональными компаниями в развивающихся странах. Активисты женских организаций на Тихоокеанских островах выступили с протестом против загрязнения водных ресурсов, которое влечет за собой уничтожение рыбы — важнейшего источника питания семей.

II9. Во многих развивающихся странах чрезвычайно остро встали проблемы ухудшения качества и загрязнения окружающей среды. Расширение сельскохозяйственных площадей путем расчистки больших участков лесов повлекло за собой опустынивание и активную эрозию почвы. Эта проблема весьма остро стоит в африканских странах, расположенных к югу от Сахары, в северо-западных районах Азии и на Ближнем Востоке. Крайне важное значение для экологической жизни многих развивающихся стран имеют леса, и обезлесение повлекло за собой серьезные проблемы по мере того, как потребление лесных ресурсов стало превышать возможности восстановления данных ресурсов путем их естественного роста. Такое положение затронуло миллионы сельских домашних хозяйств, а также роль женщин в этих домашних хозяйствах и уровень питания их семей. Весьма серьезную обеспокоенность вызывают потери людских ресурсов в результате недостаточного питания, голода и нарушения

/...

нормальных условий жизни людей, которые в поисках работы переезжают на жительство в большие города. Безрассудная эксплуатация природных ресурсов не может продолжаться долго. Сам процесс развития представляет угрозу для окружающей среды. Ряд движений в защиту окружающей среды остро поставил вопрос о том, чему в действительности содействует процесс развития. Практика замены лесов плантациями повлекла за собой значительный ущерб для экологии ряда регионов. Плантации эвкалипта не могут заменить густых лесов, которые служат для женщин источником топлива, фуража, фруктов и других побочных продуктов леса. В настоящее время точно установлено, что с истощением этих ресурсов женщины все больше времени затрачивают на такую работу, как сбор топлива и фуража. Движение за лесовозобновление может получить необходимую поддержку только в том случае, если женщины займут ведущее положение в процессе принятия решений на уровне деревень, поскольку именно женщин данный процесс затрагивает в наибольшей степени.

/...

г. Организационный анализ

И. Роль правительств

I20. В принципе большинство правительств согласилось с тем, что улучшение социального, политического, экономического и правового статуса женщин, а также их интеграции в процесс развития являются желательными целями и должны планироваться. Важным фактором для эффективного осуществления надлежащих стратегий является отклик правительств, парламентов и других политических организаций на различном уровне на необходимость включения вопросов, связанных с положением женщин, в планы развития.

I21. В ходе Десятилетия наблюдалось улучшение положения женщин в различных секторах, был облегчен доступ женщин к здравоохранению, образованию и трудовой деятельности. И хотя данный факт может расцениваться в качестве достижения Десятилетия, тем не менее в свете медленных темпов увеличения числа женщин, занятых в различных секторах, и существования областей, где проводимая деятельность является неэффективной или не соответствует требованиям, можно говорить о том, что в данный период добиться столь необходимого повсеместного уделения особого внимания программам по улучшению положения женщин не удалось. Многие правительства приняли законодательные акты, которые охватывают объемные вопросы, такие, как защита прав, социальное законодательство и законодательство, регулирующее условия труда в промышленности. Тем не менее на практике большинству женщин не удалось воспользоваться этими законодательными нормами, поскольку административные структуры, ответственные за их осуществление, в целом действовали неэффективно.

I22. Опыт стран свидетельствует о том, что в ходе Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций многие страны создали правительственный механизм либо в рамках существующих административных структур или в качестве независимых учреждений, таких, как комиссии, бюро и министерств, занимающихся вопросами женщин, либо в виде национальных советов, которые не входят в состав правительственных организаций. Большая часть этих механизмов была создана для обеспечения в рамках правительственных органов ответственного подхода и подотчетности в таких вопросах, как планирование, программирование и осуществление программ по улучшению положения женщин, а также для того, чтобы действовать в качестве фактора, активизирующего обеспечение необходимой инфраструктурной поддержки и поддержки ресурсами и/или профессиональной подготовки специалистов и проведения обзоров, контроля и оценки политики и программ и их влияния на женщин.

/...

I23. При проведении в рамках Десятилетия среднесрочного обзора эффективности этих административных и организационных механизмов было установлено, что на пути проведения данной деятельности возникают как трудности концептуального характера, так и трудности, связанные с обеспечением ресурсов и организацией. Эти механизмы не располагают широкой административной поддержкой и достаточными ресурсами, а также имеют ограниченный мандат. В ходе этого периода существовала тенденция к созданию подобных подразделений, как правило, в рамках департаментов по вопросам социального обеспечения и культуры, которые рассматриваются как "непроизводительные" и обычно находятся вне основного русла деятельности в целях развития, а также более всего подвержены бюджетным ограничениям во время экономического спада. Опыт некоторых развивающихся стран также свидетельствует о том, что существование правительственных или государственных механизмов такого рода снижает, как правило, интерес других административных органов и общества в целом к проблеме улучшения положения женщин и приводит к ослаблению деятельности в данном направлении.

I24. Как уже отмечалось, проблемы, связанные с ролью женщин, тесно связаны с общими проблемами развития. Однако большинство правительств рассматривают роль женщин как вопрос, носящий особый характер, и не пытаются включить проблемы, связанные с повышением роли женщин, в рамки основного процесса планирования развития. Во многих развивающихся странах проекты, связанные с особыми проблемами женщин, были направлены на создание приносящих доход видов деятельности и удовлетворение основных потребностей неимущих женщин, проживающих в сельской местности и в городах. Данная деятельность была в основном направлена на удовлетворение тех срочных потребностей женщин, принадлежащих к более бедным слоям населения, которые связаны с их выживанием, и не охватывала многосторонние и многосекторальные процессы и структуры, которые являются причиной кризисного положения этих женщин. Перед правительственными органами, занимающимися рассмотрением чрезвычайно важных стратегий в области производства продуктов питания, индустриализации, развития сельских районов, науки и техники и валютных реформ, до сих пор стоит проблема включения вопроса о повышении роли женщин в их общие планы деятельности.

I25. Становится все более очевидным тот факт, что вопросы, связанные с положением женщин, не могут надлежащим образом решаться только лишь путем осуществления конкретных проектов без эффективной увязки данных вопросов с экономической политикой, планами и программами, а также без включения этих проектов в рамки долгосрочного процесса развития. Неспособность устранить структурное неравенство оказывает негативное воздействие на процесс распределения ресурсов и благ и участия женщин в рамках политики и программ.

/...

I26. В ходе Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, наряду с "комплексным подходом", выдвигались также доводы в поддержку проведения правительствами "специальных традиционных стратегий" и политики, направленных на устранение исторически неблагоприятного положения женщин. Данный подход основывался на том предположении, что осознание роли женщин может быть повышено на основе комплексных правительственных рамок благодаря установлению конкретных по срокам и достижимых целей для каждого важного сектора, за счет чего будет достигаться придание оперативного характера заинтересованности в улучшении положения и повышении роли женщин, а также проведение программ действий в данном направлении. Проведенное Международной организацией труда в середине 1984 года исследование по вопросу о включении проблем женщин в национальные планы развития продемонстрировало, что лишь 12 из 44 развивающихся стран включили показатель занятости женщин по секторам в свои национальные планы развития, 28 стран создали правительственные органы, занимающиеся вопросами трудящихся женщин, и лишь 19 из 44 стран провели секторальные исследования по изучению проблем и перспектив, касающихся трудящихся женщин. Многие еще предстоит сделать, прежде чем будут воплощены в жизнь гарантии правового характера и приняты административные меры. Те попытки, которые предпринимались странами для устранения препятствий правового характера и улучшения доступа к образованию и другим социальным услугам, не позволили предотвратить обнищания и обострения проблем недостаточного питания, повышения уровня безработицы и неполной занятости, а также повышения загруженности женщин и постоянного ухудшения их положения в экономической области и в рамках деятельности, сопряженной с принятием решений, хотя результаты данной деятельности и были различными в разных странах и регионах.

I27. Однако в ходе Десятилетия попытки правительств включить эти новые подходы в политики и деятельность в целях развития были сопряжены со значительными трудностями. Это объясняется рядом факторов: постоянной недооценкой того факта, что проблемы женщин являются важнейшим вопросом в рамках структур развития, сохраняющимся недостаточным осознанием и пониманием трудностей, которые испытывают женщины даже в том случае, когда они наравне с мужчинами выступают в качестве бенефициариев и агентов процесса развития, а также задержками в разработке надлежащего комплекса мер контроля и оценки, необходимых для ускорения эффективного осуществления принятой политики.

2. Роль государственных и частных предприятий

I28. Одним из немаловажных факторов в разработке программ и планов развивающихся стран является рост и расширение государственных предприятий и государственного сектора. Первоначально государственные предприятия действовали в основном в рамках инфраструктуры и

/...

коммунального сектора, однако в настоящее время круг их деятельности значительно расширился.

I29. Являясь частью более широкой сферы государственного сектора развивающихся стран, государственные предприятия являются важными инструментами достижения национальной и коллективной самообеспеченности, будучи направленными на расширение автономии стран в области использования и развития их природных и людских ресурсов в целях повышения благосостояния населения в целом.

I30. Одной из обязанностей государственных предприятий является оказание содействия вовлечению женщин в процесс развития и проведению сознательной политики, направленной на улучшение положения женщин. Однако обязанности государственных предприятий в данной области различаются в зависимости от их возможностей и характера, их мандата и функций, а также масштабов и охвата национального планирования и законодательных рамок. Тем не менее в компетенцию большинства таких предприятий входит выполнение широкого спектра торговых и/или неторговых функций, которые имеют весьма важное значение в повседневной жизни.

I31. Практический опыт функционирования государственных предприятий в развивающихся странах свидетельствует о том, что на этих предприятиях зарождаются прогрессивные социальные изменения в соответствующих странах, включая конструктивные перемены в плане вовлечения женщин в процесс развития на его главном направлении. Однако государственный сектор в целом и государственные предприятия в частности еще не достаточно окрепли, чтобы быть основным или даже просто значительным фактором в деле вовлечения женщин в процесс изменения их социально-экономического положения, и поэтому они не могут в достаточной мере справиться с решением этой сложной задачи.

I32. В свете необходимости достижения социально-экономических целей развития и улучшения положения женщин надлежащее внимание следует уделять роли частных предприятий.

/...

3. Участие в политической жизни

133. Право участвовать в политическом процессе путем осуществления равного права голоса и занятия государственных должностей всегда признавалось в качестве первого шага на пути к достижению равноправия женщин. На своей первой сессии в 1946 году Комиссия Организации Объединенных Наций по положению женщин приняла решение получить информацию относительно положения женщин в том, что касается права голоса и права быть избранными в ходе национальных выборов. Данный принцип был еще более решительно подтвержден в начале Десятилетия, что привело к опеределенным результатам. К концу второй мировой войны женщины пользовались избирательным правом лишь в 31 стране. К 1979 году женщины добились равных политических прав в 129 странах. В ходе Десятилетия это право было закреплено в конституциях семи развивающихся стран.

134. Как правило, женщины принимают в выборах менее активное участие, чем мужчины, однако в тех странах, где право голоса имеет более долгую историю, эта ситуация постепенно исправляется. В ходе Десятилетия отмечалось значительное увеличение числа участвующих в голосовании женщин в ряде стран Африки, а также в некоторых странах Азии и Латинской Америки. В двух странах наблюдалось определенное сокращение этого показателя. В большинстве стран до сих пор не ведется статистика участия в голосовании групп, различающихся по признаку пола.

135. Несмотря на почти универсальное признание избирательного права для женщин и их права быть избранными, неравенство между мужчинами и женщинами в плане назначения на должности до сих пор сохраняется, хотя в ходе Десятилетия в данной области наблюдалось определенное улучшение положения. В ряде стран женщины впервые заняли ответственные должности. Однако в некоторых странах по укоренившемуся обычаю женщины до сих пор не могут занимать таких должностей.

136. И хотя наблюдалось явное увеличение числа женщин, которым была предоставлена возможность принимать участие в голосовании, число женщин, принимающих участие в политической деятельности и процессе принятия решений, до сих пор остается недостаточным. За исключением небольшого числа стран женщины представлены лишь в очень ограниченном количестве на административных, судебных и законодательных должностях различного уровня.

137. Уяснив данную проблему и признав ее в качестве важного рубежа на пути достижения социально-экономического прогресса и изменений в области развития, большинство развивающихся стран принимают и пытаются проводить политику и мероприятия, которые направлены на снятие остроты данной проблемы или же ее полное устранение. Проведению

/...

многих такого рода мероприятий и принятию соответствующих мер содействовало осуществление документов Организации Объединенных Наций, в частности Конвенции о политических правах женщины, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и т.д.

138. Участие женщин в политических и политизированных организациях, таких, как партии, профсоюзы и кооперативные организации, носит различный характер в зависимости от политической системы страны. Организации, которые были созданы для руководства массовыми движениями, выступающими против конкретных режимов, мобилизовали женщин, и в рамках многих из этих организаций были созданы женские организации или женские фракции, которые стали составной частью их организационных структур. В профессиональных союзах женщины также были мобилизованы во время борьбы за повышение заработной платы и т.д., однако, как правило, на всех руководящих уровнях данных организаций женщины либо не были представлены вообще, либо были представлены в значительно меньшем количестве, чем мужчины. В странах, где вопрос о женщинах в настоящее время активно обсуждается, в ходе Десятилетия возникли две тенденции построения женских организаций: а) активные женские группировки или организации в рамках партий или профсоюзов, объединенные определенными каналами связи и общим руководством, и б) самостоятельные, однако имеющие политическую направленность женские организации. В рамках политических партий требование женщин быть представленными в руководящем аппарате до определенной степени удовлетворялось более охотно. За некоторыми исключениями в профессиональных союзах к данным требованиям существовало более отрицательное отношение.

139. Женские группировки политических партий являлись важными связующими звеньями, благодаря которым правительства заручались на низовом уровне поддержкой женщин в осуществлении своей политики. Многие из этих группировок проводили также работу по искоренению неграмотности и другую благотворительную деятельность среди женщин, детей и иных групп, находящихся в затруднительном положении, однако лишь немногие из них действовали также в качестве каналов связи, по которым существующие на низовом уровне проблемы женщин доводились до сведения национальных директивных органов. Во многих развивающихся странах в ходе Десятилетия появился новый тип политической организации, объединяющей неимущих женщин, работающих не по найму. Работая не по найму, эти женщины не могли входить в состав профсоюзных движений. Мотивом создания таких организаций явилась необходимость защиты средств к существованию этих женщин и получения ими доступа к недорогому кредиту и рынкам, а также доведения их экономических проблем до сведения директивных органов. Отличительной чертой некоторых из этих организаций явились быстрый рост их членского состава и достаточно активная деятельность по достижению своих целей.

/...

В ходе Десятилетия во многих странах наблюдалось общее оживление женских движений. Активисты женских организаций сконцентрировали свое внимание на экономических потребностях женщин и занялись поиском новых стратегий, направленных на повышение роли женщин в процессе развития и расширения их прав в плане доступа к ресурсам и власти. Они занялись характерными для женщин проблемами, такими, как физические права женщин на равенство и достоинство в рамках семьи и общины, а также основными вопросами развития, такими, как бедность, безработица, экологические диспропорции и ухудшение качества окружающей среды, роль транснациональных корпораций и политические репрессии.

140. Это быстрое расширение неофициальной политической деятельности женщин, направленной на отстаивание своих собственных интересов и своих гражданских прав, в совокупности с практически неизменной ролью женщин в рамках официальных политических структур привели к серьезным концептуальным разногласиям среди активистов женских организаций по вопросу о концепции и показателях политического участия.

IV. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРОБЛЕМ И ПРЕПЯТСТВИИ НА ПУТИ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ ДЕСЯТИЛЕТИЯ ЖЕНЩИНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИИ

A. Общие сведения

141. Процесс изменений, вызванных тем или иным событием, порождает взаимодействие между особенностями модели развития и существующей социальной структурой с присущими ей отличительными чертами, противоречиями и принципами. Однако это взаимоотношение носит сложный характер. Модель развития постоянно претерпевает изменения. Перспективные приоритеты и средства изменяются в зависимости от изменения положения - в некоторых случаях внутреннего, в некоторых случаях внешнего. Все развивающиеся страны испытывают проблему ограниченности ресурсов, которая объясняется их неравным и уязвимым положением в рамках существующей международной экономической структуры, практически полностью им не подвластной. Само по себе такое международное неравенство зачастую ограничивало, а иногда и видоизменяло их выбор моделей развития и приоритетов.

142. Развивающиеся страны все в большей степени вынуждены рассчитывать исключительно на мобилизацию внутренних ресурсов, с тем чтобы компенсировать значительное сокращение поступления внешних ресурсов. Сами последствия долгосрочных процессов развития, которые зачастую являются неблагоприятными или в лучшем случае безвредными для интересов и потребностей неимущих слоев, выражаются в форме взаимосвязанных кризисов, которые характеризуются массовым и усиливающимся

/...

обнищанием, эксплуатацией и неравенством, отсутствием продовольственной безопасности и недостатком продуктов питания, валютно-финансовым кризисом, ухудшением качества окружающей среды и тяжелым положением, вызванным ростом населения. Издавна существующая система разделения по признаку пола обязанностей и прав в области трудовых отношений наряду с религиозными, традиционными и прочими соображениями продолжает оказывать негативное воздействие на положение женщин. Все это еще более усугубляется изменениями в условиях предоставления двусторонней помощи и сокращением взносов, выделяемых многосторонним организациям рядом наиболее богатых, наиболее могущественных и наиболее милитаристски настроенных государств.

143. Ухудшение экономического положения развивающихся стран и критические ситуации, вызываемые погашением внешней задолженности по займам, предоставляемым международными организациями-кредиторами, сопровождались значительным сокращением средств, выделяемых этими странами на социальную деятельность, а это привело к сокращению или отмене программ и других мероприятий в рамках программ по улучшению положения женщин, которые осуществлялись в таких жизненно важных областях, как здравоохранение и образование. Рост безработицы, порожденной кризисом, затронул женщин в большей степени, чем мужчин, поскольку в сложившихся обстоятельствах женщины оказались в менее выгодном положении. Эта ситуация, являясь неизменной, постоянно ухудшается, в результате чего в будущем женщины могут оказаться в еще более невыгодном положении, чем они находились в начале Десятилетия.

144. Одной из основных трудностей на пути достижения женщинами равенства и обеспечения развития является отрицание ведущей роли женщин в обществе. Женщины обречены на то, чтобы выполнять незначительную и второстепенную роль. В результате этого в большинстве стран женщинам было отказано в основных правах на владение собственностью и капиталом, для них был закрыт доступ к образованию, здравоохранению и работе. Другим значительным препятствием на пути осуществления женщинами права на равенство и развитие является отсутствие совместных и целенаправленных усилий по устранению предубеждений, основанных на признаке пола. Роль женщин в крупных областях деятельности до сих пор остается незаметной. Эта незаметная роль женщин является основным препятствием на пути проведения надлежашей деятельности по подготовке планов развития, распределению ресурсов и созданию организационных структур. Успех Десятилетия Организации Объединенных Наций в области достижения равенства и развития женщин, в рамках которого особое внимание уделялось вопросам здравоохранения, образования и занятости, носил ограниченный характер. Некоторые из факторов, в результате которых успех носил ограниченный характер, порождаются зачастую не соответствующими требованиями концепциями развития, например, концепциями, основанными исключительно на росте и повышении производительности секторов, ориентированных на экспорт.

/...

145. Фрагментарный подход к процессу развития был признан абсолютно неудовлетворительным для обеспечения общего национального развития, а также для улучшения положения женщин.

146. Другой причиной ограниченного успеха программ развития, направленных на улучшение положения женщин, является недостаточное внимание к вопросу о взаимосвязи между производительной и воспроизводительной деятельностью женщин. Программы или проекты, как правило, сконцентрированы только на одном из этих аспектов. Так, например, в планах организации деятельности, приносящей доход или обеспечивающей занятость, зачастую игнорируется или недооценивается тот факт, что женщина, работающая по найму затрачивает время и труд и на то, чтобы собрать дрова, нанести воды, приготовить пищу, постирать белье, убратся в доме и присмотреть за детьми или престарелыми членами семьи. С другой стороны, планы повышения грамотности женщин или охраны их здоровья зачастую разрабатываются и осуществляются без должного учета того факта, что женщины, в чьих интересах осуществляются такие планы, могут значительную часть своего времени отдавать, либо работая по найму, либо тратить его на поиски работы. Хотя в многочисленных докладах и оценках осуществление проектов, представленных в ходе Десятилетия, подчеркивалась необходимость в обеспечении более "целостной" картины работы, выполняемой женщинами, при планировании проектов этим положением, по-прежнему, пренебрегают.

147. Однако еще более серьезным препятствием на пути успешного осуществления деятельности в области развития является то, что устанавливаемой по признаку пола иерархии и влиянию в рамках семьи, общины и общества в целом надлежащего значения не придавалось; и эти вопросы должным образом не рассматривались. Участие женщин в процессе развития определяется отношениями, основанными на признаках пола; такие отношения определяют и ограничивают их возможности в плане получения дохода, работы и доступа к производственным ресурсам, а также возлагают на них непомерное бремя труда, далеко не обеспечивая им при этом равных возможностей в плане питания, здравоохранения и образования. Контроль за поведением женщины, основанный на запретах по признакам пола, и опасениях, связанных в этом смысле с раскрепощением женщин, серьезным образом препятствует их доступу к образованию и здравоохранению, рынкам труда и другим приносящим доход видам деятельности вне дома, а также, ограничивая их доступ к предоставляемым услугам в области планирования семьи, отрицательно сказываются на возможности женщин регулировать свою фертильность. В настоящее время на основе большого объема документации доказаны серьезные последствия, которые влекут для физического здоровья и морального состояния женщин чрезмерно высокая частотность беременностей в условиях недостаточного питания и физических перегрузок, а также в условиях определенной традиционной практики, существующей в половых отношениях.

/...

148. Правительственные департаменты и органы по планированию не предпринимают надлежащих усилий по разработке надлежащей политики, и правительственные должностные лица довольно равнодушно реагируют на проблемы, связанные с положением женщин. Нет системности в подходе в вопросе создания элементов инфраструктуры, позволяющих женщинам пользоваться благами процесса развития.

149. Доказательством такого положения служит тот факт, что почти ни в одном секторе не проводится сбор данных с учетом пола. Процесс сбора данных осуществляется в соответствии со стереотипными нормами, и предпринимаются лишь незначительные усилия по сбору данных, которые позволили бы определить основополагающие направления деятельности в тех областях, где имеются пробелы, или в тех, которые пока еще не изучались.

/...

В. Сельское хозяйство, производство продовольствия и развитие сельских районов

150. В 1979 году на Всемирной конференции по аграрной реформе и развитию сельских районов отмечалось, что признание роли женщин в сельскохозяйственной и несельскохозяйственной деятельности "является основным условием для успешного развития сельских районов, основанного на обеспечении роста с учетом принципа справедливости". Актуальность этого замечания по-прежнему бесспорна. Сохранение подчиненного положения женщин в обществе, на что указывает практика в сельскохозяйственном и продовольственном секторе, является отрицанием целей развития, которые в равной степени касаются всех членов общества независимо от пола и убеждений. Ликвидация же неравенства, основанного на признаках пола, могла бы стать надлежащей основой для новых подходов в вопросе достижения самообеспечения и возможности практического применения критерия комплексного развития.

151. Для переориентации политики в области сельскохозяйственного развития и развития сельских районов с целью учета потребностей и возможностей женщин и расширения их роли в процессе сельскохозяйственного развития и развития сельских районов необходимы новые инициативы. На Конференции неприсоединившихся и других развивающихся стран по вопросу о роли женщин в процессе развития, состоявшейся в Багдаде в 1979 году, была сделана рекомендация о сокращении разрыва между секторами, использующими современную систему ведения сельского хозяйства, и сельским нетоварным сектором.

152. Хотя женщины являются основными производителями продовольствия, большинство из них работает в крайне тяжелых условиях, пользуясь несовершенными средствами труда в условиях низкого уровня вводимых ресурсов в плане новых знаний о методах производства, семенах, удобрениях, системах ирригации и т.д. Был выявлен ряд проблем, указывающих на существование связки между растущим продовольственным кризисом во многих частях Африки и отрицанием роли женщин как основных производителей продовольствия.

153. Политика ценообразования и начисления заработной платы оказывает неодинаковое воздействие на такие области, как производство продовольствия, положение женщин и питание семей. В тех случаях, когда женщины играют основную роль в производстве и сбыте продовольствия, установление более высоких цен содействовало бы расширению производства и повышению доходов женщин. Однако там, где покупателями продовольствия является значительное число сельской бедноты и безземельных фермеров, как, например, во многих частях Азии, установление высоких цен на продовольствие привело бы к более высокой степени недоедания среди женщин и детей.

/...

154. Как сообщалось, безземельные женщины-трудящиеся в странах Азии предпочитают получать заработную плату натурой, чтобы обеспечить своим семьям основной рацион питания, в то время как мужчины из таких домашних хозяйств предпочитают получать заработную плату наличностью. Такая разница в отношениях объясняется а) отсутствием у женщин времени для закупок продовольствия на рынке, б) увеличением цен на продовольственные товары, в особенности в случае инфляции, и с) склонностью мужчин из таких домашних хозяйств расходовать значительную часть своего дохода наличностью на предметы потребления, не являющиеся предметами первой необходимости, например алкоголь.

155. Наиболее серьезные препятствия, стоящие на пути осуществления определенных в прошлом стратегий повышения роли женщин в процессе сельскохозяйственного развития и развития сельских районов, имели место в концептуальной деятельности в инфраструктуре и оперативно-функциональной деятельности, а также при реализации, где борьба за приоритеты и социальное сопротивление усугублялись невежеством и неосведомленностью местных общинных чиновников по вопросам землепользования, а также недостаточное участие сельских женщин в принятии решений в вопросах развития.

156. Препятствие концептуального характера глубоко коренится в сохраняющемся непонимании и незнании роли женщин в производстве и обеспечении семьи средствами существования. Постоянная нехватка соответствующих данных, предвзятость в сборе данных и проблемы в оценке роли женщин в различных областях деятельности в сельских районах на уровне домашних хозяйств и на уровне ферм по-прежнему держат в заблуждении тех, кто занимается разработкой политики. Микроисследования во многом сделали эту малоизученную область понятной и вполне определенно указывают на негативные последствия отрицания основной роли женщин в экономике сельских районов. Однако значительное различие в положении на местах, агрономические характеристики, а также различия в разделении труда по признаку пола обычно не позволяли извлечь должных уроков из таких микроисследований и являлись логическим объяснением таких неудач.

157. Национальные системы данных почти не отражают сколь-нибудь значительного продвижения вперед включением информации о положении женщин. Чрезмерная привязанность к таким методам, как проведение обзоров, в получении количественных данных зачастую препятствовала обеспечению надлежащего понимания оперативно-функциональных характеристик систем ведения сельского хозяйства, требующих совокупного применения социально-антропологических подходов и необходимости получения надежных данных. Таким образом, недостаточные капиталовложения в исследовательскую деятельность по-прежнему остаются одним из основных препятствий для концептуального

/...

обоснования роли женщин в процессе сельскохозяйственного развития и развития сельских районов. Проведение в ходе десятилетия большинства исследований по проблемам, связанным с положением сельских женщин в области развития, зависело от международного финансирования. Результаты таких исследований зачастую неизвестны национальным правительствам или учреждениям, занимающимся вопросами развития, и, кроме того, не было также обеспечено широкого участия университетов и других национальных научно-исследовательских институтов в этой области. Таким образом, знаниями и информацией в этой области по-прежнему располагали лишь несколько отдельных лиц, а накопленные в результате этих исследований данные информации получало лишь незначительное число международных учреждений или институтов, занимающихся вопросами положения женщин и развития и находящихся в развитых странах.

158. Однако коренной причиной сохранения предвзятого мнения о том, что обеспечение участия женщин в процессе развития является второстепенной задачей, является отсутствие у женщин соответствующего положения и права участвовать в принятии решений. Изменения законодательного характера, цель которых состояла в обеспечении женщинам равного положения в общенациональном контексте, не нашли своего отражения в наиболее важных законах, определяющих структуру и качество жизни в сельских районах, т.е. в законах, касающихся владения основным имуществом.

159. На Всемирной конференции по аграрной реформе и развитию сельских районов и на других форумах, рассматривавших вопрос о роли женщин в процессе развития, было рекомендовано проведение препятствующей дискриминации стратегии для обеспечения женщинам равных возможностей владения землей, скотом и другими производственными ресурсами. Однако даже в случаях, когда проводились такие юридические изменения, женщинам редко обеспечивалось четко определенное право владения или беспрепятственный доступ к пользованию такими ресурсами. С другой стороны, обычно над политикой признания женщин как равноправных владельцев и независимых бенефициариев верх брала другая политика, например, коммерциализация сельскохозяйственных земель для производства товарных культур, передача общинных земель в частную собственность и значение, придаваемое домашнему хозяйству как основной единице, в отношении которой определяется статус владения и распределяются услуги по программам.

/...

160. Когда женщин рассматривают как категорию, автоматически получающую экономические блага в результате ведения домашнего хозяйства, то при такой политике решить проблемы обеспечения равного положения женщинами невозможно. В домашних хозяйствах, возглавляемых мужчинами, роль женщины по-прежнему остается незаметной за исключением тех случаев, когда она получает свою собственную заработную плату. Такая незаметность роли женщин и отсутствие у женщин соответствующего положения в обществе в сельских районах является результатом как структурных факторов, так и факторов, связанных с отношением к женщине вообще.

161. Продолжавшиеся на протяжении ряда лет дебаты по "положению женщин и развитию" указали на то, что центральное место в этих обсуждениях занимает вопрос о том, какую часть бремени женщины должны нести в период экономического спада или прогресса и в какой мере женщины должны менять свои приоритеты. Аргументы, выдвигаемые в связи с обоими аспектами, основываются на различных комплексах предположений о роли женщин в обществе.

162. Дилемма заключается в выборе между простым "ограждением" женщин от отрицательного воздействия процесса развития и применением "основанного на равенстве подхода" к решению проблем положения женщин.

163. В настоящее время в различных странах обсуждаются и используются несколько подходов, охватывающих широкий круг мероприятий, начиная от чуткого реагирования на нужды женщин и кончая практическими мерами на различных направлениях в зависимости от гибкости национальных структур, мобилизирующего воздействия усилий женских групп, не входящих в правительственные структуры, и от их возможностей оказывать влияние на процесс принятия решений. Средства достижения этого разнообразны: изменение законодательного характера, осуществление конкретно связанных с положением женщин проектов, и создание национальных механизмов сбора более точных данных о положении женщин с помощью проведения исследований и подготовки документации.

164. Первоначально для решения проблем, связанных с положением женщин, применялся в основном социальный и гуманитарный подход. Интересно отметить, что многие конвенции Организации Объединенных Наций, непосредственно касавшиеся положения женщин, были направлены на обеспечение защиты женщин и основывались на признании связанных с воспроизводством функций трудящихся женщин, их особых потребностей и проблем. Принятые ранее конвенции Международной организации труда были по своему характеру регулирующими, и во многих странах женщины выступали против конвенций, например, касавшихся работы в ночную смену, которые, по их мнению, имели необоснованно ограничительный характер и лишали женщин права выбора работы. Такие конвенции могут применяться к ограниченным группам трудящихся в рамках организованных секторов.

/...

165. Впервые в Организации Объединенных Наций о "полном участии женщин в общих усилиях в целях развития" вполне определенно упоминалось в связи с Международной стратегией развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей в 1970 году. Эта концепция была дополнительно разработана во Всемирном плане действий по осуществлению целей Международного года женщины, принятого на Всемирной конференции по Международному году женщины в Мехико в 1975 году. Хотя во Всемирном плане действий и осуждается дискриминация по признаку пола как в высшей степени несправедливая, как оскорбление человеческого достоинства и как нарушение основных прав человека, основное же внимание в нем уделяется обеспечению руководящих направлений для принятия мер на национальном уровне с целью обеспечения "полного вовлечения женщин в процесс развития" на основе равенства прав, возможностей и обязанностей женщин и мужчин. Были определены следующие основные элементы стратегии для учета интересов женщин при планировании процесса развития на национальном уровне:

- a) выработка национальной стратегии со своими собственными целями и первоочередными задачами в рамках плана;
- b) создание рабочего механизма для оценки достигнутого прогресса;
- c) проведение изменений в социальной и экономической структурах для обеспечения полного равенства женщин;
- d) четко выраженное стремление на всех правительственных уровнях учитывать интересы и потребности женщин на всех уровнях разработки политики и принятия решений;
- e) принятие специальных мер для удовлетворения потребностей и решения проблем различных категорий женщин, находящихся в наиболее неблагоприятных условиях.

166. Во многих развивающихся странах цель проектов, конкретно касающихся положения женщин, состояла в том, чтобы обеспечить бедным женщинам сельских и городских районов возможность заниматься приносящими доход видами деятельности и удовлетворять свои основные потребности. В рамках таких проектов уделялось внимание вопросу обеспечения непосредственно выживания, стоящего перед женщинами беднейших слоев общества, и не рассматривались многосекторальные проблемы, которые стоят перед женщинами и которые способствуют сохранению концептуальных барьеров, мешающих лучше понять процессы, в результате которых женщины оказываются в неблагоприятном положении. Меры, направленные на решение лишь отдельных проблем, сводятся на нет другими процессами.

/...

167. Самые последние обсуждения вопроса "вовлечения женщин" превратились в игру с нулевым исходом, а на достижение важных микроцелей отрицательное воздействие оказывает применение макроподходов. При критическом обсуждении таких важных вопросов, как продовольственная стратегия, индустриализация, развитие сельских районов, проведение денежных реформ, наука и техника и т.д. все еще возникают проблемы учета аспекта положения женщин в общих планах действий, хотя понятие "вовлечение женщин в процесс развития" значительно обогатило наш словарь в области развития.

168. Осуществление стратегии "вовлечения" может привести к обратным и весьма неудовлетворительным результатам, если в рамках "вовлечения" не будет учитываться причинная связь между характером некоторых социальных структур и тем подчиненным и неблагоприятным положением, которое занимают женщины. При применении такого подхода не удастся решать проблемы структурного характера. При его применении также не удастся учесть связь между идеологической надстройкой, которая предполагает подчиненное положение женщин в обществе, и недооценкой или отсутствием надлежащего учета труда женщин в рамках определенного с социальной точки зрения круга работ и систем национальных счетов.

169. Необходимость обеспечения эффективного и широкого участия и поощрение местных организаций и организационных механизмов к содействию такому участию уже признается в качестве одного из условий для удовлетворения основных потребностей беднейших групп сельского населения, а также для сокращения уровня бедности. В последнее время МОТ стала уделять особое внимание содействию деятельности низовых организаций работающих сельских женщин, причем не только для того, чтобы обеспечить для них право участвовать в принятии решений, но также и для того, чтобы в рамках новых экспериментальных мероприятий, связанных с привлечением таких низовых организаций, продемонстрировать ускорение процесса развития - экономического, социального и структурного - в том случае, когда женщины коллективно по своему выбору обеспечивают осуществление процесса развития в конкретном направлении.

170. Наделение женщин правами - это стратегия, направленная на сокращение числа препятствий, ограничивающих возможности женщин либо воспользоваться имеющимися услугами и правами, либо решительно выразить свои чаяния и бороться за улучшение своего положения. Разница в характере обязанностей мужчин и женщин, в особенности в сельском обществе, зачастую неправильно объясняется "безразличием" или "пассивностью" женщин к переменам. То, что зачастую приписывается "отсталому сознанию женщин" в целом является результатом отсутствия у них времени, перегруженностью работой и их основными обязанностями по обеспечению нормальных условий жизни для своих детей. Поэтому услуги по присмотру за детьми необходимо рассматривать не как лишь вспомогательное

/...

обслуживание, но также и как средство, содействующее более эффективному участию женщин в делах общины, в сельских организациях, в профсоюзной деятельности и т.д. Дополнительный доход от кустарных промыслов или доступ к другим альтернативным источникам дохода в период сезона затишья сельскохозяйственной деятельности может стать системой жизнеобеспечения, позволяющей женщинам противодействовать неравной и эксплуататорской оплате их труда в сельском хозяйстве. Без таких вспомогательных стратегий, позволяющих женщинам преодолевать препятствия, обусловленные их нынешним подчиненным положением, женщинам будет также трудно добиться права на участие, как на протяжении ряда десятилетий им было трудно добиться права на образование, а также юридических и политических прав.

C. Индустриализация

I71. Получивший широкое распространение спад производства уже сам по себе является фактором, сдерживающим масштабы участия женщин в промышленности. Отрицательное воздействие на положение женщин в промышленности также оказала задолженность стран Латинской Америки и большого числа развивающихся стран Африки и Азии. В плане технологических достижений не было отмечено никаких серьезных структурных изменений в пользу женщин.

I72. На процесс индустриализации в развивающихся странах оказали воздействие транснациональные корпорации развитых стран, которые зачастую рассматривают процесс промышленного развития в развивающихся странах как средство передачи устаревших и несовершенных технологий или как средство увеличения прибыли за счет перемещения в эти страны трудоемкого производства. Это в особенности отразилось на положении женщин, поскольку, несмотря на значительное повышение уровня занятости женщин в промышленном секторе, ни условия их труда, ни их защита, ни оплата труда и т.д. не улучшились. Неэффективность механизма осуществления законодательных положений и отсутствие профсоюзов привели к эксплуатации женщин.

/...

173. Отсутствие вспомогательных служб, например отсутствие соответствующих транспортных средств, сокращающее мобильность женщин, а также отсутствие детских заведений и пособий по беременности — все это препятствует обеспечению занятости женщин в промышленности. Для обеспечения женщинам новых возможностей реализации своих способностей предпринимались лишь незначительные усилия; никаких попыток установить такие новые возможности не предпринималось. Для расширения участия женщин в таких областях необходимы решения политического характера. Программы профессиональной подготовки разрабатывались как единичные мероприятия для обеспечения женщинам возможностей лишь в отдельных областях на рабочем уровне. В настоящее время едва ли осуществляются какие-либо программы профессиональной подготовки по повышению квалификации женщин на руководящем и управленческом уровне. В неформальном секторе также не обеспечивается какой-либо инфраструктурной поддержки для оказания помощи женщинам в приобретении сырьевых материалов, в повышении возможностей сбыта и получения кредитов или во внедрении новых методов разработки.

174. Проблемы, препятствующие предоставлению кредитов женщинам, можно разделить на три основные категории: а) проблемы, с которыми сталкиваются женщины; б) проблемы, с которыми сталкиваются финансовые учреждения; и с) проблемы, с которыми сталкиваются правительства.

1. К проблемам, с которыми сталкиваются женщины, относятся:

а) препятствия социально-экономического характера:

- i) религиозные и другие ограничения, связанные с обычаями;
- ii) трудности, связанные с накоплением сбережений, например, зачастую выручка от продажи товарных культур передается мужьям;
- iii) отсутствие осведомленности об имеющихся средствах и о путях их использования;
- iv) разделение труда по признаку пола;
- v) ограниченный физический доступ к банкам;
- vi) чрезмерный упор на мелкомасштабные предприятия;
- vii) неудачные попытки полностью вовлечь женщин в кооперативы и другие общества, связанные с процессом развития;

/...

- viii) недоброжелательная и пугающая атмосфера банков и кредитных учреждений;
- ix) неблагоприятные условия погашения ссуды;
- b) отсутствие соответствующих технических знаний и управленческих способностей. К этому можно отнести полную неспособность пропагандистских служб удовлетворить потребности женщин;
- c) препятствия правового характера:
 - i) правовой статус и право владения - при определении права владения землей и ее регистрации предпочтение обычно отдается мужчинам, в результате чего женщины не могут обеспечить дополнительных гарантий, необходимых для получения кредита;
 - ii) в рамках законов о наследовании всех видов собственности предпочтение отдается мужчинам;
 - iii) семейное положение и права замужних женщин зачастую четко не определены; несмотря на то, что статутное право, возможно, обеспечивает для женщин более благоприятные условия, на практике жизнь может регулироваться нормами обычного права;

2. К проблемам, с которыми сталкиваются финансовые учреждения (коммерческие банки, сберегательные банки, кредитные союзы, банковские подразделения, занимающиеся вопросами развития мелких деловых предприятий, банки развития и ссудодатели), относятся:

- a) отсутствие вспомогательного обслуживания;
- b) сложная процедура предоставления кредитов, которая делает менее привлекательным предоставление крайне незначительных кредитов, зачастую испрашиваемых женщинами;
- c) процедуры и механизм;
- d) внутренняя организация, благоприятствующая отдельным видам кредитов или заемщикам;

3. К проблемам, с которыми сталкиваются правительства, относятся:

/...

- a) политические соображения;
- b) недостаточно эффективная организация пропагандистских служб и других служб на местах, которые обеспечивают для местного женского населения надлежащие механизмы получения кредитов и знания о соответствующих системах;
- c) слабая инфраструктура на уровне деревень;
- d) нехватка иностранной валюты.

I75. Несмотря на проблемы, отмечавшиеся в период всего десятилетия, правительства, организации, отдельные женщины и группы разработали целый ряд механизмов получения кредитов для удовлетворения своих потребностей. Женщины по-прежнему делают займы, вклады и откладывают сбережения в большинстве случаев без привлечения современных банковских систем. Двумя основными факторами, ограничивающими доступ женщин к получению официальных кредитов, являются: отсутствие у женщин контроля за экономическими ресурсами и характер их экономической деятельности. Поэтому вследствие такого положения в качестве альтернативы официальным финансовым учреждением был разработан ряд механизмов.

I76. Из-за отсутствия официальных кредитных учреждений женщины обычно получают неофициальные кредиты из целого ряда источников, например, у родственников, для финансирования торговых мероприятий. Другими источниками неофициальных кредитов являются ссудодатели и агенты, предоставляющие ссуды под залог. Женщины получают кредиты также и из организованных источников, таких, как "ката" в Гане, "Буллу" в Камеруне, "Нупе ибо" и "Йоруба" в Нигерии и "Куту" или "Тону" в Малайзии, "систем партнеров" в Карибском бассейне и "SEWA" в Индии.

D. Образование, профессиональная подготовка,
культура и средства массовой информации

I77. На систему образования в развивающихся странах как до, так и после обретения национальной независимости, весьма сильное влияние оказывало колониальное прошлое. Структура такой системы создает атмосферу постоянной конкуренции, содействующей установлению власти и господству незначительного меньшинства - элиты. Средства массовой связи, в особенности аудиовизуальные средства массовой информации, обычно отражают проблемы и интересы этой группы. Наряду с искусством, литературой и моделями системы образования средства массовой информации настойчиво предлагают женщинам заниматься домашним трудом и отводят им роль и положение, которое, по мнению элиты, является "надлежащим". Они пропагандируют оторванный от жизни идеал обаятельной женщины-покупателя/домохозяйки/матери; они создают превратное представление о ценностях в группах населения, стремящихся к "лучшей" жизни, тогда как основное внимание им фактически следовало бы уделять достижению противоположных целей, а именно обеспечению осведомленности о существующем положении и ослаблению воздействия существующих представлений, которые препятствуют обеспечению для женщин равного положения с помощью мифов, подобных тому, что выполняемая женщиной работа по своему характеру является второстепенной. Во всем мире к экономическому вкладу женщин, даже когда они занимаются деятельностью, связанной с производством товаров, услуг и обеспечением доходов, относятся как к вспомогательному, условному и несущественному, как будто бы он не является крайне необходимым для экономического существования домашнего хозяйства. В действительности существует крайне незначительное число областей и обстоятельств, когда экономическим вкладом женщин можно пренебрегать как лишь вспомогательным, условным и несущественным, однако такой миф весьма успешно и активно распространялся на протяжении столетий с целью достижения политического, экономического и социального подчинения женщин. Этот миф соответствующим образом поддерживался с помощью прославления статуса женщины-домохозяйки и таких наблюдений социологического характера, согласно которым неучастие женщин в экономически производительном труде, измеряемом заработной платой или дополнительным доходом в семье или за ее пределами, является доказательством или признаком ее продвижения вверх по социальной шкале.

I78. И если воздействие средств массовой информации на этот процесс является более очевидным, то воздействие системы образования является более утонченным и более сильным. Здравомыслящий человек, знакомый с социальной действительностью, может отвергнуть образ, создаваемый средствами массовой информации, как фантазию, однако этот же человек после прохождения в одном из высших учебных заведений курса профессиональной подготовки по методам изучения и восприятия социальной реальности, а также после изучения многочисленных

/...

существующих теорий, разработанных учеными из высокоразвитых в промышленном отношении стран с целью объяснения роли женщины в обществе, может стать настолько переубежденным, что согласится со всем тем, что в социальной литературе представляется как реальная действительность. Теории участия в рабочей силе, роли женщины в экономике и социальной трансформации, разрабатываемые в промышленно развитом обществе, никак не позволяют понять экономическую роль женщины в сельском обществе.

179. Усилия, прилагавшиеся исследователями на протяжении двух последних десятилетий для того, чтобы понять реальное положение женщин в развивающихся странах, в особенности их роль в труде, привели к переоценке многих существующих теорий, концепций и критериев оценки в политэкономии и других общественных науках. Однако, поскольку подобные исследования в основном проводились лицами, не имеющими отношения к системе образования, обсуждения в этой области почти не коснулись этой системы развивающихся стран и, кроме того, результаты этих новых исследований не были каким-либо образом учтены в процессе обучения и исследовательской деятельности учебных заведений этих стран.

180. Работники средств массовой информации в своем стремлении играть более позитивную роль в обеспечении участия женщин в процессе развития признают необходимость в проведении исследований совместно с лицами, изучающими вопросы положения женщин и вопросы развития, или, по крайней мере, в осуществлении контактов с ними с целью повышения своих собственных знаний, необходимых для повышения качества разрабатываемых программ. Они также отмечают, что в некоторых случаях усилиям, направленным на повышение статуса "программ для женщин", наносит ущерб тот образ женщины, который создается в некоторых других общих программах, например, эксплуатация образа женщины в рекламах и усиленная пропаганда традиционной роли женщины в социальных и мифологических драмах. Простая диверсификация областей не может определить подход и перспективы, необходимые для достижения равенства женщин и их участия в развитии. Например, аспект положения женщин фактически полностью игнорируется в программах, направленных на улучшение положения четко определенных групп в таких областях, как сельское хозяйство, животноводство, наука и техника и т.д.

181. Исследования по вопросу об участии женщин в процессе развития превратились за десятилетие в одно из средств повышения роли женщин и являются основным источником эмпирических данных для оценки воздействия политики в области развития на положение женщин. Кроме того, во многих странах эти исследования - поскольку они затрагивали вопросы, возникавшие в результате эмпирических изысканий, - содействовали формированию более чуткого отношения у лиц, занимающихся планированием развития и управлением, и помогли создать соответствующий идеологический климат и заставить общество проникнуться

/...

положением женщин в области развития. Однако, поскольку такие исследования по-прежнему проводились лишь отдельными лицами, которые в большинстве случаев не были связаны с учебными заведениями, они оказали несущественное влияние на профессиональную подготовку молодого поколения и на изменение его отношения к существующим ценностям. Другим фактором, влияющим на эффективность такого вида исследований, имеющих целью содействовать изменениям в области культуры и ценностного восприятия, является их чрезмерная зависимость от международной помощи. Такое положение зачастую ограничивало возможности таких исследований в оказании влияния на общественное мнение или на процесс управления развитием. В некоторых случаях они также отвлекали внимание от целей достижения коллективного и национального самообеспечения и вносили путаницу в национальные приоритеты.

182. На Совещании на уровне министров, состоявшемся в Дели в марте 1977 года, и на Конференции в Багдаде подчеркивалась необходимость сотрудничества между неприсоединившимися странами в деле содействия исследованиям и накопления информации о положении женщин в области развития, а также особо указывалось на необходимость сотрудничества между учеными и исследователями в социальной области и организациями по планированию с целью разработки соответствующих количественных показателей и методологии, необходимых для обеспечения полного участия женщин в процессе развития. Отсутствие соответствующих организационных структур в странах, а также несовершенство системы связи и распространения информации чрезвычайно затрудняют такое сотрудничество.

183. Осуществлению программ профессиональной подготовки для женщин препятствовали два основных фактора: а) недостаточность с точки зрения количества и б) недостаточность с точки зрения качества и перспектив. Слишком часто такая профессиональная подготовка проводилась при поддержке, главным образом, со стороны международных учреждений. Хотя участие таких учреждений в этой области деятельности следует приветствовать, преобладание международной помощи в этой области также свидетельствует о том, насколько мало внимания уделяется такой деятельности национальными учреждениями. Очень часто эти мероприятия разрабатывались в качестве программ профессиональной подготовки в первую очередь для женщин и не влекли за собой каких-либо логически обоснованных изменений в общих программах подготовки, осуществляемых равно как для мужчин, так и женщин. Претензии, высказывавшиеся преданными своему делу представителями средств массовой информации в связи с тем, что их усилиям наносят вред те, кто готовят общие программы и никак не учитывают в них аспект положения женщин, могут быть также высказаны и в отношении различных видов профессиональной и профессионально-технической подготовки. Основным препятствием являлось отсутствие чуткого отношения и перспектив. Когда лицам, отвечающим за разработку программ, не известны ни потребности женщин, ни их стремления и ни конкретная

/...

ущербность их положения, программы профессиональной подготовки становятся нереалистичными (например, организация программ подготовки в области швейного дела и вышивания для женщин, занятых в сельском хозяйстве). Кроме того, в тех случаях, когда ответственность за организацию такой профессиональной подготовки целиком возлагалась на специалистов-женщин, такая деятельность превращалась в отдельное изолированное мероприятие, не оказывающее никакого воздействия или оказывающее лишь незначительное воздействие на процесс разработки в будущем программ профессиональной подготовки лицами, ответственными за разработку общих программ. Сотрудники-женщины, участвовавшие в такой профессиональной подготовке, часто указывали на то, что новые перспективы, которые им обеспечили подобные программы подготовки, оказываются бесполезными в их последующей деятельности, поскольку лица, ответственные за принятие решений в их организациях, не разделяют их представлений.

Е. Наука и техника

184. Как и во всех других секторах, в секторе науки и техники блага не распределяются поровну между мужчинами и женщинами. Как это ни странно, но в надомном производстве и на предприятиях механизация труда или внедрение более совершенной технологии часто приводят к потере женщинами своих рабочих мест в пользу мужчин. Во многих развивающихся странах принято считать, что женщин нельзя допускать к управлению машинами. Женщина может переносить тяжелые ноши на голове, однако машины, не требующие приложения мускульной силы, рассматриваются как привилегия мужчин. Недифференцированное применение технологии и распространение антинаучных предубеждений приводят к усилению дискриминации женщин.

185. Поскольку наука и техника являются средствами ускорения развития, то ограниченное использование их женщинами тормозит процесс улучшения положения последних. Женщины в среднем затрачивают 5-8 часов в день на работу по дому; они вынуждены заниматься этой тяжелой работой, поскольку до сих пор не было предпринято серьезных и широкомасштабных усилий по разработке и популяризации таких приспособлений, которые могли бы облегчить и улучшить положение женщин. Ограниченный доступ к науке и технике является препятствием на пути к улучшению положения женщин.

Ф. Здравоохранение, социальное обеспечение и организационный анализ

1. Вопросы здравоохранения

186. В ходе Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций было достигнуто улучшение здоровья женщин. Однако возникали и различные препятствия, основным из которых является ограниченность ресурсов, и не был преодолен ряд укоренившихся проблем, обуславливающих более плохое состояние здоровья женщин, в частности:

а) недостаточное питание, вызванное нищетой, чрезмерной работой и частой беременностью и являющееся результатом зависимого положения и более низкого уровня образования и социального положения женщин;

б) значительные различия по признаку пола в доступе к медицинскому обслуживанию, даже при его наличии;

с) недостаточное развитие первичной медико-санитарной помощи и профилактического обслуживания, особенно в сельских районах;

/...

д) недостаточное развитие услуг в области охраны здоровья матери и ребенка;

е) нехватка медицинских работников по охране здоровья женщины, особенно в сельских районах.

187. В нынешних условиях демографического взрыва успех демографической политики взаимосвязан с положением женщин. Именно женщины несут на себе всю тяжесть деторождения и воспитания детей, и поэтому необходимо улучшить их социально-экономическое положение. Основными препятствиями этому являются низкий уровень грамотности, недостаточное участие семей в работе, ранние браки, беременность в подростковом возрасте и зависимое положение женщин в семье.

2. Роль правительства

188. Практическое воплощение политики в действие осуществляется через посредство организационных структур различного уровня, от национального до местного, и этот механизм распределяет ресурсы на цели развития между теми, для кого они предназначены. Под организационными механизмами понимаются не только механизмы исполнения, но в равной степени и те общественные органы, которые получают и используют эти ресурсы. Правительственный аппарат, который, как правило, является самым крупным исполнительным органом, исходит из стереотипного подхода к проблеме улучшения положения женщин. Ввиду отсутствия концептуальной ясности эта проблема обычно не получает достаточного внимания со стороны исполнительных органов. Весь подход к улучшению положения женщин носит спорадический характер и дает лишь ограниченные результаты.

189. Главным недостатком существующего механизма является отсутствие эффективной координации программ развития в целях улучшения положения женщин. При отсутствии координации основное внимание уделяется второстепенным программам, осуществляемым в условиях крайней ограниченности средств. Даже в тех секторах развития, где на директивном и исполнительном уровнях преобладает сознательный подход, произошло столь резкое ослабление внимания к проблемам женщин, что они оказались почти полностью забытыми как целевая группа процесса развития. В результате отсутствия ассигнований теория опосредованного воздействия не привела к справедливому распределению ресурсов или результатов в рамках программ развития.

190. Наряду с недостатками в системе осуществления одним из препятствий для обеспечения доступа женщин к плодам развития стало отсутствие как официальных, так и неофициальных органов получателей помощи. Лишь в редких случаях имеются достаточно влиятельные группы давления, способные повлиять на механизм осуществления и добиться эффективного и справедливого распределения льгот.

/...

191. Еще одним недостатком существующей системы является отсутствие эффективного механизма распространения среди женщин информации о программах улучшения положения женщин. Вытекающая отсюда неосведомленность — одна из причин медленного осуществления деятельности, касающейся конкретно улучшения положения женщин. Этот фактор, а также отсутствие давления на организационные структуры со стороны женских групп привело к усилению инертности организационной структуры в отношении удовлетворения потребностей женщин. Звенья существующей организационной структуры не делали каких-либо серьезных попыток ликвидировать недостатки в механизме осуществления.

3. Роль государственных и частных предприятий

192. В разных странах государственные и частные предприятия ведут разную деятельность и имеют разные обязанности. В целом, однако, можно сказать, что, хотя в некоторых областях они, возможно, и выполняют полезные функции, эти функции редко связаны воедино с комплексными программами национального развития, что ведет к дублированию и отходу на второй план программ и экспериментальных новаторских проектов, которые не проводятся в широком масштабе.

4. Участие в политической деятельности

193. Пониманию препятствий на пути к эффективному участию женщин в политической жизни, как правило, мешали различные предрассудки относительно поведения женщин, "отсталости" их сознания, отсутствия у них заинтересованности в государственных делах или биологических отличий в их образе мышления. Ни в одной из стран современного мира женщины не пользуются равноправием во всех основных областях жизни, таких, как семья, образование, работа и занятость, контроль за процессом воспроизведения, здравоохранение и государственное управление. В подготовленных в ходе Десятилетия трудах подчеркивается, что подавляющее большинство женщин в мире не улучшили свое положение в результате процесса развития. Более того, многие из них являются жертвами процесса сокращения доступа к ресурсам и власти. В обследованиях, проведенных для Конференции, которая состоялась в 1980 году в Копенгагене, отмечалось незначительное улучшение в некоторых сферах, однако в то же время указывалось и на многие недостатки. Оценка положения на конец Десятилетия при общей нехватке достоверных данных показывает, что, хотя роль женщин в политической жизни и процессе развития стала более заметной благодаря активизации усилий по получению информации из первых рук, в результате обследований были выявлены и влиятельные, иногда скрытые, противодействующие силы, которые мешают достижению целей Десятилетия.

194. Теория "отсталости" сознания основана на факте менее активного участия. Как показало исследование, причиной этого является неспособность политических организаций мобилизовать женщин или установить с ними диалог по проблемам, решаемым в ходе политического процесса.

/...

В тех случаях, когда участие вызвано осознанной необходимостью или основано на широкой гласности, как, например, во всех массовых движениях, включая национально-освободительную борьбу против колониализма, неоколониализма и других форм режимов угнетения, женщины откликаются с большим энтузиазмом, идут на огромные жертвы и противостоят репрессиям наравне с мужчинами. В ходе крестьянских движений или в крупных выступлениях рабочих фабрик, шахт, плантаций и т.д. в периоды борьбы женщины выступают в первых рядах. Эти факты не поддерживают теорию "отсталости" сознания.

195. Явное отличие в реакции женщин на кризисные ситуации и в их участии в политических процессах более повседневного характера в настоящее время объясняется отсутствием контакта со стороны мобилизующих организаций и неосведомленностью женщин по проблемам, решаемым в ходе политического процесса. Их неграмотность и более тяжелые обязанности по работе представляют собой структурные препятствия для получения информации, что еще более усугубляется нежеланием политических партий, профессиональных союзов и других аналогичных органов принять конкретные меры для установления контакта с женщинами. Как показали недавние исследования, во всех случаях, когда женщины начинают осознавать текущие проблемы, их участие в политической жизни расширяется гораздо быстрее участия мужчин.

196. Различие обязанностей мужчин и женщин в семье представляет собой еще одно структурное препятствие, которое ограничивает возможности женщин принимать постоянное активное участие в политической жизни. В развивающихся странах большинство женщин как в сельских, так и в городских районах несут главную ответственность за содержание и выживание своих семей. Мужчины могут посвящать себя постоянной борьбе за улучшение прав или повышение заработной платы, так как выживание детей не является их основной заботой. Для женщины потеря однодневного заработка может означать гибель ребенка от голода, и любое продолжительное нахождение вне дома при отсутствии детских учреждений также может иметь тяжелые последствия. Женщинам нелегко принимать участие в таких мероприятиях, как политические митинги, лагеря, забастовки, или выполнять другие обязанности партийного руководителя, члена местных органов власти или члена парламента, поскольку при этом не предусмотрено таких услуг, как уход за детьми. Не все семьи согласны полностью взять на себя все обязанности женщин, с тем чтобы позволить им принимать активное участие в политической работе. Напротив, традиции общества, как правило, осуждают поведение таких женщин как "неестественное" для матери и жены.

197. Несмотря на то, что идеи об отсталости сознания женщин не могут быть подтверждены эмпирически, они все же обладают большим влиянием. Они воздействуют на сознание мужчин и женщин, а также политических организаций и их руководства. Что касается профессиональных союзов, то здесь для существования таких идей имеется гораздо меньше оснований. Руководство многих профсоюзов отдает себе отчет в том, что женщины не принимают активного участия в работе профсоюзов, поскольку они не представлены в руководящих органах и не могут добиться от руководства профсоюза выдвижения таких конкретных требований женщин, как обеспечение ухода за детьми, обеспечение соответствующей продолжительности рабочего дня или одинаковой заработной платы. Хорошо известно, что наибольшее сопротивление уравниванию заработной платы мужчин и женщин за одинаковую работу оказывают профсоюзы. Известно также, что в тех случаях, когда собрания профсоюзов проходят после окончания работы, большинство женщин не могут принимать в них участия, поскольку они вынуждены заниматься работой по дому. Трудящиеся женщины, как правило, остаются неосведомленными относительно своих юридических прав. Очень немногие из них проходят обучение в рамках программ образования для рабочих или других учебных программ для членов профсоюзов. Когда женщин увольняют по сокращению штатов в результате внедрения новой технологии или рационализации производственного процесса, профсоюзы редко пытаются воспрепятствовать этому. В ходе Десятилетия было достигнуто определенное осознание этого недостатка в работе профсоюзов, что привело либо к изменению стратегии и подхода руководства профсоюзов, либо к росту существующих параллельно самостоятельных женских профсоюзов.

198. Очень большие трудности возникли в результате отсутствия информации об участии женщин в деятельности политических партий и неправительственных организаций. Большинство стран по-прежнему не разбивают информацию по этим вопросам по признаку пола. В хронике или сообщениях о деятельности общественных движений редко упоминается участие женщин. Такой скрытый характер роли женщин способствовал укреплению неписанного закона, в соответствии с которым политика считается неженским занятием; аналогичным образом непризнание вклада женщин в экономический процесс повлияло на их права и положение как трудящихся и участников процесса производства. Новые исследования, проведенные в ходе Десятилетия, предоставили много данных об участии женщин в борьбе крестьян и рабочих и в различных движениях протеста как в прошлом, так и в наше время.

199. Теория о "женских занятиях" сильно влияет на доступ женщин к политическим постам, их участие в распределении обязанностей и, соответственно, на их возможности приобретения ценного политического опыта.

/...

200. В результате тенденции рассматривать женщин как обезличенный класс с одинаковыми проблемами, потребностями и мироощущением многие не стали заниматься поисками подходящих стратегий расширения участия женщин в политической жизни. Стратегии, которые можно было бы успешно применять в отношении женщин, входящих в элиту общества, могут оказаться неподходящими для женщин, относящихся к крестьянству или рабочему классу и несущих гораздо большее бремя обязанностей. Вопросы, волнующие последних, не всегда имеют такое же значение для первых, и наоборот. До тех пор, пока женщины не будут признаны как самостоятельная группа внутри каждого класса общества, группа которая разделяет многие проблемы с мужчинами, и в то же время имеет некоторые собственные проблемы, будет трудно добиться надлежащего понимания роли женщин в политическом процессе или принять надлежащую стратегию расширения их участия.

201. Влияние социального процесса, который дифференцирует воспитание мальчиков и девочек и поощряет отличия в поведении, также сказывается на способности женщин к публичным выступлениям, самоутверждению и протесту против предрассудков. В соответствии со стереотипами половой дискриминации складывается отрицательный образ женщины-политика. Считается, что женщина, преследующая карьеру политика, забывает о своих семейных обязанностях. Противодействие семьи, общественное порицание со стороны соседей и возражения религиозных лидеров приводят к тому, что женщине труднее нарушить эти запреты там, где она живет, непосредственно в своем районе, нежели в городе, где ее знает гораздо меньше людей.

202. Доступ женщин к политической власти должен быть подготовлен за счет обеспечения их доступа ко всем областям общественной жизни — экономической, социальной и культурной. Однако представляется, что именно политическая область является наиболее труднодоступной для эффективного участия женщин. Важными препятствиями также являются отсутствие экономической власти и контроля над ресурсами, которые приобрели решающее значение для успешной политической карьеры.

203. И наконец, по мнению многих женщин, занимающихся политической деятельностью, значительные препятствия для свободного и активного участия женщин создает рост насилия в политической жизни.

V. РАЗРАБОТКА НОВЫХ ПОДХОДОВ И ПЕРСПЕКТИВНЫХ СТРАТЕГИЙ
ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ ДЕСЯТИЛЕТИЯ ЖЕНЩИНЫ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДО 2000 ГОДА

A. Справочная информация

204. Цели Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир по существу еще не достигнуты. Методы и стратегия достижения этих целей должны разрабатываться с учетом существующих препятствий и пробелов, где пока не предпринималось каких-либо действий. Основной подход должен основываться на признании того, что в настоящее время в результате действия исторических, социальных, культурных и экономических факторов женщины занимают подчиненное положение по отношению к мужчинам. Таким образом, все стратегии должны быть направлены на устранение этой главной диспропорции и принятие позитивных мер для открытия женщинам доступа к производственным ресурсам и предоставления им права не только на участие в процессе развития, но и на рост и продвижение во всех секторах.

205. При разработке стратегий должен быть признан двойкий характер обязанностей женщины, связанных с производством и воспроизведением. При формулировании стратегий следует активно проводить мысль о признании важной роли женщин в обществе, а не пытаться оправдать связывающие их ограничения, которые могут вытекать из обязанностей в связи с деторождением и воспитанием детей. Одной из основных стратегий улучшения положения женщин является обеспечение их доступа к производственным ресурсам. Это должно обязательно означать, что, помимо отказа от теории выполнения конкретных проектных заданий в пользу "комплексного подхода", следует разработать конкретные переходные стратегии, которые приведут к существенному изменению в области контроля над ресурсами, такого, как землевладение, капиталовложения, доступ к информации и связи.

206. На глобальном уровне перспективные стратегии должны служить в качестве руководящих принципов для действий различных правительств с учетом местных условий и наличия ресурсов. Подходы должны иметь двойную ориентацию: во-первых, охватывать программы, которые будут оказывать прямое влияние на положение женщин, способствовать их росту во всех секторах и давать им равные права путем законодательных и административных мер, и, во-вторых, обеспечивать такое направление развития общества, которое способствовало и помогало бы улучшению положения женщин и не препятствовало ему. Эти главные предпосылки должны лежать в основе разработки стратегий улучшения положения женщин во всех секторах.

/...

207. На пути к улучшению положения женщин имеются определенные препятствия, которые распространяются на все сектора и не могут рассматриваться в изоляции. Помимо функции воспроизводства женщины выполняют основную работу по дому, такую, как доставка воды из колодца, приготовление пищи и уборка, а также большинство обязанностей по уходу за детьми. Они участвуют в трудовых процессах и процессах приготовления пищи, которые носят монотонный характер и не требуют высокой квалификации. Использование надлежащей технологии на уровне деревни могло бы отчасти сократить работу женщин по дому, сэкономив их время и усилия. Невидимому характеру роли женщин способствует и заниженная оплата их труда. Что еще хуже, насилие над женщиной в семье воспринимается как нормальный образ жизни. Нередкими являются такие явления, когда муж избивает и оскорбляет свою жену и бросает семью.

208. С учетом вышесказанного следует разработать стратегии, направленные на углубление понимания директивными и исполнительными органами многочисленных видов деятельности, в которых участвуют женщины. Кроме того, женщинам следует оказывать общественную поддержку, чтобы дать им возможность выполнять свои двойные обязанности. Сюда относятся охват социальным обеспечением, пособия в связи с рождением ребенка и на медицинское обслуживание, а также страхование жизни. Необходимо наладить надлежащее транспортное обслуживание как в сельских, так и в городских районах, не только для повышения мобильности, но и для облегчения выполнения тяжелой работы, поскольку в сельских районах женщинам приходится переносить тяжелый груз и проделывать длинные пешие переходы. Помимо этого, такие заведения, как клиники по уходу и наблюдению за женщинами после родов, временные приюты для девушек, а также учебные курсы и программы специально предназначены для ограждения женщин и девушек в особых ситуациях от лишений и эксплуатации. Управление осуществлением этих программ должно проводиться на профессиональном уровне.

209. Все программы в области развития должны предусматривать элемент социального обслуживания, например, снабжение водой и топливом и предоставление продуктов питания, которые являются важными факторами улучшения положения женщин, позволяющими им получить равные с мужчинами возможности в области занятости.

210. Одной из основных перспективных стратегий должно быть наделение женщин правом собственности на землю и имущество. Такой подход должен применяться к женщинам, проживающим в сельских и городских районах и занятым в сельском хозяйстве или промышленности. Женщины должны иметь контроль над имуществом, приобретенным на их доходы. Однако число женщин, входящих в эту категорию, весьма незначительно. Следовательно, необходимо, чтобы женщины были наделены правом на совместное владение всей собственностью, приобретенной после вступления в брак. С этой целью может быть принято соответствующее законодательство.

/...

211. Чтобы создать условия, в которых женщины получили бы возможность занять равное положение, необходимо разработать стратегию для обеспечения понимания обществом роли, обязанностей и прав женщин в современных условиях. При разработке такой стратегии следует выявить действующие в этой области учреждения и заручиться их поддержкой. В качестве особой целевой группы для обеспечения понимания этой проблемы следует выделить лидеров на уровне деревни, будь то школьные учителя, политические или религиозные лидеры, которые отвечают за формирование мировоззрения и системы ценностей. В каждой программе развития в области образования, занятости, питания и здравоохранения, которая объединяет женщин, должен присутствовать особый компонент по обеспечению понимания.

212. Следует расширить участие женщин в государственных системах массовой информации, а также в областях обучения и подготовки кадров. Следует поощрять найм женщин на работу в этих секторах с целью выдвижения их на должности специалистов, консультантов и руководителей. Организациям, стремящимся к поощрению роли женщин как участников и бенефициариев процесса развития, необходимо оказывать поддержку в их усилиях по созданию эффективных систем связи и информации.

В. Сельское хозяйство, продовольствие и развитие сельских районов

213. Предоставление женщинам не только потенциальных, но и реальных возможностей для фактического владения землей является новой стратегией, способной привести к новым структурным изменениям, которые были бы более справедливыми и в большей степени способствовали бы ускорению развития сельских районов и сельского хозяйства. Всемирная конференция по аграрной реформе и развитию сельских районов рекомендовала различные формы владения землей, включая совместное и общее владение. Такое признание государством роли и положения женщин, несомненно, способствовало бы целому ряду изменений в мировоззрении, взаимоотношениях и связях в рамках сельской общины, а также на других уровнях общества.

214. Эта основная стратегия также затронула бы структуру капиталовложений и расширила бы доступ женщин к услугам и ресурсам, таким, как кредит, технология, удобрения, более совершенные средства производства и профессиональная подготовка. Она также дала бы женщинам возможность уделять первоочередное внимание производству продовольствия для удовлетворения потребностей семьи.

215. На уровне разработки политики такая стратегия призывает к соблюдению равновесия между производством товарных культур для удовлетворения потребностей в иностранной валюте или насыщения городских рынков, с одной стороны, и производством продовольствия для семейного потребления, с другой стороны, и к достижению равновесия между политической ценообразованием и заработной платой и необходимостью в разработке стратегии для ликвидации нехватки продовольствия среди бедных слоев населения. /...

216. Следует особо подчеркнуть необходимость улучшения официальных данных по нетоварному сектору. Вместе с тем во всех исследованиях по данной проблеме нужно дать анализ полового состава контингента лиц, ведущих натуральное хозяйство, и контингента наемных рабочих. Следует провести подробные исследования на местах в тех регионах и секторах, где наблюдается тенденция к сокращению производства продовольствия.

217. Кроме того, необходимо провести тщательный обзор политики продовольственной помощи с целью изучения ее долгосрочного воздействия на производство продовольствия, самообеспеченность, положение женщин и питание их семей.

218. Рекомендации или решения, направленные на расширение доступа женщин к программам подготовки фермеров, консультативным услугам, соответствующей технологии, кредитам и другим видам деятельности, чаще всего остаются невыполненными вследствие отсутствия соответствующей инфраструктуры и непонимания различий между возможностями женщин и мужчин в получении выгоды от таких услуг, когда они оказываются на организационном уровне. Семейные обязанности сельских женщин ограничивают их мобильность. Поэтому в основе стратегии расширения доступа женщин к учебной и технической информации должно лежать оказание таких услуг широким массам.

219. По общему мнению женщин, недостатки проектов в области развития заключаются в том, что выбор вида подготовки, зачастую вместе с дополнительными услугами как, например, деятельность по уходу за детьми, не отражает конкретных нужд сельских женщин. Нередко отмечается, что, несмотря на стремление женщин к получению подготовки в шелководстве и рыбоводстве, им предлагают обучение некоторым видам ремесел, пошиву одежды и вышиванию.

220. В большинстве развивающихся стран учебные планы не включают таких предметов, как практические навыки сельского хозяйства, которые были бы действительно полезными особенно в сельских районах. Поэтому в сельских районах родители весьма неохотно посылают своих дочерей и даже сыновей в общеобразовательные школы. Для преодоления этой тенденции в школьные учебные планы должны быть включены практические сельскохозяйственные и смежные предметы; во-вторых, в сельских районах должны быть созданы специализированные сельскохозяйственные школы, в которых наряду с другими предметами преподавался бы предмет сельскохозяйственное домоводство, что позволило бы не только готовить девочек к жизни в этих районах, но и давать им более высокий уровень сельскохозяйственного образования.

/...

221. Создание организаций, в которых участвовали бы сельские женщины, как основной инструмент развития женщин и развития сельских районов зависит от методологии таких действий. Кто должен заниматься созданием таких организаций? За последние 10 лет в ходе дискуссий подчеркивалась необходимость создания некоего учреждения-посредника, которое оказывало бы содействие и помощь таким организациям, не препятствуя при этом развитию их инициативности. Участники состоявшейся в Багдаде конференции высказались в поддержку признания важной и необходимой роли женских организаций в этой области и предложили правительствам оказывать финансовое и другое содействие для поощрения женских организаций к действиям:

а) в качестве учреждений, мобилизующих широкие массы женщин, особенно женщин из числа сельской и городской бедноты;

б) в качестве учреждений, обеспечивающих связь и координацию всех мероприятий в целях развития;

с) в качестве учреждений по организации женщин, работающих по не охваченным профсоюзами специальностям как в сельских, так и в городских районах, для защиты их от эксплуатации и обеспечения дополнительных услуг по уходу за детьми;

д) в качестве учреждений, разъясняющих женщинам важность использования ими юридических, экономических, культурных и политических прав.

222. Все чаще высказывается мнение, что усилия женских организаций в осуществлении таких функций могут несколько ограничиваться там, где в членском составе женских организаций преобладают женщины из средних слоев населения, практически не имеющие опыта в сельском хозяйстве. Высказывается предположение о том, что круг этих "посредников" можно расширить, если включить в него другие неправительственные организации, убежденные в необходимости вовлечения женщин в процесс развития и уделяющие внимание их нуждам, а также учебные и научно-исследовательские учреждения, занятые в таких видах деятельности в целях развития женщин, как обучение грамоте взрослых, диететика, уход за детьми и т.д. Считается, что такая стратегия не только позволит увеличить число посредников, но и будет способствовать процессу сочетания организационных навыков с навыками в области сбора информации и коммуникации. В то же самое время такая стратегия будет способствовать более непосредственному вовлечению учебных учреждений в мероприятия по развитию сельских районов и повышению их заинтересованности в женском вопросе.

/...

С. Индустриализация

223. Для улучшения положения женщин в промышленности в политику развивающихся стран в области производства следует включить ряд мер:

- а) внесение изменений в обучение, позволяющих женщинам улучшать свое положение в области занятости на производстве и с помощью различных форм профессионального и неформального обучения приобретать навыки, которые они могли бы в дальнейшем передавать другим;
- б) разработка юридических документов, касающихся всех аспектов индустриализации, начиная от норм инвестирования до положений, которые обеспечивали бы улучшение общих условий труда в промышленности. В этой связи следует предпринять регулирующие меры в зонах свободного экспорта, позволяющие покрывать расходы на социальные нужды. Однако следует признать, что для успешного принятия в законодательном порядке и осуществления этих мер необходимы коллективные действия развивающихся стран;
- с) расширением возможностей занятости в соответствии с политикой развития человеческих ресурсов;
- д) принятие на вооружение технологии, обеспечивающей стабильную занятость и профессиональный рост рабочих-женщин;
- е) введение общего социального контроля и осуществление планов подлинного участия рабочих в процессе управления и принятия решений;
- ф) разработка критериев определения масштабов предприятий в различных отраслях промышленности и способов их организации; содействие развитию небольших и средних предприятий в развивающихся странах; создание промышленных кооперативов;
- г) выбор, развитие и передача технологии и производственного опыта, а также организация обучения персонала;
- h) укрепление опоры на собственные силы в политике в области производства посредством промышленной кооперации между развивающимися странами, обмена информацией и передачи опыта в рамках программ и проектов ЭСРС/ТСРС.

/...

224. Все усилия должны быть нацелены на содействие опоре на собственные силы в промышленном производстве, что позволило бы женщинам в равной степени пользоваться плодами этого процесса. Технические нововведения должны носить такой характер, при котором женщины получали бы от них выгоды и как потребители, и как пользователи новой технологии. Особый упор должен делаться на политику в области производства, которая позволила бы женщинам получать выгоды в результате изменений и прогресса в технологии и экономике.

225. Стратегия развития инфраструктуры для женщин, занятых в неформальном секторе, является весьма важным фактором, которому следует уделять первоочередное внимание. Сюда относится снабжение сырьем, оказание консультативных услуг, проектирование, организация сбыта и создание возможностей получения кредитов.

226. Чтобы помочь женщинам получить доступ к кредитам, предоставляемым финансовыми учреждениями, крайне важно и необходимо, чтобы женщины могли обеспечивать эти кредиты. Для этого необходимы соответствующие действия законодательного характера, которые закрепляли бы за женщинами право распоряжаться всей супружеской собственностью в качестве обеспечения.

227. Стратегия расширения доступа к кредитам заключается в следующем:

а) следует пересмотреть юридическую основу финансовых и банковских учреждений с учетом тех ограничений, с которыми сталкиваются женщины;

б) следует упростить процедуры для женщин, не имеющих непосредственного доступа к банковским и финансовым учреждениям;

с) по-видимому, целесообразно, чтобы в финансовых учреждениях имелось отдельное подразделение по связям с женщинами, которое оказывало бы им содействие при подготовке проектов и занималось процедурными формальностями;

д) это можно сделать путем оказания содействия в создании банков для женщин, обеспечивающих юридическую основу, в соответствии с которой женщины являлись бы совместными владельцами недвижимого имущества со своими мужьями, что позволило бы решить проблему обеспечения;

е) предоставление женщинам информации об имеющихся возможностях получения кредитов;

/...

f) оказание сельским женщинам содействия и предоставления им информации об имеющихся услугах, а также выработка у них необходимых технических и других навыков.

D. Образование, подготовка, культура и средства массовой информации

228. Поскольку культурные ценности имеют жизненно важное значение в динамике развития, крайне важно повышать роль женщин и способствовать созданию новых культурных ценностей, которые учитывали бы существующие общественные реалии и способствовали бы усилиям по созданию иного будущего. Комплексное развитие, способствующее равному участию в процессе развития, т.е. в производстве и принятии решений, будет способствовать повышению роли культуры в контексте развития. Женщин следует рассматривать не как маргинальных производителей и поставщиков вспомогательной рабочей силы, а как равных партнеров в содействии развитию.

229. Учебные учреждения должны будут играть весьма активную роль в содействии созданию таких новых культурных ценностей. До сих пор их вклад был неудовлетворительным. Со структурной, педагогической и философской точек зрения учебным учреждениям следует играть гораздо более активную роль в создании новых культурных ценностей, которые могли бы способствовать достижению целей всестороннего развития людей. От них также требуется включать в учебные планы, педагогические методы, программы организации и научных исследований вопросы равенства женщин и повышения их роли в процессе развития.

230. Стратегическое взаимоотношение между развитием в области образования, культуры и социально-экономическим развитием, предполагающим заинтересованность в эмансипации женщин, должно определяться степенью учета конкретных культурных особенностей данной среды, должно четко устанавливать функции образования в области культуры и развития в условиях социальной трансформации и должно способствовать процессу введения реформ в образование.

231. Целевой группой для обучения как в формальном, так и в неформальном секторах образования можно считать домохозяек; следует также поощрять мужчин к приобретению таких навыков. Домохозяйки должны быть признаны технической и профессиональной рабочей силой.

232. В этой связи распространение новых знаний о женщинах и новых представлений о роли женщин в процессе развития должно рассматриваться как инструмент для общеобразовательного и культурного развития молодого поколения. Появилась насущная необходимость в содействии проведению таких исследований в качестве инструмента повышения роли женщин в процессе развития по каналам общеобразовательных

/...

и учебных институтов и учреждений, на которые возложена ответственность за научные исследования и информацию. Такой подход является наиболее целесообразным в рамках сотрудничества между неприсоединившимися странами в целях преодоления зависимости от внешней помощи, однако при этом существует вероятность искажений. Учитывая то обстоятельство, что роль женщин в процессе развития признается в качестве важного компонента научно-исследовательской и информационной системы, создаваемой в рамках движения неприсоединившихся стран, высказывается предположение, что этот компонент мог бы быть включен в систему посредством объединения научных исследований, обучения и распространения информации.

233. Включение аспектов роли женщин в процессе развития в программы существующих общеобразовательных, учебных и научно-исследовательских учреждений может привести к сокращению инвестиций в физическую и административную инфраструктуру и повысить перспективы более точного определения проблем, вопросов и аспектов положения женщин и их включения в планы и дисциплины всех учреждений вместо того, чтобы по-прежнему рассматривать их в качестве отдельного маргинального вида деятельности, изоляция которого сводит на нет его эффективность. Следует поощрять национальные, региональные и международные сети таких учреждений к обмену опытом и расширению контактов, что способствовало бы повышению их компетентности и укреплению связей в рамках сотрудничества неприсоединившихся государств в области науки и развития. Такие усилия способствуют повышению уровня и улучшению качества информации, необходимой для правительств этих стран. Они также позволяют готовить большее количество кадров для осуществления различных функций, признанных необходимыми для улучшения положения женщин в процессе развития. Прежде всего проведение таких исследований в рамках системы образования и в учебных учреждениях способствовало бы проведению необходимой культурной трансформации. В науке и технике, которые могли бы быть мощным инструментом повышения роли женщин в процессе развития, женщины, как правило, игнорируются вследствие отсутствия у них образования и других навыков. Достижениями науки и техники весьма часто злоупотребляют, чтобы отеснить женщин на периферию общества и принизить их роль. Поэтому крайне важно не только облегчить женщинам доступ к достижениям науки и техники, но и разъяснять им проблемы, связанные с занятостью женщин в этой области. Представляется целесообразным рассматривать эти проблемы уже на этапе обучения.

234. Достижения в области технологии связи и наук связи представляют особенно серьезный вызов решению неприсоединившихся стран повысить роль женщин в процессе развития. Если эти новые достижения не использовать в соответствии с политикой улучшения положения женщин, то они будут по-прежнему применяться теми социальными силами, которые выступают против равенства женщин и развития, и

/...

способствовать укреплению и увековечению ценностей и норм поведения, основанных на подчиненном положении женщин. Передача технологии в некоторых из этих областей уже привела к последствиям, препятствующим улучшению положения женщин.

235. Наблюдающаяся в последнее время среди специалистов в области средств массовой информации в развивающихся странах тенденция к большему реализму в освещении социальных проблем позволяет говорить о возможности исправления роли средств массовой информации в развитии женщин. Однако реализм должен использоваться, чтобы вдохновлять людей на борьбу ради перемен. Предстоит еще многое сделать в поисках новых вариантов отношений между людьми и в перестройке социальных институтов, политических и экономических структур и пересмотре культурных ценностей, прежде чем женщины будут вовлечены в деятельность средств массовой информации, а сами эти средства смогут играть более положительную роль в комплексном развитии. В настоящее время все чаще приходят к выводу, что информация является жизненно важным ресурсом, играющим ключевую роль в оказании политического, экономического и культурного влияния на народы. Право выражать свои мысли также является основным правом человека. Существующая международная система распространения сообщений и информации служит для увековечения доминирующей роли некоторых стран, особенно стран, занимающих наиболее прочные позиции в мировой торговле, коммерческом обороте и обмене товарами. Она также способствует неравенству в потоках информации, а также предвзятому, тенденциозному и несбалансированному толкованию новостей, в результате чего развивающиеся страны оказываются в неблагоприятном положении. Неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны стремятся к деколонизации в области информации и к конкретным шагам по созданию нового международного порядка в области информации и коммуникации. Это требует согласованных действий для преодоления господства транснациональных агентств новостей и корпоративной структуры международных средств массовой информации, занимающихся распространением новостей во всем мире. Диалогу и пониманию будет способствовать большее разнообразие источников информации и устранение неравенства в потоках информации во всем мире. Это предполагает также более тесное сотрудничество между средствами массовой информации и информационными службами неприсоединившихся и развивающихся стран. Важным аспектом борьбы за установление нового порядка в области информации и коммуникации является необходимость согласования общего процесса деколонизации в области информации с уделением большего внимания проблемам, с которыми сталкиваются женщины в процессе развития.

/...

236. В прошлом поток информации носил односторонний характер: из развитых стран в развивающиеся, от правительств к населению. Активно преследуемые неприсоединившимися странами цели достижения опоры на собственные силы и вовлечения всех слоев населения в процесс развития предполагают переход от чрезмерной зависимости развивающихся стран от иностранных ресурсов к мобилизации их внутренних резервов, что сделало бы эти страны менее уязвимыми перед давлением извне и способствовало созданию их собственного потенциала развития. Новая технология в области информации и коммуникации - "революция микрокристаллов" - способствовала значительному расширению возможностей средств массовой информации. Спутниковая связь позволяет передавать новую информацию миллионам людей. Укрепление индивидуального потенциала отдельных стран и повышение качества организационной основы и содержания передаваемой информации будут зависеть от социально-политического положения в каждой стране.

237. Сегодня, когда женщины являются весьма важным фактором стратегии опоры на собственные силы, средства массовой информации могут сделать многое, чтобы общественность осознала роль и возможности женщин. Для укрепления роли женщин как равных партнеров в развитии средства массовой информации могут предпринять ряд мер на различных уровнях:

а) Демократизация структур и контроль за деятельностью средств коммуникации способствовали бы более широкому освещению положения женщин и более активному участию женщин в деятельности средств массовой информации на уровне принятия решений;

б) Программы подготовки специалистов для средств массовой информации должны охватывать большее количество информированных женщин;

с) Может быть разработана рекламно-пропагандистская политика с участием женщин;

д) Содержание передаваемой информации может быть улучшено посредством согласования усилий в целях повышения взаимодействия между неправительственными и научно-исследовательскими организациями в деле разработки руководящих принципов управления программами;

е) Слушатели и зрители из групп потребителей или групп действия и т.д. могут эффективно использоваться для повышения осознания проблем женщин и для развития общей стратегии выработки более позитивного подхода к этим проблемам;

/...

f) Проведение международных семинаров, конференций и совещаний групп экспертов, уже рассматривавших широкий круг вопросов в связи с положением женщин и средствами коммуникации, свидетельствует о необходимости дальнейшего проведения углубленных исследований, разработок, обучения женщин технологии коммуникации, создания организационной основы, включающей разработку кодекса этики в отношении освещения проблем женщин средствами массовой информации, и использования традиционных народных средств передачи информации для поощрения участия женщин в процессе развития;

g) Горизонтальная связь и сотрудничество между развивающимися странами в этой области могут быть укреплены в целях содействия осознанию вопросов, представляющих общий интерес, поиска решений общих проблем и определения областей сотрудничества;

h) Женские программы не должны рассматриваться изолированно. Хотя эти программы ориентированы конкретно на женщин, проблемы женщин и их положение отражены также и в других программах. Все эти программы отличаются определенной структурой и содержанием, поэтому возникает необходимость контроля за ними и их анализа;

i) Контроль не должен сводиться к освещению положения женщин. Он должен носить достаточно всеобъемлющий характер, позволяющий включать анализ "подхода к предмету", способы его освещения, соответствие, полезность и ценности выдвигаемых в рамках программ;

j) Радио-и телевещательные организации должны иметь в своем штате крупные исследовательские подразделения. Должно поощряться участие независимых научно-исследовательских учреждений, институтов по вопросам средств массовой коммуникации, университетов и групп социальных действий в контроле, составлении и выпуске программ.

/...

Е. Наука и техника

238. Необходимо осуществлять программы в тех областях науки и техники, где женщины могут принимать равноправное участие и благодаря их участию повышается производительность труда и сокращается доля тяжелого труда. К таким областям относятся:

- а) технология сохранения урожая;
- б) программы создания плантаций с использованием современных методов шелководства и агрономии;
- с) сбор, обработка и использование традиционных медицинских растений;
- д) определение производственных рисков и поиск научных методов их устранения;
- е) совершенствование проектирования и производства используемых женщинами инструментов;
- ф) организация учебных программ в целях повышения навыков женщин путем применения научных методов в организованном и неорганизованном секторах;
- г) программы в области медицинских наук и систем ухода за новорожденными, включая диететику, благосостояние ребенка и т.д.;
- h) популяризация достижений науки в целях повышения интереса к ней в стране;
- и) разработка программ распространения информации и пропаганда важных способов применения достижений науки и техники;
- j) обучение женщин в области современной электроники и компьютеров;
- к) организация большого количества профессионально ориентированных учебных программ и программ подготовки, позволяющих женщинам-ученым, инженерам, врачам и другим специалистам выполнять соответствующие функции в научно-исследовательских организациях и учреждениях государственного и частного сектора;
- l) экстенсивные и интенсивные исследования использования и освоения различных форм энергии;
- ш) развитие науки и техники на базе программ предпринимательства, позволяющих женщинам улучшать их экономическое положение и дающих возможность заниматься самостоятельной экономической деятельностью, приносящей доход.

/...

239. Таким образом, более широкое вовлечение женщин в научно-техническое развитие требует:

а) популяризации с помощью средств массовой информации научно-технических знаний и навыков в целях их дальнейшего развития посредством изменения учебных программ в рамках всех мероприятий по общинному развитию с участием населения (особенно в сельском хозяйстве, но также в других областях, например, ведении домашнего хозяйства, здравоохранении, образовании, жилищном строительстве и т.д.);

б) повышения опоры на собственные силы в области науки и техники путем развития национального научно-технического потенциала, максимального использования возможностей ТРС и внедрения систем выборочной передачи технологии;

в) изменения традиционного отношения к женщинам, позволяющего им принимать полноправное участие в научно-техническом развитии и стимулирующего их участие в различных формах образования и подготовки;

г) налаживания связей между имеющимися традиционными технологиями и опытом и новыми технологиями. Участие женщин в укреплении этих связей может послужить надежной основой для опоры на собственные силы и обеспечить определенную преемственность в развитии своеобразных оригинальных методов, что позволит избежать копирования при модернизации и организовать широкие научные исследования, а также увязать научно-техническое развитие с удовлетворением конкретных нужд страны;

е) развития и укрепления сотрудничества между развивающимися странами в области информации о научно-технических знаниях и оборудовании, передачи технологии и обмена опытом в отношении применения достижений науки и техники в процессе развития, совместных научных исследований и т.д.

Г. Здравоохранение и социальное обеспечение,
вопросы народонаселения и окружающей среды

240. В "Глобальной стратегии обеспечения здоровья для всех к 2000 году", которая была принята в 1981 году на тридцать четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения, первоочередное внимание уделяется вопросам основного медико-санитарного обслуживания, методам первичного медико-санитарного обслуживания и организации эффективной системы здравоохранения и информации по вопросам здравоохранения, в ней также определены первоочередные задачи сотрудничества в области здравоохранения и, кроме того, в нее включена программа действий, в которой подчеркивается необходимость проведения обзора по ряду направлений политики в таких областях, как первичное медико-санитарное обслуживание, система контроля и информации по вопросам

/...

здравоохранения, привлечение общин к осуществлению программ в области здравоохранения, предотвращение инфекционных заболеваний, создание национальных служб в области здравоохранения и медицинского просвещения, производство, распределение и применение медикаментов, а также защита окружающей человека среды. Существующие статистические данные указывают, что в первую очередь необходимо обеспечить участие женщин в проведении Международного десятилетия снабжения питьевой водой и санитарии.

241. На основе среднесрочной программы по ТСРС, предусматривающей обеспечение здоровья для всех (1984-1989 годы), и ввиду необходимости ускорения работы по расширению национального потенциала в области здравоохранения и созданию координационных центров для ТСРС по вопросам здравоохранения, могут быть определены некоторые первоочередные виды деятельности:

а) создание эффективной национальной системы контроля в области здравоохранения, разработка медицинских показателей в целях определения задач, а также разработка национальных приоритетов и планов действий и создание соответствующих систем для оценки сильных и слабых сторон национальных программ в области здравоохранения;

б) увязка политики и программ в области здравоохранения с вопросами экономического развития и теми средствами, которые непосредственно могут сократить загруженность женщин работой и улучшить их медицинское обслуживание. К числу этих средств относятся предоставление соответствующих жилых помещений, обеспечение водоснабжения и санитарии, введение медицинских норм на производстве и охрана здоровья женщин, в частности тех женщин, которые работают в неформальном секторе экономики и не охвачены системой социального обеспечения;

с) включение вопросов охраны здоровья матери и ребенка в деятельность служб по планированию семьи и ускоренное развитие национальных средств путем создания медицинских учреждений и инфраструктур, а также увеличение числа специалистов в области здравоохранения, в частности медицинских работников;

д) привлечение женских организаций к работе в области первичного медико-санитарного обслуживания и обеспечение их участия в деятельности национальных и местных медицинских советов;

е) содействие развитию медицинского просвещения и местных систем медицинского обслуживания. В результате создания официальной системы здравоохранения женщины перестали играть свою роль как основного звена в обеспечении здоровья семьи. Необходимо провести исследования по вопросу о традиционных методах лечения и помощи, применяемых женщинами в семьях;

/...

г) осуществление программ в области ЭСРС/ТСРС в целях содействия развитию тех отраслей промышленности, которые играют важную роль в развитии систем здравоохранения. Развивающиеся страны могут создать соответствующие механизмы для сотрудничества в области подготовки и развития людских ресурсов, проведения совместных исследований, совместного составления программ обмена информацией и справочными материалами, а также в области разработки и применения недорогостоящей технологии водоснабжения и удаления отходов.

242. Прогрессивная национальная политика должна быть направлена на борьбу с неграмотностью, на обеспечение бесплатного медицинского обслуживания и расширение служб социального обеспечения, особенно в сельских районах. Необходимо эффективное решение проблем низкого и нестабильного уровня доходов, неудовлетворительного медицинского обслуживания и питания, беременности среди девочек-подростков и ранних браков. Большую помощь в этом вопросе могут оказать либерализация методов контроля рождаемости и обеспечение необходимой юридической поддержки.

243. Для того чтобы вырваться из порочного круга бедности, высокой рождаемости и смертности, нужна более тщательно разработанная и гуманная государственная политика, в которой предусматривалось бы рациональное соотношение между возможностью выбора и достоинством личности и развитием чувства ответственности родителей за обеспечение лучшего будущего для всех детей. Такая политика может получить дальнейшее развитие посредством использования разнообразных форм технической помощи на различных уровнях, а взаимный обмен информацией и опытом между развивающимися странами будет способствовать расширению сферы применения этой политики.

244. Когда при изучении вопросов окружающей среды эта среда рассматривается в самом широком социальном контексте, такой подход лучше всего отвечает интересам женщин. Ухудшение положения отдельных слоев населения, рост бедности и обездоленности масс, сокращение производства продовольствия, энергетический кризис и ухудшение состояния окружающей человека среды во многих развивающихся странах являются неизбежным следствием тех форм роста и методов использования ресурсов, которые связаны с существующими структурами власти и которые не позволяют многочисленным группам населения удовлетворять свои основные потребности. Самые разнообразные проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, являются взаимосвязанными, однако зачастую те, кто разрабатывает секторальную политику, не понимают этих взаимосвязей. В долгосрочной перспективе политику в области социального развития необходимо будет тесно увязывать с политикой в области экономического развития, и с решительной борьбой за повышение качества жизни. Поэтому при определении методов и средств проведения анализа и планирования социально-экономического развития необходимо должным образом учитывать вопросы окружающей среды.

/...

G. Апартеид

245. Из всех существующих в настоящее время систем политическая система апартеида является единственной системой, которая была объявлена преступлением против человечества. Африканским женщинам, живущим в условиях апартеида, отводится единственная роль — роль подневольных воспроизводителей рабочей силы, которую в последующем можно будет эксплуатировать; это положение прямо противоположно общим и конкретным задачам Десятилетия женщины, оно является оскорблением для всех женщин и наносит ущерб их авторитету во всем мире. Тот факт, что международное сообщество не смогло принять эффективные меры против апартеида, привел к расширению этой системы и позволил ей применять узаконенное насилие в отношении женщин и мужчин во всей южной части Африки. Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него возлагает на правительства ответственность за принятие односторонних и совместных международных действий в соответствии с решениями Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства.

246. Необходимо принять эффективные меры для прекращения сотрудничества с расистским режимом Южной Африки в политической, военной, дипломатической и экономической областях, с тем чтобы положить конец неисчислимым страданиям и жертвам среди угнетенного народа, большинство которого составляют черные женщины и дети.

247. При разработке перспективных стратегий необходимо учитывать те дестабилизирующие последствия апартеида для экономической инфраструктуры соседних независимых африканских государств, которые препятствуют развитию всего субрегиона.

248. Узаконенный апартеид в Южной Африке и Намибии, проявляющийся в повседневной политической, правовой, социальной и культурной жизни, остается серьезной помехой и препятствием на пути развития и обеспечения равенства и мира в африканском регионе.

249. Организация Объединенных Наций и все международное сообщество должны укрепить свою решимость добиться искоренения отвратительной системы апартеида и вывода из Намибии оккупационных сил. С учетом положения Южной Африки в международной политической и экономической жизни международное сообщество несет величайшую ответственность за восстановление мира и уважение человеческого достоинства в южной части Африки.

250. Перспективные стратегии должны быть направлены на скорейшее и эффективное осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности о предоставлении независимости Намибии. Полное и безусловное освобождение Намибии должно являться основной задачей перспективных стратегий, которые также должны быть направлены на улучшение условий жизни женщин и детей.

/...

251. Международное сообщество должно стремиться к эффективному осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности о предоставлении независимости Намибии и резолюций Организации Объединенных Наций, призывающих к принятию санкций против Южной Африки, ее изоляции и прекращению проведения расистской политики. Должно быть сделано все возможное для немедленного и безусловного вывода сил Южной Африки из Анголы.

252. Вместе с правительствами своих стран женщины должны укрепить свою решимость искоренить апартеид и поддержать своих борющихся сестер всеми возможными способами. Для этого женщины и женские организации должны постоянно иметь информацию о положении женщин и детей в условиях апартеида, обеспечивать широкое распространение такой информации и шире информировать жителей своих стран о положении в этой области путем организации национальных комитетов солидарности и помощи там, где они еще не созданы, в качестве одного из средств проведения среди общественности разъяснительной работы о том зле, которое представляет собой апартеид и жестокое угнетение им женщин и детей в Южной Африке и Намибии.

253. Международное сообщество должно оказать большую моральную и материальную поддержку национально-освободительным движениям, АНК и СВАПО, а также африканским государствам, граничащим с Намибией и Южной Африкой, в их борьбе против апартеида.

Н. Организационный анализ

1. Роль правительств

254. Стратегии деятельности в области организационной помощи могут иметь различный характер. Нельзя недооценивать важность организационных механизмов, поскольку они являются теми инструментами, посредством которых планы и программы в области развития претворяются в жизнь. Почти во всех странах вопрос заключается не в отсутствии правительственного механизма на местном уровне, а в отсутствии определенного механизма по улучшению положения женщин, и это отсутствие ощущается наиболее остро на самых низких уровнях или на уровнях деревень. На этих уровнях следует предусмотреть одну должность работника широкого профиля — женщины, которая должна располагать информацией о различных секторальных программах и хорошо знать всю процедуру получения тех или иных льгот, предоставляемых в рамках различных программ. Она должна уметь не только произвести оценку потребностей женщин, но и наладить эффективную координацию между женщинами и различными сотрудниками местного уровня. Поэтому первоочередное внимание должно уделяться деятельности на самых низких уровнях, где собственно и происходит претворение планов в жизнь. Однако это не означает, что можно пренебрегать организационным механизмом на промежуточном и национальном уровнях. Поэтому координация является краеугольным камнем обеспечения эффективности многосекторального подхода.

/...

255. Имея целью обеспечение полного равенства обоих полов, правительства должны гарантировать мужчинам и женщинам равенство перед законом, а также обеспечить для них равенство в плане получения образования, условий занятости, включая заработную плату, и социальное равенство независимо от семейного положения, а также равный доступ ко всем видам экономической деятельности.

256. Правительства должны также создать такие условия, которые способствовали бы применению юридических норм, предусматривающих равенство между мужчинами и женщинами, возможности для получения бесплатного начального и среднего образования, равные условия работы и защиту женщин во время беременности и после родов.

257. Для оценки эффективности функционирования организационной структуры большое значение имеет контроль. Во всех секторах система сбора данных должна быть улучшена не только качественно и количественно, но и с точки зрения расширения данных с разбивкой по признаку пола. Только данные с такой разбивкой могут помочь выявить первоочередные потребности женщин и определить направления деятельности для дальнейшего составления планов и программ.

258. Следующая стратегия должна предусматривать активизацию роста организаций-получателей помощи и участвующих организаций на местном уровне. Нам необходимы динамичные инструменты не только для улучшения положения женщин, но и для повышения качества всего процесса развития. Содействие развитию таких организаций, как добровольные организации и женские кооперативы, должно осуществляться на систематической основе путем предоставления средств, информации, признания этих организаций и оказания им финансовой помощи.

259. В некоторых случаях усилия неправительственных организаций обеспечили определенную помощь в деле выхода из изоляции этих групп местного уровня. Неправительственные организации часто играли роль посредников, предоставляя необходимую помощь этим группам, помогая установить прямую связь между ними и учреждениями в области развития, а также помогая создать сети таких групп, с тем чтобы помочь им наладить обмен опытом. Правительствам необходимо иметь в виду еще одно важное направление деятельности, а именно, признание той роли, которую играют некоторые организации и учреждения как посредники, содействующие расширению сферы деятельности правительств, обеспечивающие получение необходимой информации с мест и способствующие повышению уровня информированности и знаний в центре и на местах.

260. Использование посредников дает неправительственным организациям и учреждениям новые возможности по расширению участия женщин в процессе развития и по оказанию помощи в осуществлении некоторых уже принятых стратегий. Концепция использования независимых посредников, поддерживаемых за счет правительственных средств

/...

и действующих в качестве канала связи между группами на местах и правительством при отсутствии отрицательных моментов, присущих взаимоотношениям, построенным по принципу "начальник-подчиненный", позволяет обеспечить оперативный механизм для осуществления некоторых из уже принятых стратегий.

261. Учреждениями-посредниками могут быть учебные институты, научно-исследовательские институты, региональные и национальные добровольные организации. На эти учреждения-посредники можно возложить ответственность за проведение исследований на местах в целях контроля и оценки осуществления существующих программ в области развития, содействия активизации деятельности организаций на местах и оказания им помощи при разработке проектов в соответствии с их потребностями и задачами, осуществления координации с различными государственными учреждениями в целях получения необходимых средств для осуществления таких проектов и мероприятий, а также организации некоторых основных видов обслуживания, как например, образование для взрослых, ликвидация неграмотности, охрана здоровья ребенка, предоставление консультаций по вопросам здравоохранения и народонаселения, образование, начальная подготовка и бухгалтерская отчетность, ведение бухгалтерских документов и т.д., для которых эти организации могут изыскать ресурсы либо сами, либо с помощью соответствующих специалистов.

262. Исследования по вопросам участия женщин в процессе развития, которые в ходе Десятилетия превратились в важный инструмент улучшения положения женщин, были весьма полезными, поскольку они явились также инструментом по сбору практической информации, на основе которой к настоящему времени была собрана большая часть данных для оценки воздействия различных направлений политики в области развития на положение женщин. Поднятые в ходе этих исследований вопросы, привлекли внимание тех, кто занимается планированием и управлением в области развития, позволили создать соответствующий идеологический климат и заинтересовать общественность, подняв тем самым уровень сознательности как среди женщин, так и среди других групп населения.

263. Для настоящего времени такие исследования ограничивались в основном исследовательской работой и имели лишь незначительное воздействие на уровень подготовки и переоценку ценностей молодого поколения. Содействие проведению таких исследований в качестве одного из инструментов повышения роли женщин в процессе развития через посредство учебных и образовательных организаций и учреждений, занимающихся вопросами исследований и информации, стало настоятельной необходимостью. Этот подход будет наиболее приемлемым в сфере сотрудничества между неприсоединившимися странами в целях устранения их зависимости от внешней помощи, с присущим такой

/...

зависимости риском возникновения серьезных проблем. Учитывая, что роль женщин в процессе развития была признана одним из важных компонентов системы исследований и информации, предлагается использовать этот компонент в сочетании с исследовательской учебной и информационной деятельностью.

/...

2. Роль государственных и частных предприятий

264. В рамках национальных программ развития для государственных и частных предприятий должны быть разработаны руководящие принципы с указанием тех конкретных мер, которые они должны принять в целях содействия повышению роли женщин. Правительства должны способствовать расширению государственных и частных предприятий путем предоставления им различных льгот и либерализации лицензионной политики. Кроме того, правительства должны принять следующие меры:

а) уделять больше внимания четкой постановке целей и задач, проводить регулярные обзоры нынешнего положения женщин, включая характер их работы, в целях расширения участия женщин в учебных программах, принять соответствующие меры в области социального обеспечения, охватывающие период беременности и воспитания детей, обеспечить строительство ясель и возложить конкретные задачи на соответствующие национальные организации;

б) подготовить конкретные планы действий, которые должны включать как краткосрочные, так и долгосрочные стратегии в таких областях, как планирование рабочей силы, системы набора на работу, возможности для продвижения по службе, материальные стимулы, подготовка и назначение женщин на руководящие посты, а также разработка соответствующих критериев для оценки хода работы;

с) определить те области деятельности, где женщины в настоящее время не представлены, но к участию в которых они могут привлекаться. Планы развития людских ресурсов для женщин должны включать конкретные элементы в области занятости женщин;

д) следует предпринять усилия по привлечению большего числа женщин к обучению на функционирующих в настоящее время учебных курсах, в частности по вопросам административного руководства, а также разработать учебные программы для этих курсов с уделением особого внимания роли и ответственности государственных предприятий в деле улучшения положения женщин;

е) учитывая необходимость широкого привлечения женщин к административной деятельности на высоком уровне, необходимо в самое ближайшее время обеспечить разработку и стимулирование специальных учебных программ по привлечению женщин к руководству предприятиями;

ф) шире привлекать занятых на производстве женщин и мужчин к процессу принятия решений, а также к участию в руководстве предприятием на всех уровнях, что представляется одним из основных факторов повышения их роли, а также совершенствования структуры и повышения эффективности руководства государственными предприятиями;

/...

g) при осуществлении своей деятельности как на более высоком, так и на более низком уровнях государственные предприятия должны использовать имеющиеся возможности по увеличению числа рабочих мест. Это имеет особое значение при предоставлении субподрядов вспомогательным предприятиям государственного сектора. В некоторых случаях предоставление субподрядов женским кооперативам и региональным корпорациям в области развития - что способствует развитию мелкого предпринимательства - может также содействовать расширению занятости среди женщин и привлечению их к предпринимательской деятельности. Однако необходимо принять меры для того, чтобы подобная практика не наносила ущерба положению женщин или общему процессу регионального развития;

h) в рамках согласованной системы оценки деятельности, осуществляемой в соответствии с предварительно определенными планами корпораций, должны быть установлены критерии оценки для каждой задачи в социальной области, включая задачу улучшения положения женщин. В тех случаях, когда это возможно, следует пытаться определить эти критерии в количественном выражении;

i) уже существующие и недавно созданные на национальном уровне механизмы по изучению политики и практики и их вклада в решение задач социально-экономического развития, могли бы предоставлять правительствам консультации по вопросам разработки политики, посредством которой государственные предприятия могут действовать в качестве "образцовых работодателей" и на деле содействовать улучшению положения женщин, а также регулярно оценивать и контролировать усилия государственных предприятий в этой области.

3. Участие в политической деятельности

265. Несмотря на имеющиеся правовые положения относительно участия женщин в политической деятельности, политический статус женщин в развивающихся странах в корне отличается от статуса мужчин. Значительная часть женщин не может воспользоваться теми формальными политическими правами, которые существуют в большинстве стран. Однако в ходе Десятилетия отмечается усиление тенденции к расширению участия женщин через свои организации. Деятельность этих организаций сосредоточена в основном на многочисленных вопросах, связанных с жизнью женщин и их проблемами, некоторые из этих вопросов конкретно касаются только женщин, а некоторые имеют более широкий характер и касаются всего общества в целом.

266. При анализе политического развития следует в гораздо большей степени, чем это делалось раньше, учитывать такие усилия по формулированию стоящих перед женщинами проблем. Официальным политическим организациям, таким как партии и профсоюзы, также следует в гораздо в большей степени, чем это делалось раньше, учитывать такие усилия.

/...

267. В противоположность положению, существующему во многих развитых странах, движение женщин в развивающихся странах сосредоточено на вопросах сокращения смертности и развития, которые касаются не только их самих, но и всех членов общества. Чтобы избежать обвинений в сепаратизме, они предприняли значительные усилия, изыскивая возможности для сотрудничества и совместных действий с другими группами населения в надежде, что вопросы, связанные с положением женщин, будут признаны в качестве важных общих вопросов развития. Противоречия с мужской частью населения, профсоюзами и/или государством имеют место только тогда, когда они упорно игнорируют потребности женщин или предпринимают в их отношении враждебные действия. Существует много примеров того, когда женщины развивающихся стран отвергали сепаратистский подход, используемый некоторыми западными феминистками. В то же время Десятилетие способствовало значительному расширению осведомленности многих женщин и мужчин о грубых нарушениях основных прав и потребностей женщин. Расширение осведомленности об этих вопросах и возникновение движений по мобилизации женщин являются одними из наиболее значительных достижений Десятилетия. Женщины безоговорочно осуждают империализм, колониализм, неоколониализм, иностранную агрессию, расизм, сионизм и насилие во всех частях мира. Через свои организации женщины стремятся установить связи как в рамках своих стран и регионов, так и за их пределами в целях укрепления солидарности в этих вопросах, они требуют остановить гонку вооружений, в частности гонку ядерных вооружений, прекратить испытания ядерного оружия и положить конец вложению огромных средств в вооружения, что препятствует использованию ресурсов для принятия необходимых мер в области развития. Они выступают против гражданских войн и войн с соседними странами.

268. Правительства, которые признают, что эта потенциальная сила носит положительный характер, могут направить ее на содействие достижению целей развития и мира. Правительства, которые отвергают эту силу, могут сейчас уничтожить это движение, но в результате они сами себя ослабят.

269. Долгосрочная стратегия заключается в переоценке системы ценностей, осуществлении процесса обобществления и ликвидации предрассудков и стереотипов, однако применение некоторых краткосрочных стратегий также может привести к активизации роли женщин в политической жизни. Первой из этих стратегий может явиться стратегия изменения состава руководства политических партий, профсоюзов и других политических организаций, с тем чтобы в них были изжиты традиционные предрассудки и ценностные представления относительно женщин. Эта цель может быть достигнута путем широкого участия в учебном процессе и предоставлении более полной информации о роли женщин.

/...

270. Необходимо также изменить роль женских групп в политических организациях и профсоюзах, где такие группы существуют, с тем чтобы позволить им служить своеобразными каналами двусторонней связи: между руководством и женщинами на местном уровне и между организациями местного уровня и руководством.

271. Необходимо развивать практику предоставления женщинам с помощью всех имеющихся в наличии каналов информации о национальных и глобальных проблемах и проблемах в области развития, с тем чтобы повысить среди них уровень понимания этих проблем и расширить их участие.

272. Добровольные женские организации, которые играют определенную роль в деле обучения других женщин и предоставления им различной помощи, должны взять на себя новую задачу - обеспечить более глубокое понимание женщинами как с общественной, так и с политической точек зрения, стоящих перед ними проблем, их прав и необходимости более активного участия.

273. Важное значение имеет предоставление таких вспомогательных услуг, как создание учреждений по уходу за детьми, принятие других мер по распределению обязанностей по ведению домашнего хозяйства и по снижению загруженности женщин домашней работой, с тем чтобы высвободить время для участия в политической деятельности.

274. Необходимо предпринять активные усилия в целях оказания противодействия традициям, обычаям и практике, которые препятствуют участию женщин во всех видах политической деятельности.

275. В целях устранения сложившегося представления о том, что женщины не участвуют в политической жизни, следует провести исследовательскую и разъяснительную работу, с тем чтобы изменить подход мужчин и женщин к данной проблеме.

276. Вместе с тем важное значение имеет стратегия, направленная на оказание содействия эффективной деятельности организаций женщин на местном уровне в сельских и городских районах, предоставление им информации, ресурсов и каналов связи, с тем чтобы повысить их эффективность в политической мобилизации женщин и расширить участие женщин в процессе принятия решений, оказывающих воздействие на условия их жизни, и в решении жизненно важных проблем общества на местном, национальном и международном уровне.

4. Законодательство

277. Несмотря на весьма прогрессивный характер законодательных мер, существует острая необходимость в принятии дополнительных законов в целях обеспечения полного вовлечения женщин в процесс экономического, социального и политического развития и в целях

/...

защиты женщин от дискриминации, эксплуатации и преследования. Весьма запутанные и обременительные процедуры, неэффективный механизм осуществления, отсутствие информации о новых законах и дорогостоящие средства правовой защиты являются некоторыми из причин возникновения этого разрыва между положением женщин де-юре и де-факто.

278. Для обеспечения эффективного соблюдения законодательства необходимо не только, чтобы судебные органы строго следовали букве и духу законов, но и чтобы исполнительные органы власти учитывали интересы женщин. В число мер, которые необходимо принять, входят:

- a) просвещение женщин по юридическим вопросам. Необходимо опубликовать популярные брошюры о существующих законах. Эти брошюры следует перевести на местные языки;
- b) подготовка среднего юридического персонала, который представлял бы юридические консультации для женщин, особенно по вопросам трудового и социального законодательства;
- c) использование средств массовой информации в целях распространения знаний по вопросам социального законодательства;
- d) открытие адвокатских контор и юридических консультаций; для осуществления этой работы необходимо мобилизовать учебные заведения и добровольные организации;
- e) учреждение судов по семейным делам для рассмотрения дел в соответствии с личным законом.

/...

I. Мир

279. Для обеспечения права женщин на равенство и развитие необходимо поддержание мира во всем мире. Традиционные войны, угроза ядерной войны, иностранное господство, агрессия, империализм, колониализм, неоколониализм, расизм, апартеид и непризнание права народов на самоопределение и независимость представляют собой основные препятствия на пути социально-экономического развития и, в частности, на пути улучшения социального положения женщин. Сохранение мира подразумевает отсутствие условий войны, насилия и военных действий как на национальном, так и на международном уровне и обеспечение социальной справедливости и равенства на международном уровне.

280. На протяжении более трех десятилетий палестинские женщины сталкиваются с трудными условиями жизни как в лагерях, так и за их пределами, ведут борьбу за сохранение своих семей и за сохранение палестинского народа, у которого отняли его законные земли и которого лишили неотъемлемых прав на возвращение к своим очагам и имуществу, права на самоопределение, национальную независимость и суверенитет. Палестинские женщины подвергаются тюремному заключению, пыткам, репрессиям и другим видам жестокого обращения со стороны Израиля на оккупированных арабских территориях. Конфискация земель и создание новых поселений оказывают отрицательное воздействие на условия жизни палестинских женщин и детей. Такого рода меры и практика Израиля идут вразрез с положениями Женевской конвенции. Палестинские женщины, которые являются неотъемлемой частью всего палестинского народа, подвергаются дискриминации в области трудоустройства, здравоохранения и образования.

281. Обстановка насилия и нестабильности, сложившаяся в южной части Ливана и на Голанских высотах, оказывает пагубное воздействие на арабских женщин и детей, которые живут в условиях израильской оккупации. Женщины Ливана также подвергаются дискриминации и тюремному заключению. Поэтому необходимо осуществить соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, в частности резолюции 508 (1982) и 509 (1982) Совета Безопасности.

282. Необходимо уделять неослабное внимание осуществлению Программы действий по осуществлению прав палестинского народа и координировать деятельность соответствующих учреждений и подразделений Организации Объединенных Наций, обращая при этом основное внимание на роль палестинских женщин в деле сохранения национальной самобытности, традиций и культурного наследия и в деле борьбы за независимость. Палестинский народ должен восстановить свои права на самоопределение и право на создание своего независимого государства в соответствии со всеми резолюциями Организации Объединенных Наций по этому вопросу. Необходимо предпринять усилия по определению особых и неотложных потребностей палестинских женщин и детей и разработать

/...

соответствующие положения. Проекты Организации Объединенных Наций должны быть в первую очередь направлены на оказание помощи палестинским женщинам в области здравоохранения, образования и профессиональной подготовки. Соответствующие подразделения и учреждения Организации Объединенных Наций должны изучить условия их жизни как в пределах, так и за пределами оккупированных территорий, а специализированные научно-исследовательские институты из различных регионов должны оказать им, в случае необходимости, соответствующую помощь. Результаты этих исследований должны получить широкое освещение в печати в целях оказания содействия принятию мер на всех уровнях. Международному сообществу следует предпринять все возможные усилия в целях прекращения создания новых израильских поселений на Западном берегу и в секторе Газа. Для палестинских женщин следует обеспечить безопасные условия проживания на территории их освобожденной родины, что также предусмотрено в резолюциях Организации Объединенных Наций.

1. Конфликт между Ираном и Ираком

283. Продолжающаяся война между Ираном и Ираком подвергает опасности мир, стабильность и процесс развития и оказывает отрицательное воздействие на весь регион в целом, создавая угрозу возникновения международного конфликта и вмешательства извне. Министры и главы делегаций вновь подтвердили необходимость принятия всех возможных мер в целях обеспечения соблюдения принципов Движения неприсоединения в отношении этого конфликта, в целях изыскания мирного, справедливого и почетного урегулирования этого прискорбного конфликта в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и принципами Движения неприсоединения, что будет способствовать полному обеспечению мира и безопасности в регионе.

2. Страны Центральной Америки и Карибского бассейна

284. Обстановка насилия и нестабильности в странах Центральной Америки и Карибского бассейна создает серьезное препятствие на пути к достижению мира в данном регионе. В этой связи возникает острая необходимость в строгом соблюдении принципов невмешательства, самоопределения и отказа от применения силы в процессе решения стоящих перед данным регионом проблем. Необходимо оказывать содействие в поисках путей справедливого политического урегулирования на основе мирных предложений.

/...

3. Западная Сахара

285. Возникшая в данном регионе ситуация и ее последствия для женщин и детей вызывают серьезное беспокойство. Справедливое и прочное урегулирование в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, принципами Движения неприсоединившихся стран и решениями Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства в обязательном порядке предусматривает осуществление соответствующих резолюций Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций.

4. Другие проблемы

286. Поскольку удовлетворение интересов женщин возможно лишь в условиях мира, необходимо, чтобы они также оказывали содействие поддержанию мира. В этой связи необходимо обеспечить, чтобы женщины были соответствующим образом представлены на национальных и международных форумах, особенно в Организации Объединенных Наций и в ее соответствующих специализированных учреждениях, где они могли бы во весь голос заявить о своих проблемах, а также обеспечить необходимые условия для того, чтобы проблемы женщин получили надлежащее признание и эффективное решение.

287. Пропаганда преимуществ мирного развития должна опираться на использование периодической печати, фильмов, телевидения и т.д. Необходимо предпринять усилия в целях устранения побудительных мотивов, порождающих ненависть, фанатизм, дискриминацию, несправедливость, войны, общественные беспорядки и насилие в семье. Новый и существенно важный подход к проблемам мира заключается в неустанной и решительной борьбе против насилия в отношении женщин.

288. Несмотря на то, что в настоящее время становится все более очевидным, что проблема физического и морального надругательства над личностью женщины достигла более крупных масштабов, чем это предполагалось ранее, кое-кто по-прежнему считает, что некоторые виды насилия в отношении женщин, например, насилие в семье, вполне нормальное явление. Насилие в отношении женщин является ярким примером неравного экономического положения женщин и их физической слабости по сравнению с мужчинами. Поэтому обучение женщин искусству самообороны следует включить в программу физической подготовки в школах и колледжах, с тем чтобы предотвратить физическое надругательство и насилие.

289. Различные виды насилия, жертвой которых становится женщина, включают в себя: насилие в семье, насилие вне семьи, в частности насилие над лицами, находящимися в зависимом положении, изнасилование, принуждение к вступлению в половую связь, порнографию, рекламирование проституции и торговлю женщинами.

/...

290. Большинство стран признали наличие насилия над женщинами и приняли законы, направленные на защиту женщин от таких видов насилия, как изнасилование, избиение жен, насилие над лицами, находящимися в зависимом положении, торговля женщинами и т.д. Кроме того, правительственные и неправительственные учреждения большинства стран приняли программы по возвращению к нормальной жизни тех женщин, которые стали жертвами насилия, путем предоставления государственной и негосударственной помощи, включая помощь врачей-психиатров, юридических консультантов и других экспертов.

291. Однако на пути эффективного устранения этого социального зла стоят различные препятствия. Одним из таких препятствий является стремление жертвы хранить молчание, поскольку она вполне осознает тот факт, что виновника трудно будет призвать к ответу, тогда как ей будет нанесена еще одна душевная травма как в суде, так и в обществе. Этим объясняется отсутствие достоверных данных в отношении преступлений против женщин.

292. Судебные процедуры в большинстве случаев предусматривают наличие свидетельских показаний. Поскольку преступления обычно совершаются в четырех стенах, а не в общественных местах, такие свидетельские показания отсутствуют.

293. Учитывая социальные последствия, полиция не заинтересована проявлять сочувствие при расследовании таких преступлений. Основными направлениями борьбы с насилием против женщин являются следующие:

- a) усиление средств правовой защиты;
- b) принятие эффективных административных мер в целях борьбы с преступлениями против женщин;
- c) правительства должны предпринять целенаправленные усилия по сбору информации для определения причин и масштабов насилия против женщин;
- d) необходимо подготовить справочник организаций и отдельных лиц, занимающихся проблемами женщин, с тем чтобы женщины имели возможность узнать, где они могут получить помощь, и чтобы выявить определенные недостатки;
- e) необходимо разработать конструктивные и позитивные информационные программы, с тем чтобы повысить уровень понимания данной проблемы в обществе и изменить отношение к неравноправному положению женщин;
- f) программы подготовки сотрудников полиции по вопросам борьбы с насилием против женщин;
- g) учебные программы для сотрудников полиции, юристов, судей и членов общества по проблемам насилия в отношении женщин.

/...

VI. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ
ПОЛНОГО ВОВЛЕЧЕНИЯ ЖЕНЩИН В ПРОЦЕСС
РАЗВИТИЯ

A. Общие сведения

294. Будучи глобальной проблемой, вовлечение женщин в процесс развития должно прослеживаться во всех аспектах международного сотрудничества в целях развития. Поэтому необходимо проанализировать роль женщин и оказать содействие улучшению их положения путем использования всех существующих форм международного сотрудничества на всех уровнях. Для этого потребуются различные формы сотрудничества между неприсоединившимися и другими развивающимися странами, сотрудничество между этими странами и развитыми странами и общее сотрудничество в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая ЭСРС/ТСРС, которые являются глобальными системами сотрудничества и новой формой международного сотрудничества, охватывающего развивающиеся и развитые страны и международные организации.

B. Сотрудничество между развивающимися странами

295. Взаимное сотрудничество является важным и весьма полезным средством для обеспечения рационального и эффективного использования людских, материальных, финансовых и технических ресурсов развивающихся стран, а следовательно, и для достижения коллективной самообеспеченности и благосостояния.

296. Начиная с момента возникновения Движения неприсоединившихся стран, эти неприсоединившиеся страны осуществляют взаимное сотрудничество. Программа экономического сотрудничества, принятая государствами - участниками Движения неприсоединения, охватывает 23 области сотрудничества: сырье, торговля, транспорт и промышленность; сотрудничество в валютно-финансовой области; развитие науки и техники, техническое сотрудничество и консультации по техническим вопросам; продовольствие и сельское хозяйство; рыболовство; страховое дело; здравоохранение; обеспечение занятости и развитие людских ресурсов; туризм; транснациональные корпорации и частные иностранные инвестиции; спорт; научно-исследовательские и информационные системы; использование ядерной энергии в мирных целях; электросвязь; международное сотрудничество в целях развития; жилищное строительство; стандартизация, меры весов и измерений и контроль за качеством; образование и культура; и роль женщин в процессе развития.

297. Сотрудничество в области определения роли женщин в процессе развития должно стать неотъемлемым аспектом всех других областей, в которых осуществляется сотрудничество между неприсоединившимися

/...

странами; необходимо также обеспечить учет этого аспекта на всех этапах сотрудничества, начиная с разработки и кончая осуществлением и оценкой.

298. Сотрудничество между неприсоединившимися и другими развивающимися странами также осуществляется с помощью различных форм экономического и технического сотрудничества (ЭСРС/ТСРС) на различных уровнях, начиная с уровня отдельной страны и кончая субрегиональным, региональным и международным уровнем, охватывая при этом жизненно важные области, что дает возможность полного использования преимуществ существующей и потенциальной взаимодополняемости развивающихся стран.

299. С учетом необходимости всеобъемлющего, последовательного и комплексного осуществления этих программ и принимая во внимание их взаимосвязь, необходимо изыскивать пути и средства для вовлечения и участия всех заинтересованных членов общества, в частности женщин, с тем чтобы привести в соответствие их производительную, репродуктивную и социальную роль, создавая тем самым необходимые условия для реализации их потенциала в целях развития. Все эти программы должны уделять особое внимание возможному воздействию на всех заинтересованных членов общества в целом, и на женщин в частности, и должны предусматривать меры по оценке этого воздействия.

300. Роль Группы 77 в области планирования, координации, контроля и осуществления последующих мероприятий и оценки таких мероприятий должна быть расширена, с тем чтобы обеспечить рассмотрение вопроса о вовлечении женщин в качестве важного аспекта нынешних и планируемых программ развития. С включением этого элемента программы в области ЭСРС/ТСРС будут в большей степени соответствовать конкретному положению и фактическим потребностям развивающихся стран.

С. Сотрудничество с развитыми странами и международными организациями

301. Сотрудничество между развитыми и развивающимися странами осуществляется на основе самых различных соглашений, как двусторонних, так и многосторонних, на всех уровнях. Однако до сих пор масштабы этого сотрудничества были весьма недостаточными, и поэтому возникает необходимость в придании нового характера и нового размаха этому сотрудничеству на международном уровне, которое должно учитывать потребности и первоочередные задачи развивающихся стран.

302. Очень часто конкретные программы и проекты, касающиеся проблем женщин, осуществляются в отрыве от общих программ развития конкретной страны.

/...

303. Сотрудничество между развитыми и развивающимися странами может быть или должно быть укреплено путем учета роли женщин в процессе развития и различных аспектов этого вопроса и воздействия такого сотрудничества на положение женщин.

304. В соответствии с решениями, принятыми в ходе Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, тем органам Организации Объединенных Наций, которые активно занимаются вопросами развития, было поручено уделять больше внимания включению проблем, затрагивающих интересы женщин, в свои программы работы. Органы Организации Объединенных Наций занимаются рассмотрением этих проблем в основном путем создания специальных бюро, подразделений и координационных центров. Однако этого недостаточно, поскольку различные подразделения, занимающиеся проблемами женщин, функционируют обособленно. Поэтому возникает необходимость в расширении масштабов и целей деятельности так называемых отделений, занимающихся проблемами женщин, с тем чтобы привлечь женщин к осуществлению текущих и планируемых программ. Однако для этого потребуются дополнительные усилия в области разработки методики как с точки зрения проведения исследований, так и с точки зрения привлечения ресурсов.

305. Система Организации Объединенных Наций должна обеспечить надлежащее представительство женщин в рамках Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, а также признание и эффективное решение проблем, касающихся женщин, в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Секретариату Организации Объединенных Наций необходимо провести неофициальные консультации с делегациями, с тем чтобы привлечь большее число женщин в систему Организации Объединенных Наций. Кроме того, в целях уделения должного внимания проблемам женщин необходимо включать эти проблемы в повестку дня всех конференций, проводимых под эгидой системы Организации Объединенных Наций.

306. Необходимо установить рабочие контакты в рамках организаций и между ними, а также с Отделом по улучшению положения женщин Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам, Фондом добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций и Международным учебным и научно-исследовательским институтом по улучшению положения женщин, с тем чтобы путем повышения роли женщин объединить мероприятия, направленные на оказание содействия не только женщинам, но и общему развитию развивающихся стран. Секретариату Организации Объединенных Наций следует обеспечить включение проблем женщин в широкий круг мероприятий Организации Объединенных Наций, особенно в тех областях, которые имеют первостепенное значение.

/...

307. В этой связи Организация Объединенных Наций должна в первую очередь оказывать содействие и поддержку программам ЭСРС/ТСРС в различных областях.

308. Неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны должны путем активного участия оказывать поддержку работе системы Организации Объединенных Наций, направленной на достижение этих целей, и их вклад должен выражаться в обеспечении того, чтобы эти аспекты стали неотъемлемой частью их деятельности. Неприсоединившимся и другим развивающимся странам следует координировать свою деятельность по разработке предложений для органов и учреждений Организации Объединенных Наций в отношении того, чтобы их деятельность предусматривала участие женщин и оценку воздействия их деятельности на роль и положение женщин в развивающихся странах. Одним из таких предложений может стать включение этих аспектов в ориентировочные плановые задания (ОПЗ) Программы развития Организации Объединенных Наций.

309. Неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны должны оказывать содействие другим международным организациям — межправительственным и неправительственным — путем применения комплексного подхода к развитию и соответствующего учета роли женщин. Неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны могли бы уделить особое внимание и оказать поддержку совместным учреждениям развивающихся стран, которые играют важную роль в этой области. Неприсоединившиеся страны признают работу Международного центра по государственным предприятиям в развивающихся странах (МЦГП) по вопросу о роли женщин в качестве одного из факторов развития, в частности в связи с проведением исследования роли женщин в развивающихся странах. Они призывают МЦГП продолжать работу в этой области. Неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны могли бы принять участие, через свои учреждения и с помощью своих экспертов, в работе МЦГП, который выступает в качестве совместного учреждения развивающихся стран в этой области, а также стать его членами, если они еще не являются таковыми.

310. Отсутствие надежных данных не позволяет дать оценку относительного улучшения положения женщины в различных областях. Поэтому важно, чтобы Статистическая комиссия и Комиссия по положению женщины Организации Объединенных Наций, а также МУНИУЖ осуществляли сотрудничество на межучрежденческом уровне в сборе, анализе и использовании статистических данных, касающихся положения женщины.

311. Необходимо поддерживать и расширять техническую и экономическую деятельность в интересах женщин путем сотрудничества с международными учреждениями по оказанию помощи в целях развития. В этой связи следует особо отметить Добровольный фонд для Десятилетия

/...

женщины Организации Объединенных Наций за его новый вклад в сферу развития и технической помощи в интересах женщин, находящихся в неблагоприятном положении. Продолжение и расширение сотрудничества за рамками Десятилетия при уделении основного внимания вопросам равенства, развития и мира имеет первостепенное значение для обеспечения потребностей в области улучшения положения женщин.

312. В сфере пропаганды имеются широкие возможности для международного сотрудничества, особенно это касается информации об обмене опытом в решении проблем женщин и планирования деятельности средств массовой информации, связанной с ролью женщины в процессе развития, что даст возможность лучше понять то, что было выполнено, и те задачи, которые еще предстоит решить. В этой области требуется осуществить программу мероприятий по сотрудничеству в области средств массовой информации, которая была изложена на Конференции министров информации неприсоединившихся стран, состоявшейся в Джакарте в январе 1984 года.

313. Необходимо также усилить деятельность Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщины, который с помощью сети своих учреждений играет важную роль в этой области, а также просить, в частности соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, провести оценку того, что было сделано для улучшения положения женщин, и увеличить оказываемую им финансовую помощь.

314. Следует приложить особые усилия как на национальном, так и на международном уровнях, с тем чтобы обеспечить женщинам равный доступ во все области современной науки и техники, прежде всего в системе образования. Использование науки и техники может стать мощным средством для улучшения положения женщин. Необходимо провести специальные научные исследования для разработки соответствующей технологии для женщин сельских районов, а существующую и новую технологию следует внедрять как можно шире. Координация этой деятельности в районах должна быть возложена на региональные комиссии, которым будет оказываться помощь со стороны межправительственных органов и учреждений, занимающихся вопросами, связанными с положением женщин в области технологии.

315. Правительственным и неправительственным организациям следует организовать постоянно функционирующие программы подготовки с целью улучшить положение женщин-работниц, расширить доступ женщин к руководящим постам в сфере наемного труда и самостоятельной занятости и повысить эффективность их деятельности на этих постах. В этой связи Организацию Объединенных Наций призывают оказать помощь региональным и субрегиональным организациям в осуществлении ими программ по созданию организационной структуры и обмену специалистами в сфере профессионального обучения.

/...

316. Региональные и субрегиональные группы призваны играть важную роль в деле повышения значимости женщины в процессе развития. Необходимо укрепить имеющиеся региональные и субрегиональные системы информации, освещающие положение женщины. С помощью соответствующих специализированных учреждений следует создать в развивающихся странах и на уровне региональных комиссий более солидную базу для сбора данных и проведения исследований в области, связанной с положением женщин. Следует также поощрять обмен информацией и результатами исследований. Необходимо укрепить системы информации на национальном уровне и создать их там, где они отсутствуют.

317. Следует укрепить глобальные, региональные и субрегиональные организации путем привлечения дополнительных людских и финансовых ресурсов и назначения большего числа женщин на посты в этих организациях, которые связаны с разработкой политики и принятием решений.

318. Следует организовать обмен информацией на двусторонних и многосторонних форумах по важным проблемам участия женщин в развитии, например, путем обмена опытом создания национальных механизмов независимо от того, был он удачным или неудачным, и обмена результатами научной деятельности и исследований в области проблем женщин. В частности, правительствам неприсоединившихся стран, а также неправительственным организациям в этих странах следует организовать ознакомительные поездки и программы обмена для должностных лиц и руководителей женских движений, отвечающих за осуществление программ и проектов, связанных с улучшением положения женщин, а также содействовать установлению постоянных контактов между этими должностными лицами и руководителями женских движений.

/...

VII. ПРОГРАММА ДЕЙСТВИИ И КООРДИНАЦИЯ БУДУЩЕЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НЕПРИСОЕДИНИВШИХСЯ И ДРУГИХ
РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН

319. Программы действий, принятые на предыдущих встречах неприсоединившихся стран по вопросу о роли женщины в процессе развития и на конференциях Организации Объединенных Наций, состоявшихся в Мехико и Копенгагене, не потеряли своей актуальности и, следовательно, являются основой для разработки и осуществления мер и политики в области участия женщин в процессе развития вплоть до 2000 года. Программа действий, которую неприсоединившиеся страны, возможно, примут в течение периода 1985-2000 годов, будет вытекать из стратегии, учитывающей проделанную работу и существующие и возникающие препятствия. Основное внимание в программе действий будет, возможно, уделено следующим моментам:

а) продолжению и усилению деятельности, направленной на осуществление необходимых структурных изменений с целью ликвидации зависимости и неравенства по признаку пола, а также всех других форм угнетения и с целью повышения роли женщины в различных сферах развития, в различных государственных учреждениях и органах, таких как законодательные и судебные органы, учреждения, занимающиеся вопросами планирования, государственные предприятия, специализированные учреждения, созданные правительствами в отдельных сферах экономического и социального развития, финансовые учреждения и т.д.;

б) согласованию усилий по ликвидации неграмотности в рамках официальной и неофициальной систем;

с) обеспечению к 2000 году охвата всего населения медицинским обслуживанием с особым упором на медицинский контроль, при котором главное внимание должно уделяться проблемам недоедания, анемии, медицинскому уходу в период рождения и после рождения;

д) обеспечению надлежащих жилищных условий, водоснабжения, обеспеченности санитарно-техническими средствами и осуществлению специальных мер, с тем чтобы уменьшить время, затрачиваемое женщинами на выполнение повседневных, домашних обязанностей, таких как снабжение водой или сбор топлива, расстояния, которые им приходится проходить для этого, а также тяжелого бремени, которое связано с их выполнением;

е) разработке программ по распространению информации и объяснению населению значения внедрения достижений науки и техники;

/...

f) дальнейшей разработке мер, позволяющих женщинам получать в собственность землю, иметь доступ к кредитам, технологии, получать удобрения, улучшенным орудиям труда и машинам;

g) достижению самообеспечения промышленными товарами путем создания промышленной инфраструктуры;

h) обеспечению необходимой инфраструктуры, оказанию содействия ресурсами и специалистами в планировании и осуществлении правительственной политики в этой области;

i) обзору, контролю и оценке политики и программ и их влияния на роль женщины в развитии и наоборот на основе единого и согласованного подхода;

j) содействию в переоценке ценностей в рамках осуществления долгосрочной задачи повышения роли женщины в развитии;

k) объединению усилий добровольных учреждений и неправительственных организаций в области участия женщин в государственной жизни;

l) дальнейшим исследованиям и подготовке лиц, связанных с деятельностью, направленной на улучшение положения женщины; созданию систем сбора информации для оказания практической помощи при осуществлении правительственной политики и мероприятий;

m) расширению возможностей для участия женщин как полностью компетентных граждан в принятии решений;

n) обеспечению как женщинам, так и мужчинам доступа к информации о решениях, принимаемых их правительством, а также о предоставляемой помощи и об агентствах и организациях, от которых получают эту помощь;

o) специальным мерам по распространению знаний во всех областях. Именно здесь необходимо использовать средства коммуникации в сочетании с традиционными каналами информации;

p) обмену информацией и опытом, а также консультативным мероприятиям на различных уровнях, в частности на региональном и межправительственном. В этом вопросе можно обратиться к ряду международных, региональных и межрегиональных учреждений с просьбой об оказании помощи в идентификации каналов информации;

/...

q) разработка направлений для всех двусторонних и многосторонних программ технического сотрудничества, с тем чтобы обеспечить включение в них соответствующих аспектов, связанных с ролью женщин в процессе развития. Ориентировочные плановые задания ПРООН должны также учитывать эти аспекты при осуществлении основной деятельности по программам;

r) учету вопроса о роли женщины в процессе развития при подготовке планов для обсуждения на всех этапах проектного цикла на различных уровнях регионального и международного сотрудничества, с тем чтобы результаты этих проектов не противоречили национальным задачам;

s) включению анализа социальных последствий во все проекты, с тем чтобы не допустить отрицательных явлений. Помощь в разработке необходимой методологии таких анализов, может быть оказана в рамках сотрудничества неприсоединившихся стран;

t) продолжение работы, уже начатой государствами и международными научно-исследовательскими учреждениями, по совершенствованию и созданию адекватного концептуального и методологического анализа и определению показателей, с помощью которых можно измерять выполняемую женщинами работу, особенно в области производства продовольствия и сельского хозяйства. Данные временных рядов должны отражать реальное положение женщины в условиях существующих повсеместных долгосрочных тенденций в развитии. В рамках исследования должен быть проведен анализ случаев дискриминации женщин, с тем чтобы проиллюстрировать все типичные проявления неравенства, для ликвидации которых еще необходимо принимать меры.

320. Учитывая тот факт, что вода является источником жизни и что в некоторых неприсоединившихся и других развивающихся странах, где происходит опустынивание, существует голод и нехватка воды, что приводит к массовому перемещению населения, и принимая во внимание то, что женщины в этих странах вынуждены проходить большие расстояния в поисках воды и древесного топлива, следует предпринять соответствующие шаги для разработки согласованных мер по борьбе с этими бедствиями, предусматривающих эффективное использование гидроэнергетического потенциала, рытье колодцев, бурение скважин, строительство плотин и осуществление программ по борьбе с дальнейшим опустыниванием. Принимая во внимание то, что некоторые неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны сталкиваются с проблемой голода, а также их зависимость от международной помощи, рекомендуется оказывать помощь для поощрения политики самообеспечения продовольствием и предоставить женщинам в рамках национальной сельскохозяйственной политики доступ к средствам производства, таким как земля, сельскохозяйственный кредит, используемые ресурсы, удобрения и т.д.

/...

321. Неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны могут рассмотреть вопрос о принятии мер для регулярной оценки результатов деятельности стран-членов, с тем чтобы обеспечить право женщин на равенство и развитие. В ближайшем будущем неприсоединившиеся страны могут рассмотреть вопрос о проведении встречи в Найроби в рамках Всемирной конференции, которая должна состояться в июле 1985 года, для дальнейшего согласования позиций, выработанных на Конференции в Дели. Для осуществления эффективных и согласованных действий на Всемирной конференции в Найроби совещание министров решило призвать государства - члены движения неприсоединения, координирующие политику, касающуюся роли женщины в процессе развития, провести широкие консультации по различным темам Конференции со всеми заинтересованными членами движения, а также с другими развивающимися странами.

322. Совещание министров неприсоединившихся и других развивающихся стран по вопросу о роли женщины в процессе развития, состоявшееся в Дели 10 апреля, принимая во внимание мероприятия осуществленные на национальном, региональном и международном уровнях в рамках подготовки к Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, которая должна состояться с 15 по 26 июля 1985 года в Найроби, и учитывая также результаты работы третьего заседания Подготовительного органа, состоявшегося в Вене с 4 по 13 марта 1985 года, выражает пожелание, чтобы для соблюдения сроков проведения Всемирной конференции в Найроби была в срочном порядке завершена работа Подготовительного органа с использованием надлежащих путей и средств в рамках системы Организации Объединенных Наций.

323. Совещание министров предлагает, чтобы неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны внимательно следили за прогрессом в области положения женщин, и предусматривает созывать конференции на уровне министров каждые пять лет вплоть до 2000 года для оценки этого прогресса.

ДОБАВЛЕНИЕ I

Вступительное слово премьер-министра Индии
Его Превосходительства г-на Раджива Ганди

Я хотел бы прежде всего приветствовать всех вас в Индии, в Дели, на этом совещании неприсоединившихся стран по вопросу о роли женщин в процессе развития.

Женщины оказывают очень большое влияние на процесс развития страны, и во многих случаях их роль является показателем уровня ее развития. В странах - участниках движения неприсоединения проживает подавляющее большинство населения нашей планеты. Мы издавна боремся против империализма, колониализма, расизма, неоимпериализма, неоколониализма и против всех форм дискриминации и господства. Мы боремся за справедливый социальный и экономический порядок. Борьба за права женщины является частью этой широкой борьбы.

Женщины представляют собой общественное сознание страны. Они сплачивают наше общество. В развивающихся странах женщины занимают активные позиции во всех областях до высоких постов, в частности в сфере политической жизни. К сожалению, на более низком уровне мы были не способны дать им достаточную свободу действий, оказать им достаточную помощь, с тем чтобы они могли избавиться от дискриминации, которая тысячелетиями создавалась в обществе, где господствующее положение занимал мужчина.

Порабощение страны ничем не отличается от порабощения личности. И женщины находятся в таком положении. Борьба за то, чтобы избавить женщин от этого, за то, чтобы вовлечь их в жизнь нашего общества не отличается от борьбы членов движения неприсоединения за прогресс своих стран, их развитие и обеспечение для них больших возможностей.

О прогрессе общества можно по-настоящему судить исходя из прогресса в положении женщин, составляющих половину нашего общества. И если в этой области будет обеспечен быстрый прогресс, то половина талантов, половина энергии не смогут пропасть даром. Женщина должна располагать полной свободой действий и принятия решений. Женщины во всем равны с мужчинами, и в духовных запросах и в политических устремлениях. Как показывает история, там, где речь идет о принесении жертв, о героизме, там нет никаких различий именно по признаку пола. Женщины проявили самую высокую готовность к самопожертвованию, самый высокий героизм. Об этом свидетельствует вся наша борьба за свободу.

/...

А сейчас мы должны бороться с социальной и культурной отсталостью, которая была исторически навязана женщинам. Превосходство мужчин стало своего рода имущественным правом, и как и все имущественные права оно наносит ущерб человечеству. Все мы — мужчины и женщины — должны решительно бороться с этим. Женщины имеют право на образование, трудоустройство, развитие. Для этого необходимо создать все условия.

На протяжении истории женщины вносили не меньший вклад в развитие человечества, чем мужчины, будь то у домашнего очага, на рабочем месте или в общественной жизни. Однако сегодня женщины еще не имеют надлежащих возможностей для получения образования и трудоустройства. Мы пытаемся в Индии изменить такое положение вещей. Как только что заявила г-жа Чандрасекхар, мы приняли много мер, для того чтобы обеспечить подъем и прогресс в области положения женщин. Мы понимаем, что в этом одним из главных факторов является образование. И в качестве первого шага мы ввели бесплатное обучение для девушек вплоть до средней школы. Мы принимаем ряд других подобных мер, для того чтобы доказать, что женщины могут участвовать в развитии. Женщины станут равноправными партнерами в строительстве нашего государства.

В рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций проводится борьба за равноправие женщин в политической, административной, правовой, социальной, экономической и культурной областях. Однако в действительности, нам необходимо именно внедрить это в наше общество. Мы принимаем законы, мы проводим конференции. Однако необходимо, чтобы эта идея дошла до сердца людей. И только тогда положение, действительно, начнет изменяться в лучшую сторону.

Если рассматривать женщин как группу населения, то они являются, вероятно, наиболее многочисленной обездоленной группой в мире. И мы должны бороться за то, чтобы устранить это неравенство. Наш покойный премьер-министр Индира Ганди сказала: "Очень хорошо, когда женщины находятся на высоких постах, и, когда они занимают высокое положение, они становятся очень известными. Однако дискриминация должна быть устранена именно среди широких масс, в повседневной жизни". Необходимо содействовать этой борьбе на каждом этапе этого пути, и мы надеемся, что данное совещание внесет свой вклад в эту борьбу.

В Индии осуществляются специальные программы и специальные наблюдения, призванные определить пути ускорения прогресса в области положения женщин. Для того чтобы устранить возможные задержки в этой области, мы приняли недавно в парламенте закон о судах по делам семей. Многие социальные группы и добровольные

/...

учреждения помогают нам. Правительство принимает правильные меры, однако важно, чтобы отношение общества к этому вопросу изменилось. Этого можно достичь лишь при условии оказания помощи со стороны добровольных учреждений. Подобные проблемы существуют во всем мире, особенно в развивающихся странах.

Я надеюсь, что это совещание поможет устранить эти проблемы и явится важным шагом на пути к достижению полного равенства женщин в развитии их возможностей на благо человечества. Я желаю всего хорошего участникам этого совещания и благодарю вас за предоставленную мне возможность выступить перед вами.

ДОБАВЛЕНИЕ II

Список должностных лиц

- | | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| I. Председатель | Индия |
| II. Заместители Председателя | |
| | 1. Бангладеш |
| | 2. Куба |
| | 3. Гвинея |
| | 4. Ирак |
| | 5. Никарагуа |
| | 6. Объединенная Республика Танзания |
| | 7. Тунис |
| III. Общий докладчик | Югославия |

/...

ДОБАВЛЕНИЕ III

Повестка дня

1. Открытие Совещания.
2. Выборы Председателя.
3. Выборы должностных лиц помимо Председателя.
4. Утверждение повестки дня.
5. Другие организационные вопросы.
6. Обзор и оценка существующего положения женщин: секторальный и учрежденческий анализ.
7. Определение круга проблем и препятствий на пути к достижению целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций
8. Разработка новых подходов и перспективных стратегий для достижения целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций на период до 2000 года.
9. Международное сотрудничество - двустороннее и многостороннее - в целях широкого вовлечения женщин, особенно женщин в сельских районах, в процесс развития.
10. Программа действий и координация последующих мероприятий неприсоединившихся и других развивающихся стран.
